

DOCS

CA1 EA 062 EXF

2009

Canada's international market  
access report ... --

18115223(E) B4127638(E)

18115223(F) B4127626(F)





Foreign Affairs and International Trade Canada

Affaires étrangères et Commerce international Canada

Canada

b4127638 (E)  
b4127626 (F)

# Canada's International Market Access Report - 2009

DOC  
CA1  
EA  
062  
EXF  
2009

Canada's International Market Access Report presents market access achievements from last year and the Department's market access plans and priorities for the coming year. It also outlines foreign market access issues by region and country and provides an overview of Canada's bilateral and multilateral trade policy.



Message from the Minister



Introduction



Current Issues



Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives



Getting the International Rules Right



Opening Doors to North America



Opening Doors to Asia



Opening Doors to Europe



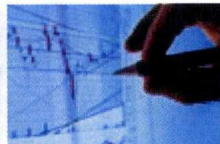
Opening Doors to Latin America and the Caribbean



Other Key Markets



Government Procurement



Investment



Innovation, Science, and Technology



The Anti-Counterfeiting Trade Agreement

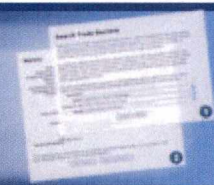
Foreign Affairs, Trade and Dev  
Affaires étrangères, Commerce et Dev

SEP 16 2015

Return to Departmental Library  
Retourner à la bibliothèque du Ministère

The Canada's International Market Access Report (CIMAR) Trade & Investment Barriers Database is a tool for Canadian firms assessing their export and investment options. The database is searchable by keyword, sector, product code and market and provides easy-to-read, relevant information on foreign trade and investment barriers.

View our **online database** on  
**Foreign Commercial Barriers!**  
[www.cimar-database.gc.ca](http://www.cimar-database.gc.ca)



Report a Trade or Investment Barrier

18-115-230(F)  
18-115-223(E)



Foreign Affairs, Trade and Dev  
Affaires étrangères, Commerce et Dév

SEP 1 2017

Return to Departmental Library  
Retourner à la bibliothèque du Ministère



If you experienced a trade or investment barrier when trying to do business abroad, please tell us about it by [e-mailing](#) us.

**Previous Report:** [2008](#)

### Contact

If you have questions or comments about CIMAR, we would like to hear from you. Please contact Foreign Affairs & International Trade Canada at:

Consultations and Liaison Division (BSL)  
Foreign Affairs and International Trade Canada  
Lester B. Pearson Building  
125 Promenade Sussex Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0G2  
Fax: (613) 944-3214  
E-mail: [consultations@international.gc.ca](mailto:consultations@international.gc.ca)

Date Modified: 2013-02-01









## Chapter 1

## Introduction



[Table of Contents](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[The Global Commerce Strategy, Trends in Canadian Trade and Investment](#)**

## The Global Commerce Strategy

### Overview

The Global Commerce Strategy (GCS) is the Government of Canada's plan to promote Canadian prosperity in a complex global economy. It builds on Advantage Canada, the Government's national strategy for building fiscal, tax, education, infrastructure and entrepreneurial advantages at home. In implementing the GCS, the Government is working to improve Canada's international competitiveness and to support Canadian firms as they pursue opportunities in the global marketplace. The objectives of the GCS include:

- boosting Canada's share of global investment and innovation;
- expanding Canadian access to global markets and networks; and
- strengthening Canada's international commercial network.

The GCS was launched three years ago with a \$50-million annual budget. Since then, the Government has taken steps to boost Canadian companies' engagement in global value chains, increase two-way foreign direct investment, and develop international science and technology partnerships, among other targeted strategic priorities. As part of these efforts, the Canadian Trade Commissioner Service is matching Canadian capabilities with international opportunities and helping firms to integrate into global value chains.

Canada continues to pursue an ambitious trade-related negotiating agenda. Since May 2008, Canada has signed free trade agreements (FTAs) with Peru and Colombia, concluded FTA negotiations with Jordan, and tabled legislation to implement the Canada-EFTA (European Free Trade Association) FTA with Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland. The Government is currently seeking advice from Canadians on developing a comprehensive economic partnership agreement with India. It has also announced that Canada and the European Union (EU) have agreed on the areas to be negotiated in a possible comprehensive economic agreement. As well, Canada has concluded negotiations on air transport agreements with Costa Rica and the EU. A Science and Technology Agreement has been signed with Brazil, and environmental assessments are under way for foreign investment promotion and protection agreements (FIPAs) with Kuwait, Bahrain, Tunisia and Madagascar. All these agreements are designed to improve Canadian companies' access to diverse markets around the world.


Under the GCS, the Trade Commissioner Service has expanded its coverage with new trade offices and more staff in Brazil, China, India, Mexico and Mongolia, as well as four new regional offices at home in Kitchener, Ottawa, Victoria and Windsor. This expansion enables the Trade Commissioner Service to reach new clients and facilitate their pursuit of opportunities in priority markets overseas.







[Table of Contents](#) | [Next](#)



Date Modified: 2013-02-01







## Chapter 1 Introduction



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[The Global Commerce Strategy, Trends in Canadian Trade and Investment](#)

## Trends in Canadian Trade and Investment

A recession that originated in the United States has spread globally through trade, financial, and confidence channels. In the third quarter of 2008, economic activity in the U.S., Japan and the euro-zone began to retract, so it was only a matter of time before the global downturn and declining demand for our exports affected Canadian economic activity. The Canadian economy managed to post a small positive gain in the third quarter overall; however, by August, Canadian real gross domestic product (GDP) had begun to fall. Starting in October, the rate of decline began to accelerate and the economy posted its sharpest quarterly decline since 1991.

Notwithstanding the turbulence that characterized the year, on a nominal basis Canadian trade held up well in 2008, despite a poor fourth quarter performance. Aided by high energy and commodity prices, both exports and imports of goods and services reached new heights in value terms; however, in volume terms, exports slipped 4.7% while imports managed an advance of only 0.8%. Nonetheless, when expressed as a share of Canadian GDP, both recouped some of the ground lost in past years. On the exports side, the share edged up from 34.5% in 2007 to 34.8% last year. For imports, the corresponding increase was from 32.7% to 33.3%.

Reflecting the better performance of the Canadian economy vis-à-vis other major economies, in 2008 imports of goods and services into Canada grew at a faster pace than exports. Total imports reached \$533.3 billion in 2008, up 6.3% over the previous year. Imports of goods led the way, advancing 6.7%, while services imports were up by 4.7% (see Table 1). The growth in goods imports was led by energy, which shot up 44.9%. Industrial goods and materials (up 7.5%) and machinery and equipment (up 5%) also contributed strongly to the gains. Limiting the advance was a 10.1% decline in automotive products. On the services side, all four categories registered gains, led by travel (up 8.2%) and transportation (up 8.4%).

Total exports were \$557.9 billion last year, an increase of 5.2% over 2007 levels (see Table 1). Exports of goods were up 5.8%, while services exports edged up 1.1%. On the goods side, notable gains were recorded by energy (up 37.7%), industrial goods (up 6.5%), and agricultural and fishing products (up 19%). A 21% decline in automotive exports and a 12.3% reduction in forestry product exports partially offset the gains. Three of the four services categories increased their exports in 2008, led by transportation (7.1%), while exports of travel services fell 2.5%.

Millions of dollars	Exports of Goods and Services			Imports of Goods and Services		
	2008 level	Change 2007-2008	2007-2008 growth	2008 level	Change 2007-2008	2007-2008 growth
<i>Goods</i>						
Ag and fishing	40,904	6,534	19.0	28,515	3,019	11.8



Energy	126,242	34,595	37.7	52,983	16,414	44.9
Forestry	25,668	-3,595	-12.3	2,872	-123	-4.1
Industrial Goods	111,166	6,745	6.5	91,558	6,426	7.5
Machinery & Equipment	92,835	-593	-0.6	122,463	5,831	5.0
Automotive	61,061	-16,243	-21.0	71,929	-8,073	-10.1
Consumer Goods	18,216	-521	-2.8	57,495	2,701	4.9
Sub-total	476,092	26,922	6.0	427,815	26,195	6.5
Other	13,824	-56	-0.4	14,909	1,524	11.4
<b>Total Goods</b>	<b>489,916</b>	<b>26,866</b>	<b>5.8</b>	<b>442,724</b>	<b>27,719</b>	<b>6.7</b>
<i>Services</i>						
Travel	16,212	-422	-2.5	28,855	2,192	8.2
Transportation	13,025	868	7.1	21,716	1,684	8.4
Commercial Services	36,905	130	0.4	38,871	180	0.5
Government Services	1,864	150	8.8	1,105	23	2.1
<b>Total Services</b>	<b>68,006</b>	<b>726</b>	<b>1.1</b>	<b>90,547</b>	<b>4,079</b>	<b>4.7</b>
<b>Total</b>	<b>557,992</b>	<b>27,592</b>	<b>5.2</b>	<b>533,271</b>	<b>31,798</b>	<b>6.3</b>

On a regional basis, exports of goods and services to all major trading partners were up in 2008 (see Table 2). The largest increases were recorded for Japan (up 16.5%) and for all non-Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) destinations (up 12.1%). Exports to the EU also advanced 3.1%. However, a 3.8% increase in exports to the U.S. accounted for over half the dollar value gains in total exports.

Imports of goods and services from all major trading partners increased, with the exception of imports from Japan, which fell 6.5%. Imports grew fastest from non-OECD partners (up 13%) and the EU (up 6.8%). Despite the slower growth in imports from the United States (4.6%), imports from that country accounted for close to half the gains in total imports of goods and services (see Table 2).

With imports rising faster than exports, the annual trade surplus was \$4.2 billion lower than in 2007, at \$24.6 billion. The goods surplus narrowed by \$0.9 billion, while the services deficit widened by \$3.4 billion. A trade deficit (of \$2.1 billion) emerged in the fourth quarter, as the goods trade surplus (which fell by \$10.6 billion to \$3.7 billion) was not enough to offset the \$5.8 billion services trade deficit registered for the quarter. It was the first deficit since the fourth quarter of 1993.

Millions of dollars	Exports of Goods and Services			Imports of Goods and Services		
	2008 level	Change 2007-2008	2007-2008 growth	2008 level	Change 2007-2008	2007-2008 growth
United States	407,129	14,988	3.8	332,395	14,536	4.6
European Union	52,688	1,573	3.1	62,224	3,964	6.8
Japan	13,294	1,882	16.5	14,238	-990	-6.5
All Other	84,810	9,146	12.1	124,415	14,289	13.0



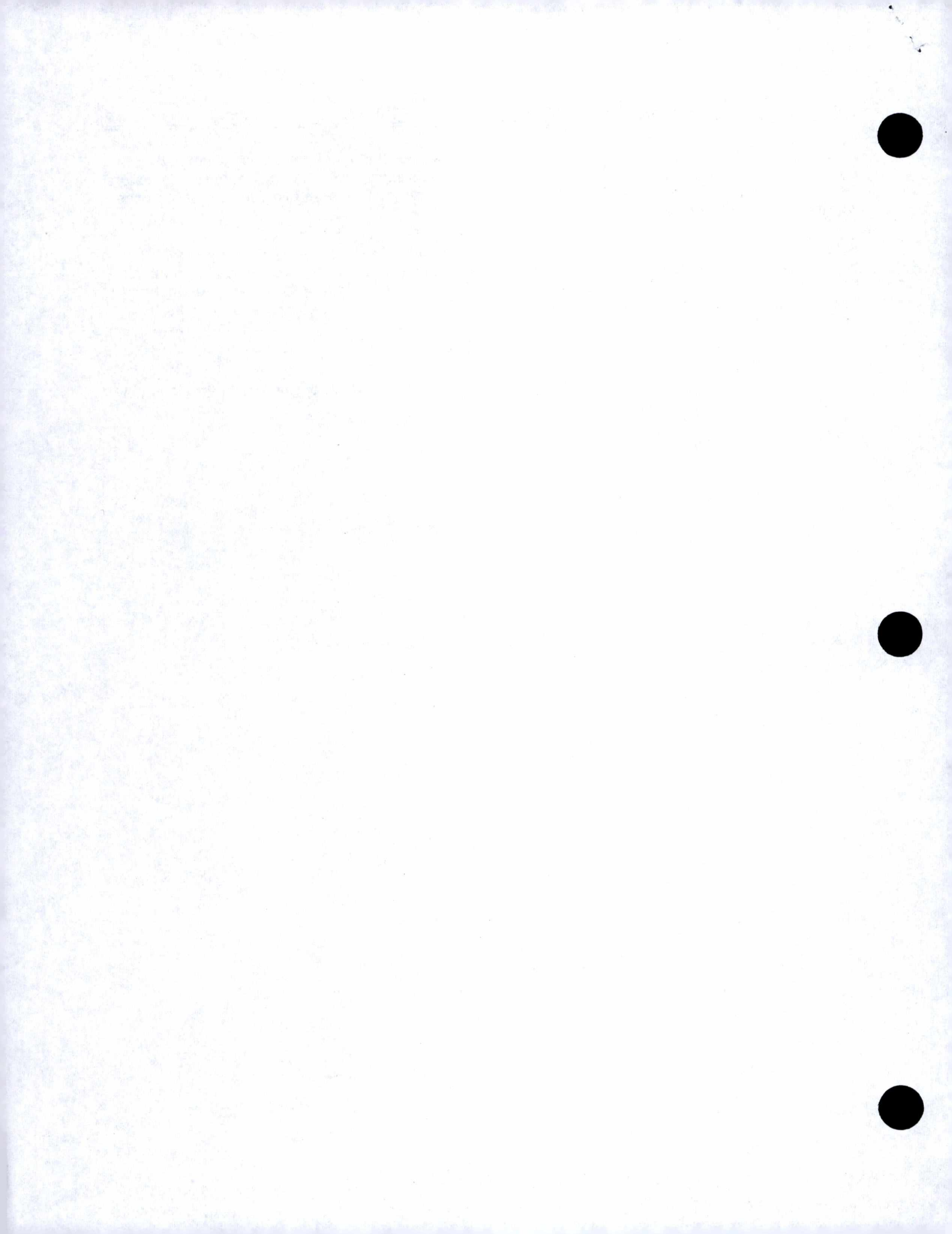
Total	557,921	27,589	5.2	533,272	31,799	6.3
-------	---------	--------	-----	---------	--------	-----

Canadian direct investment abroad was robust in 2008 at \$80.3 billion. The U.S. economy and the finance and insurance industries received the bulk of the investment from Canadian direct investors last year, possibly a reflection of liquidity issues encountered by foreign affiliates in the face of the worldwide financial turmoil.

Foreign direct investment into Canada amounted to \$49 billion in 2008, down substantially after two years of strong activity. The deterioration of credit conditions over the year likely dampened this activity as did the equity market meltdown of October 2008. About 40% of the investment came from U.S. investors. Nearly half the investment was placed in the energy and metallic minerals sector.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01





[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[The Financial Crisis and Canada, Impacts on Canada, Canada-U.S. Border](#)**

## The Financial Crisis and Canada

Financial market stress intensified and reached a junction in the early autumn months of 2008. The failure of Lehman Brothers was the turning point: it transformed the financial turmoil that began in August 2007 into the largest financial shock since the Great Depression, inflicting heavy damage on markets and institutions at the core of the financial system. The turmoil was initiated by rapidly rising defaults on subprime mortgages in the context of a major U.S. housing correction and the consequent blowout in spreads on securities backed by such mortgages, including on collateralized debt obligations structured to attract high credit ratings. The fallout rapidly spread through an excessively leveraged financial system to weaken capital adequacy, curtail liquidity, drive up the costs of borrowing, and force bankruptcy, conversion or bailout of major financial institutions. Asset values have fallen sharply across advanced and emerging economies, prompting households and businesses to postpone expenditures, thereby reducing demand for consumer and capital goods, curtailing production and trade around the world, and precipitating a global recession.

As financial shock after financial shock accumulated, the economic outlook began deteriorating over the fall, with bad economic news following bad economic news. Evidence began to pile up that major economies were entering or were already in recession. At the start of December 2008, the National Bureau of Economic Research, the official arbiter of U.S. business cycles, announced that the world's biggest economy had slipped into recession in December 2007. In the second half of 2008, the U.S., Japan and the euro-zone moved into technical recession (defined as two consecutive quarters of negative growth), the first such synchronized decline since the Second World War. Expectations are that the global economy will be in recession (defined as less than 3% growth) in 2009, with the International Monetary Fund predicting that world economic output will contract by 0.5% for the year. Most major economies have implemented some type of economic stimulus package to help bolster domestic demand and stimulate economic activity.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01







The following chapter contains:

**The Financial Crisis and Canada, Impacts on Canada, Canada-U.S. Border**

## Canada-U.S. Border

Canada and the U.S. enjoy a long history of border relations based on principles of risk management, cooperation, consultation, effectiveness and efficiency. The Government of Canada has successfully formalized several programs to identify low-risk travellers and goods and to expedite their passage across the border.

The Government of Canada has also committed \$75 million to be spent over the next two years on ensuring that the Canada Border Services Agency has the resources it needs to deliver efficient and secure border services at more than 1,200 domestic and international locations. These funds are being used to increase the number of on-site border services officers at key border installations and to meet evolving operational demands resulting from increased trade and travel.

An additional two-year, \$165-million spending package includes \$26 million to introduce microchip biometric data into Canada's passport ("e-passport"). This spending package also includes \$14 million for the NEXUS program for low-risk frequent travellers, which aims at increasing the program's subscription rate from 130,000 to 350,000 and further alleviating pressure at land border crossings.

The Government of Canada continues to work closely with partners to advance border solutions through interdepartmental North American trilateral and bilateral working groups; close monitoring of the work of the North American Competitiveness Council; and an assessment of the Canada-U.S. Border Wait-Time Management Project. For example, Canadian senior officials are engaging key U.S. counterparts through the Canada-U.S. Border Facilitation Working Group. This important bilateral initiative is helping to identify solutions to specific border issues, and to showcase the strong and ongoing Canada-U.S. cooperation in managing our common border.

Despite the progress of cooperative efforts, Canada continues to face challenges flowing from some unilateral U.S. security initiatives aimed at securing the northern border. For example, in 2009, a key border issue will be the continuing preparation for the implementation of the U.S. Western Hemisphere Travel Initiative (WHTI) at the land and sea borders on June 1, 2009. Under WHTI, a passport or alternative WHTI-compliant document such as an enhanced driver's licence (EDL) will be required to enter the U.S. To help address this issue, the Government's 2008 Budget allocated \$6 million for federal activities aimed at developing provincial EDLs. Several provincial EDL programs have already been introduced, and more are planned for the coming year. In addition, the Government of Canada will continue to promote uptake of these documents to ensure that the transition to full implementation of WHTI is as seamless as possible.

The implementation of WHTI and other U.S. security measures—such as the collection of agricultural inspection fees, increased inspections as part of risk-management programs, and increased security resources and surveillance will result in significant compliance costs for our

integrated manufacturing and transportation sectors, and will have a particular impact on smaller companies. These costs could also potentially harm North American economic recovery. Canada is continuing to collaborate closely with the U.S. through a range of channels to address ongoing border-related challenges and the impact of these costs.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01





The following chapter contains:

**[The Financial Crisis and Canada, Impacts on Canada, Canada-U.S. Border](#)**

## Impacts on Canada

Canada's financial system fared relatively well throughout the financial crisis. Credit conditions were strained, but for the most part markets remained open and banks continued to extend credit, albeit on tighter terms. However, the recession that originated in the United States has spread globally through trade, financial and confidence channels.

For Canada, the global downturn and declining demand for our exports have affected economic activity. Over the last several months of 2008, a steady stream of data confirmed that the economy was unravelling. Manufacturing shipments (or sales) started to decline in August, and in September employment in this sector began to fall, a trend that has spilled over into 2009. On the external front, merchandise exports have fallen steadily since August, with the exception of October, while merchandise imports declined in four of the last six months of 2008. The interplay between the ongoing unwinding of commodity prices and the economic contractions in the major economies has played a pivotal role in the collapse in trade. In the fourth quarter, real economic activity contracted 0.8% over the previous quarter, with exports of goods and services retracting by 4.7% and imports by 6.4%. For the year as a whole, GDP expanded by a meagre 0.5%. Overall, trade was a drag on the economy as net exports removed 1.8 percentage points from growth.

Looking forward, the outlook remains fraught with a high degree of uncertainty. Moreover, revisions to the data are becoming more common and more extreme. For example, the initial report on U.S. economic growth in the fourth quarter of 2008 indicated that that economy contracted by only 3.8%; the first revision indicated a much deeper contraction of 6.3%. Consequently, economic projections are constantly being revised and downgraded<sup>1</sup>.

With a greater-than-expected contraction in fourth quarter Canadian GDP, the hand-off from 2008 to 2009 was weaker, suggesting diminished performance prospects for the year. This development, taken with more recent monthly employment data, led to heavy downgrading of most Canadian forecasts for real GDP growth in 2009 and 2010. For example, in mid-March, the Toronto-Dominion Bank again revised its forecasts downwards from -1.4% to -2.4% for 2009, and from 2.8% to 1.3% for 2010. In a similarly dated forecast, Bank of Montreal economists projected 2.5% contraction for 2009, but a 1.3% rebound for 2010. However, assessing the depth of the recession has been challenging since many of the downside risks are materializing. The Bank of Nova Scotia is now projecting that government expenditures on infrastructure, and their spinoff into non-residential activities, are expected to be the primary source of economic growth in Canada well into 2010. Stimulus measures announced in Budget 2009 will provide almost \$30 billion in support to the Canadian economy this year, an amount equivalent to 1.9% of GDP, and are expected to create or maintain close to 190,000 Canadian jobs. Many of these investments are partnerships with provinces, territories and municipalities. Over the next two years, the total stimulus to the Canadian economy, including stimulus from other levels of government, will surpass \$50 billion, an amount equivalent to 3.2% of GDP.



<sup>1</sup>For example, the Bank of Canada released an update to its Monetary Policy Report in January 2009. At that time, the Bank was projecting that real GDP would contract at an annual rate of 2.3%, a rate much larger than the 0.4% decline it had projected in its October report, just a few months before. The rate of decline actually released by the central statistical agency at the start of March was 3.4% (annualized)—50% deeper than what the central bank had most recently projected.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01

[Home](#)

## Chapter 3 Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Introduction](#), [Recently Concluded Negotiations](#), [Ongoing Negotiations](#), [Other Initiatives](#)**

## Introduction

With its trade-oriented and globally integrated economy, Canada benefits from an open, transparent and rules-based international trading system at the multilateral, regional and bilateral levels. FTAs help level the playing field for Canada vis-à-vis competitors that have agreements with markets of interest and also help to secure Canadian investments. They offer enhanced market access for a broad range of Canadian goods and services, and they encourage Canadian businesses to expand into foreign markets and boost living standards by creating jobs in Canada.

As outlined in the Global Commerce Strategy, and as supported by our deepened engagement in the Americas, Canada has reinvigorated its regional and bilateral free trade agreement agenda. An aggressive regional and bilateral agenda signals to our trading partners that protectionism is not the right approach in times of economic uncertainty. Rather, it emphasizes that we should pursue expanded opportunities for our businesses and citizens.

In addition to the North American Free Trade Agreement (NAFTA, which entered into force on January 1, 1994), Canada has implemented FTAs with Israel (January 1, 1997), Chile (July 5, 1997) and Costa Rica (November 1, 2002). As we move forward, Canada will continue to look for ways to create new market opportunities that will make the Canadian economy stronger and more successful within the rapidly changing global economy.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01







## Chapter 3 Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**Introduction, Recently Concluded Negotiations, Ongoing Negotiations, Other Initiatives**

## Other Initiatives

### India

At the request of the Canadian and Indian trade ministers, in June 2007 the India-Canada CEO Roundtable initiated a study to investigate the possibility of launching bilateral free trade negotiations. Released on September 2, 2008, the Roundtable's report, *A New Era of Cooperation*, urged the prime ministers of both countries to endorse the launch of negotiations toward an FTA as soon as possible. Following up on this advice, in January 2009, Canada and India announced the start of exploratory talks toward a comprehensive economic partnership agreement.

### Japan

The 2007 Canada-Japan Joint Study, which assessed the costs and benefits of further promoting and liberalizing bilateral trade and investment, indicated that more could be done to strengthen our commercial ties. It identified a number of initiatives—such as enhanced cooperation on food safety and continued efforts toward a double taxation agreement—that would promote future bilateral economic relations.

In response, Canada and Japan agreed in January 2008 to institute a « trade and investment dialogue » that would address regulatory cooperation, trade policy and the overall business environment. The inaugural meeting took place in November 2008 in Tokyo, Japan. Such discussions enable Canada to strengthen its cooperation efforts with Japan and to continue to explore prospects for an eventual free trade or economic partnership agreement.

Further to Minister Day's visit in April 2009, officials will work toward identifying specific areas of trade that will be covered by a future economic partnership agreement with Japan.

### Morocco

Canada and Morocco are currently engaged in informal exchanges on possible free trade negotiations. Officials from Ottawa and Morocco met for the first time on January 8 and 9, 2009, in Rabat, and are planning to meet again in June 2009 to further explore the possibility of negotiating a comprehensive free trade agreement.

An FTA with Morocco would level the playing field with other trading partners that have preferential access to that market, including the United States and the EU. An FTA would also deepen our engagement with a country that is a fellow founding member of the Francophonie, as well as promote a greater Canadian presence in the North Africa region.

Date Modified: 2013-02-01



[Home](#)

## Chapter 3 Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Introduction](#), [Recently Concluded Negotiations](#), [Ongoing Negotiations](#), [Other Initiatives](#)**

## Ongoing Negotiations

### European Union

At the Canada-EU Summit held on May 6, 2009, in Prague, Czech Republic, leaders agreed to launch negotiations toward a comprehensive economic partnership agreement. Canada and the EU had previously jointly established the scope and parameters for these negotiations, as outlined in the March 2009 *Joint Report on the EU-Canada Scoping Exercise*.

The provinces and territories have expressed their support for a stronger Canada-EU economic partnership. Because several areas to be discussed fall within their exclusive or shared jurisdiction, they will be closely involved in the negotiations.

Closer economic ties with the EU would significantly enhance Canada's global competitive advantage. The EU is Canada's second largest trade and investment partner after the United States. In addition, with a population of nearly 500 million, the EU is the world's largest market. According to the October 2008 Canada-EU joint study, *Assessing the Costs and Benefits of a Closer EU-Canada Economic Partnership*, greater trade liberalization has the potential to bring substantial economic benefits to Canada, as well as the EU. The study predicts that an agreement would provide a \$12-billion boost to Canada's GDP and generate a 20% increase in bilateral trade.

### South Korea

In July 2005, Canada and South Korea (Korea) launched negotiations toward a comprehensive FTA. Thirteen full rounds of negotiations have been conducted, with the latest in March 2008 in Ottawa. Since then, progress has continued to be made in the negotiations through intersessional work.

A conclusion to the negotiations is within reach, but the remaining issues will be difficult to resolve. The Government will continue to consult with Canadian stakeholders and will not conclude negotiations until it has an agreement that meets the needs of Canadians. Canada is seeking an ambitious and high-quality FTA with Korea that provides real market access opportunities for Canadian exporters.

The signing of the Korea-U.S. FTA in June 2007, coupled with Korea's ongoing negotiations with the EU, underlines the importance of maintaining Canada's competitiveness in this strategic Asian market. It also points to the significance of Korea as a strategic trading partner in Northeast Asia.

### Panama

Date Modified: 2013-02-01



Strong progress has been made toward the negotiation of a comprehensive, high-quality free trade agreement between Canada and Panama. Three rounds of negotiations and significant intersessional work have taken place since negotiations began in October 2008. Parallel agreements on the environment and labour are also under negotiation.

An FTA with Panama would create new opportunities for Canadian business in a region that is growing in importance, and help level the playing field for Canadian business vis-à-vis competitors that already have, or are seeking, preferential access to the Panamanian market (e.g. the United States and Chile).

## **Central America Four**

Canada and the Central America Four countries (Guatemala, Nicaragua, Honduras and El Salvador—the CA4) launched FTA negotiations in 2001. Negotiations reached an impasse in 2004, primarily over market access issues. Since then, Canada has made numerous attempts to re-start the negotiating process, including three meetings at the chief negotiator level in 2006, and another three meetings between chief negotiators in 2008.

From February 23 to 27, 2009, Canadian and CA4 negotiators met in Ottawa for the first full round of FTA talks since 2004. The round was productive and the negotiators plan to meet again. Canada's goal in these negotiations is to enable Canadian businesses to successfully compete in Central American markets against major competitors such as the U.S., which concluded a comprehensive trade agreement with the CA4 countries, plus Costa Rica and the Dominican Republic, in 2004. This agreement, the CAFTA-DR, puts Canadian businesses at a disadvantage.

## **Dominican Republic**

In June 2007, Canada announced the launch of free trade negotiations with the Dominican Republic. Subsequently, the Dominican Republic signed an Economic Partnership Agreement with the EU and the Caribbean Community (CARICOM), which it would now like to use as the model for a Canada-Dominican Republic free trade agreement. Canada is working with the Dominican Republic to clarify Canada's position and determine a way forward that meets Canada's interests.

An FTA with the Dominican Republic would better position Canadian business vis-à-vis competitors that currently have preferential market access (e.g. the United States and the EU). It would also promote a more stable and predictable environment for investors.

## **CARICOM**

In July 2007, Prime Minister Harper and Caribbean Community heads of government announced the launch of negotiations toward a comprehensive FTA. A planning meeting was held in October 2007 in Kingston, Jamaica, but the start of negotiations has been delayed due in part to the recently concluded Economic Partnership Agreement between CARICOM, the EU and the Dominican Republic. Discussions on the organization of the negotiations are ongoing.

A bilateral trade agreement would create opportunities for Canadian exporters of goods and services, as well as a more transparent, stable and predictable business environment for Canadian companies and investors. Canada is committed to concluding a mutually beneficial trade agreement with CARICOM that takes into account the capacity constraints and vulnerabilities associated with developing countries and island states.

Canada is committed to concluding a mutually beneficial trade agreement with CARICOM that takes into account the capacity constraints and vulnerabilities associated with developing countries and

island states.

## **Singapore**

The Canada-Singapore free trade negotiations were launched in 2001. Canada and Singapore completed the eighth round of negotiations in August 2007 in Ottawa. Negotiations are at an advanced stage, with many elements already finalized. Despite progress, more work remains to be done on issues such as market access for services and investment in order to secure a satisfactory outcome for Canadians.

An FTA would facilitate goods and services trade, and improve Canada's ability to participate in global value chains through improved access to opportunities in Singapore, a pre-eminent hub in the region.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)







## Chapter 3 Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Introduction](#), [Recently Concluded Negotiations](#), [Ongoing Negotiations](#), [Other Initiatives](#)**

## Recently Concluded Negotiations

### EFTA

Canada and the European Free Trade Association (EFTA) signed an FTA on January 26, 2008, on the margins of the World Economic Forum in Davos, Switzerland. Implementing legislation received Royal Assent on April 29, 2009, and the FTA will come into force on July 1, 2009. Free trade negotiations with EFTA, which comprises Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland, were launched in 1998.

The agreement with EFTA is Canada's first FTA with any of the European countries and, when it was signed, was our first FTA in more than six years. It will bolster our existing commercial relationships with the EFTA countries, and broaden Canadian access to these valuable European markets. The FTA also provides a platform for Canadian business to tap into European Union value chains.

### Peru

On May 29, 2008, Canada and Peru signed an FTA, a Labour Cooperation Agreement and an Agreement on the Environment.

Under this FTA, Canada will have greater access to the Peruvian market for goods and services. In addition, this FTA will provide greater stability, transparency and protection for investment, creating a more receptive environment for the rapidly growing stock of Canadian investment in Peru.

The Agreement on the Environment includes provisions on environmental protection, biodiversity and corporate social responsibility, while the Labour Cooperation Agreement contains strong and enforceable provisions in support of labour rights.

All three agreements are currently proceeding through each country's domestic ratification process. In Canada, implementing legislation is currently before Parliament.

### Colombia

On November 21, 2008, Canada and Colombia signed an FTA, a Labour Cooperation Agreement and an Agreement on the Environment.

This FTA will provide greater market access to Colombia for Canadian exporters of goods and

services. In addition, the FTA will provide greater stability and protection for Canadian investors.

Under the Labour Cooperation Agreement, Canada and Colombia have agreed to strong and enforceable provisions on labour rights, including core labour standards such as the elimination of child labour, forced labour and workplace discrimination, as well as the right to freedom of association and the right to bargain collectively. The Agreement on the Environment commits Canada and Colombia to pursuing high levels of environmental protection in their trading relationship and includes provisions on corporate social responsibility.

All three agreements are currently proceeding through each country's domestic ratification process. In Canada, implementing legislation is currently before Parliament.

## **Jordan**

Canada concluded negotiations with Jordan on a goods-only FTA, along with a Labour Cooperation Agreement and an Agreement on the Environment, on August 25, 2008.

Canada will receive improved market access from Jordan under the FTA for the vast majority of Canadian exports. The FTA will better position Canadian business vis-à-vis competitors in this market, such as the United States and the EU, which already have FTAs with Jordan.

The Labour Cooperation Agreement contains strong, enforceable provisions in support of labour rights. The Agreement on the Environment includes provisions on corporate social responsibility and will commit both countries to pursuing high levels of environmental protection. Following a legal review of the negotiated texts, the FTA and side agreements will be signed by the parties and proceed to each country's respective legislatures for ratification.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01

[Home](#)

Chapter 4

## Getting the International Rules Right

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Canada and the World Trade Organization, The Doha Round and Canada's Objectives, Development Issues—Aid for Trade, Trade Policy Review Mechanism](#)**

### Canada and the World Trade Organization

The World Trade Organization (WTO) is the cornerstone of Canadian trade policy, providing a forum for advancing our relations with established and potential trading partners around the globe, including emerging markets and other developing countries. The WTO currently has 153 member countries, all of which are governed by its rules of trade. These rules are contained in a series of WTO agreements, which member countries have collectively negotiated, signed and ratified.

The WTO is essential to Canada's prosperity and is the best forum in which to build a more open, rules-based and equitable world trading system, where rules apply in the same way to all partners regardless of size or influence. Canada's participation in the WTO also reflects the objectives identified in Canada's Global Commerce Strategy, such as expanding Canadian access to global markets and networks, especially in priority markets, and strengthening Canada's international commercial network.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01





[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**Canada and the World Trade Organization, The Doha Round and Canada's Objectives, Development Issues—Aid for Trade, Trade Policy Review Mechanism**

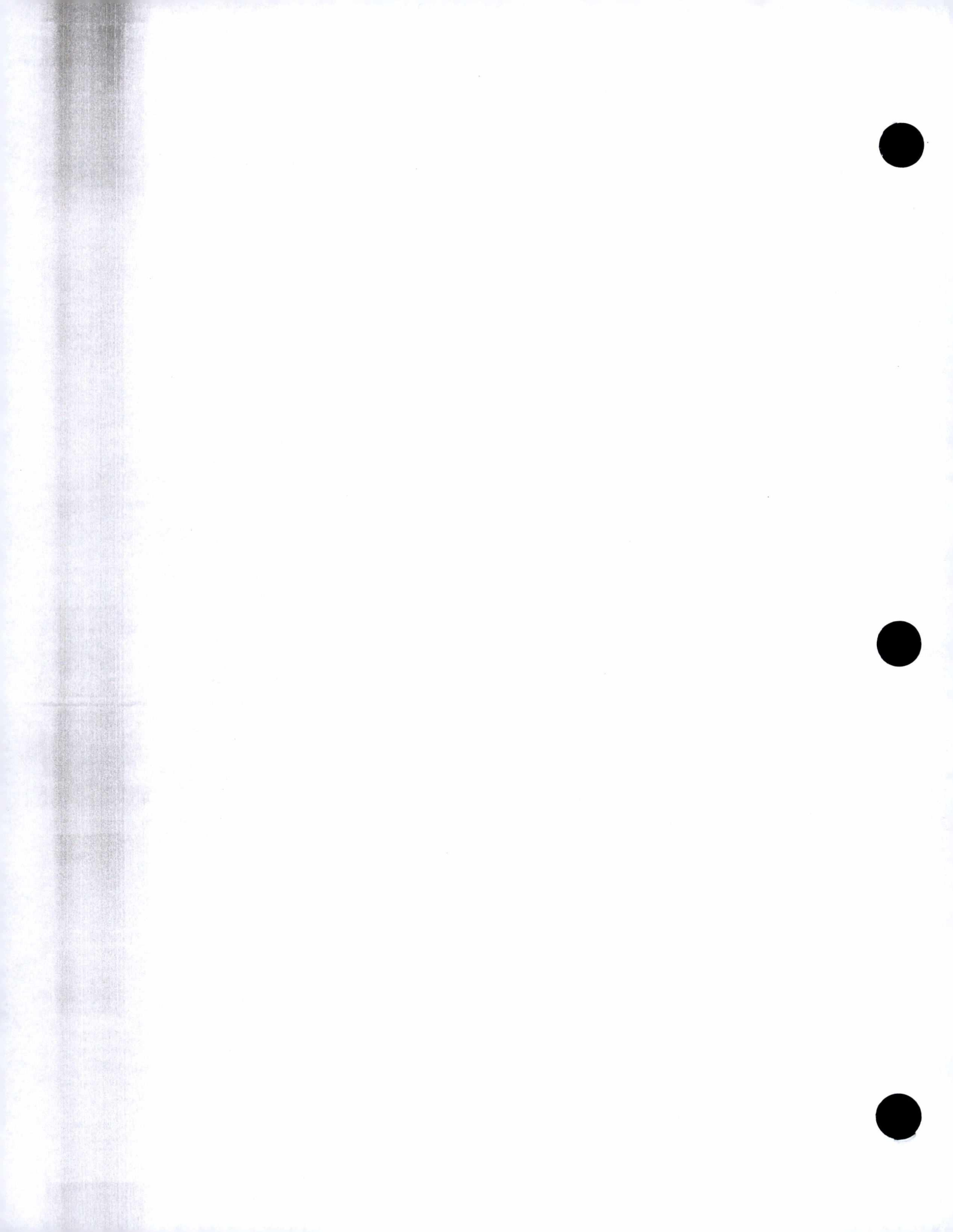
## **Development Issues—Aid for Trade**

The needs of developing countries deserve special mention, as advancing the cause of development through these negotiations is a key objective in the Doha Development Agenda and, more generally, at the WTO. Aid for Trade (AFT) aims to help developing countries build the supply-side capacity and trade-related infrastructure needed to implement and benefit from trade agreements and to expand their trade.

Canada is actively engaged in AFT at the bilateral, regional and multilateral levels. Canada believes that AFT can help address some of the challenges faced by developing countries in the Doha round of negotiations and help them reap benefits from a successful conclusion of the round. In 2007, as reported to the OECD, Canada spent \$258.4 million across all areas of AFT, a 16% increase from 2006. These disbursements accounted for approximately 18% of Canada's total sector allocable official development assistance. A significant proportion (27%) of Canada's AFT is allocated at the multilateral level, to initiatives such as the International Trade Centre, the Enhanced Integrated Framework and the World Bank. At the regional level, 27% was directed toward Asia, followed by 21% to Africa, 8% to the Americas, and 4% to Europe, the Middle East and the Maghreb. Allocations to civil society and other partnerships accounted for 11%.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01







## Chapter 4

## Getting the International Rules Right



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**Canada and the World Trade Organization, The Doha Round and Canada's Objectives, Development Issues—Aid for Trade, Trade Policy Review Mechanism**

## The Doha Round and Canada's Objectives

The latest round of multilateral trade negotiations was launched in November 2001, during the WTO's 4th Ministerial Conference in Doha, Qatar. The broad range of issues mandated for negotiation by ministers is referred to as the "Doha Development Agenda," (DDA) because of the strong emphasis on development that was incorporated into decisions made at the conference. Areas of negotiation in the DDA include agriculture, non-agricultural market access, services, rules, trade facilitation, trade and environment, trade-related intellectual property issues and dispute settlement.

In addition to the overall goal of increased growth, prosperity and sustainable development, Canada has objectives in several key negotiating areas that hold the greatest potential gains for all. In agriculture, the Government continues to press for a more level international playing field—in particular, for the elimination of export subsidies, substantial reductions in trade-distorting domestic support and real improvements in market access—while seeking to ensure that Canada's supply management system for certain agricultural products is not compromised. In the non-agricultural market access negotiations the overall goal of the Government is to eliminate or significantly reduce tariffs in markets around the world. This goal is to be achieved through a tariff-cutting formula (with limited exceptions for developing countries only) applicable to all major WTO members as well as several sectoral agreements. Sectoral agreements currently under negotiation include those for chemicals, forestry, machinery, fish and electronics.

Canada has a strong interest in the services negotiations and remains actively involved with other WTO members to ensure an ambitious and successful outcome. Canada's priorities include increased market access for financial services, energy and mining services, environmental services, and engineering services. In addition, Canada wants to see enhanced opportunities for Canadian services providers to deliver their services in foreign markets through a commercial presence and the temporary movement of business persons. Last year, WTO members held a services "signalling conference" on the margins of the July 2008 Ministerial Meeting in Geneva. The signalling conference underscored the importance of the services sector and provided participating members with an opportunity to highlight potential improvements to their services offers. Canada will continue to work with other members to build on the results of the signalling conference in advance of the next round of offers.

In the rules negotiations, Canada is looking to improve disciplines on the use of anti-dumping and countervail measures and to limit the scope for trade-distorting government subsidies. We also support disciplines on subsidies to the fisheries sector that contribute to overcapacity and over-fishing, with rules that are effective, clear and workable.

The Doha negotiations are at a stage where members are seeking to reach agreement on

modalities—detailed rules and commitments—in the agriculture and non-agricultural market access negotiations. Progress on substantive issues was made at the December 2005 Ministerial Conference in Hong Kong, and further progress was made at the July 2008 Ministerial Meeting in Geneva. Although the ministerial talks broke down, significant progress was made on agriculture and industrial products, and the signalling conference proved to be a very constructive exercise, yielding some encouraging results.

WTO members are working to build on the progress made in 2008 to move negotiations forward. Canada remains fully committed to working with the other members toward a successful outcome to the Doha negotiations that would bring economic benefits for Canada.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01





## Chapter 4

## Getting the International Rules Right



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**Canada and the World Trade Organization, The Doha Round and Canada's Objectives, Development Issues—Aid for Trade, Trade Policy Review Mechanism**

## Trade Policy Review Mechanism

The surveillance of national trade policies is fundamental to the work of the WTO. The Trade Policy Review Mechanism (TPRM) is a peer assessment designed to improve adherence by all members to WTO rules, disciplines and commitments and to enhance the transparency of WTO members' trade policy regimes. All WTO members are reviewed, with the frequency of each country's review depending on its share of world trade. Canada participates in the reviews of all WTO members, and is itself reviewed every four years (most recently in March 2007).

The TPRM also calls for the Trade Policy Review Body (TPRB) to undertake an annual overview of developments in the international trading environment. This overview is assisted by an annual report of the Director-General, which sets out major activities and highlights significant policy issues affecting the trading system. In view of the financial and economic crisis, this work has increased in significance this year as it also serves to facilitate a monitoring role for the standstill commitments on trade protectionism taken by G20 and Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) members in November 2008.

Canada is very supportive of this work by the TPRB. The reports from the Director-General on the financial and economic crisis and on trade-related developments provide useful and timely information concerning international trends. Moreover, it is Canada's view that greater transparency and surveillance of trade policies and practices will contribute positively to addressing the trade challenges of the global economic crisis.

- [More information on the TPRM](#)
- [More information on Canada's review](#)

## Dispute Settlement

Dispute settlement is the cornerstone of the multilateral trading system. The WTO dispute settlement mechanism underscores the rule of law and makes the trading system more secure and predictable. The system is based on clearly defined rules, with timetables for completing each case. A firm supporter of the rules-based dispute settlement system, Canada is among its most active participants. Canada is currently engaged in the following disputes:

### Canada is a complainant in the following cases:

*Korea—Measures Affecting the Importation of Bovine Meat and Meat Products from Canada*  
(Complaint by Canada) (WTO Ref: DS 391)

*European Communities—Measures Affecting the Approval and Marketing of Biotech Products*  
(Complaint by Canada) (WTO Ref: DS 292)



*China—Measures Affecting Imports of Automobile Parts* (Complaint by Canada) (WTO Ref: DS 342)  
*United States—Subsidies and Other Domestic Support for Corn and Other Agricultural Products*  
(Complaint by Canada) (WTO Ref: DS 357)  
*European Communities—Certain Measures Prohibiting the Importation and Marketing of Seal  
Products* (Complaint by Canada) (WTO Ref: DS 369)  
*United States—Certain Country of Origin Labelling (COOL) Requirements* (Complaint by Canada)  
(WTO Ref: DS 384)  
*European Communities—Hormones* (WTO Ref: DS 48)

**Canada is a respondent in the following cases:**

*Canada—Provisional Anti-Dumping and Countervailing Duties on Grain Corn from the United States*  
(Complaint by the United States) (WTO Ref: 338)

**Canada is a third party in the following cases:**

*China—Grants, Loans and Other Incentives* (Complaint by the United States) (WTO Ref: 387)  
*European Communities—Measures Affecting Trade in Large Civil Aircraft* (Complaint by the United  
States) (WTO Ref: DS 316)  
*United States—Measures Affecting Trade in Large Civil Aircraft* (Complaint by the European  
Communities) (WTO Ref: DS 353)  
*United States—Definitive Antidumping and Countervailing Duties Against Chinese Products*  
(Complaint by China) (WTO Ref: DS 379)  
*Chile—Price Band System and Safeguard Measures Relating to Certain Agricultural Products*  
(Complaint by Argentina) (WTO Ref: DS 207)  
*China—Measures Affecting the Protection and Enforcement of Intellectual Property Rights*  
(Complaint by the United States) (WTO Ref: DS 362)  
*United States—Measures Affecting Trade in Large Civil Aircraft* (Complaint by the European  
Communities) (WTO Ref: DS 317)  
*European Communities—Measures Affecting Trade in Large Civil Aircraft* (Second complaint by the  
United States) (WTO Ref: DS 347)

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01


[Home](#)

## Chapter 5

## Opening Doors to North America


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**United States, Mexico**

## United States

### Overview

Canada has a long-standing and multi-dimensional relationship with the United States. Because of its size, as well as its proximity and familiarity to Canadians, the U.S. market remains key to Canada's economic prosperity.

However, Canada cannot take its special position in the U.S. for granted. Globalization is making Canada's proximity advantage less significant, and bilateral and multilateral trade liberalization is reducing the margin of preference enjoyed by Canada as a result of NAFTA. Moreover, given the current downturn, currency fluctuations and volatile energy and commodity costs, Canadian manufacturers are finding it tough to maintain their market shares. To meet these challenges, Canada must redouble its efforts to retain and improve its trade position vis-à-vis the United States.

While the Canada U.S. relationship is for the most part very positive and functions smoothly, there are a number of complex bilateral issues at play in the relationship, some of which are currently garnering public attention.

For example, Canada is in WTO consultations with the United States because it continues to be concerned by the negative impacts of country-of-origin labelling (COOL) on the Canadian beef and swine industry. While the implementation of a potentially "workable" final rule on March 16, 2009, was a positive step, Canada is currently reviewing the final rule's market and trade impact, particularly in light of a letter from the U.S. Secretary of Agriculture encouraging industry to use very strict voluntary labelling practices. The stricter practices proposed by the U.S. Department of Agriculture appear to



	2008	Percentage change since 2007
Population	304.1 million	0.9%
GDP	\$15.2 trillion	1.1%
Canadian Merchandise Exports	\$375.5 billion	5.5%
Canadian Services Exports	\$37.2 billion	3.2%
Canadian Merchandise Imports	\$227.0 billion	2.9%
Canadian Services Imports	\$51.7 billion	7.4%
CDIA	\$310.7 billion	34.8%
FDI	\$293.6 billion	0.3%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*



The U.S. *American Recovery and Reinvestment Act of 2009* has created opportunities for Canadian exporters, but has also been a source of concern. Regarding the "Buy American" restrictions, Canada is still mindful of the commitments made by leaders of the G20 countries to keep our economic systems open and to resist pressure to increase barriers to international trade.



Additionally, administrative procedures by U.S. patent authorities, combined with judicial interpretations of U.S. patent law in circuit courts, have created a situation that encourages litigation in the United States. Canadian companies that rely primarily on patents to carry out operations in the U.S. may have to devote significant resources to litigation, which in turn affects their ability to do business.

Certain U.S. pulp producers have discovered that they can collect a large U.S. tax credit under the Alternative Fuel Mixture Credit by adding small amounts of diesel to the black liquor that they already produce as a by-product of their pulp production. This unintended use of the credit for black liquor is creating significant distortions in the North American marketplace and placing Canadian pulp and paper producers at a significant disadvantage.

Canada has diverse energy resources and is the largest supplier to the U.S. for most energy commodities (i.e. oil, natural gas, and electricity). At the federal level, a number of bills related to climate change were proposed in the 110<sup>th</sup> Congress that could have had an impact on Canadian energy, trade and climate change policies. These bills are likely to serve as the basis for legislative developments in 2009. Consequently, expected U.S. climate change legislation will need to be closely monitored with a view to active engagement, if necessary, to ensure that Canadian views and interests are taken into consideration. Opportunities do, however, exist for collaboration in developing existing energy resources in a sustainable manner, improving energy efficiency standards and developing alternative energy sources.

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

## Market Access Achievements

- Canada welcomed the specific requirement that the Buy American provisions included in the U.S. stimulus package will be applied in a manner consistent with U.S. international trade obligations.

## Market Access Priorities

- Canada will continue to work with the U.S. with the goal of reforming the farm programs in the 2008 Farm Bill, in particular provisions on sugar, trade-distorting support and mandatory country-of-origin labelling rules. Canada recently initiated WTO consultations in the case of U.S. country-of-origin labelling rules.



- Canada will pursue a coordinated approach to food and product safety, and will actively engage on proposals introducing any new import safety measures, such as additional border inspection fees, that could have a significant impact on Canadian exports.
- Canada will seek to minimize the impact of new border procedures (e.g. those aimed at preventing illegal logging) on Canadian exports.
- Canada will continue its efforts to ensure that the new Buy American provisions in the *American Recovery and Reinvestment Act* of 2009 are applied in the least trade-restrictive manner possible.
- Canada will seek to end the ability of U.S. pulp producers to receive the Alternative Fuel Mixture Credit for black liquor.
- Canada is seeking a solution for Canadian companies that provide support to Department of National Defence and other Canadian government operations and are affected by the U.S. definition and treatment of dual nationals under the International Traffic in Arms Regulations.

## Security and Prosperity Partnership

The Security and Prosperity Partnership (SPP) was one of the matters discussed at the 2008 North American Leaders' Summit held in New Orleans, Louisiana. The three leaders highlighted their commitment to the North American Free Trade Agreement and announced steps to continue work on the five priority areas for cooperation identified at their 2007 Montebello Summit: the global competitiveness of North America; safe food and products; sustainable energy and environment; smart and secure border; and emergency management and preparedness. Since New Orleans, the three countries continue to undertake [initiatives to support North American cooperation](#).

## North American Free Trade Agreement

The North American Free Trade Agreement—now in its 16th year—has contributed to significant increases in trade and foreign direct investment in North America between Canada, Mexico and the United States.

- NAFTA forms a market of 444 million people, with a combined GDP of \$18 trillion in 2008.
- Since 1993, Canada's annual bilateral merchandise trade with its NAFTA partners has more than doubled to reach \$626 billion in 2008. That year, approximately 80% of Canada's merchandise exports went to our NAFTA partners.
- Merchandise trade flows between Canada, the United States and Mexico reached \$1 trillion in 2008.
- The U.S. and Canada have the largest two-way single-nation trading relationship in the world.

NAFTA covers a broad range of issues, including trade in goods, technical barriers to trade, government procurement, investment, services, intellectual property, and administrative procedures and institutions necessary to facilitate trade. With the challenges in today's global economy; it is important that we continue to benefit from our relationship with our NAFTA partners.

## The NAFTA Work Plan

The dynamics of world trade have been transformed with the emergence of new economic players, coupled with the increasingly integrated network of global value and supply chains. To respond to these new challenges, the NAFTA partners agreed in 2007 to pursue a NAFTA Work Plan, which includes work on sectoral initiatives to enhance trade within North America, and to develop an economic research agenda to contribute to enhancing North American competitiveness.

## Rules of Origin

Date Modified: 2013-02-01

Rules of origin are used by customs officials to determine which goods are entitled to preferential tariff treatment under NAFTA. Changes to the rules of origin are expected to be implemented in 2009. These changes could affect merchandise representing over US\$140 billion in trilateral trade and will result in more Canadian goods qualifying for preferential treatment under NAFTA.

Changes to the Harmonized Commodity Description and Coding System (HS) require amendments to the NAFTA rules of origin (upon which the parties' tariff schedules are based) that are also expected to be implemented in 2009. These changes do not represent any substantive change to the intent of the rules of origin.

## **Dispute Settlement**

NAFTA provides a dispute settlement process to resolve the disputes that inevitably arise in such a large trade and economic relationship. Under NAFTA, our businesses can trade and invest with the assurance that rules are provided to ensure fair treatment and that procedures are in place to settle disputes impartially, on the rare occasions when they occur.

NAFTA's Chapter 11 on investment includes dispute settlement provisions. The chapter focuses on investors' rights and protections when investing in the territory of one of the NAFTA parties. There are currently 15 cases in which Canada is the respondent, but arbitration proceedings have begun in only 7 cases. In all cases brought forward against Canada, the investors are allegedly American citizens or incorporated in the U.S. Canadian investors have also brought forward cases under the NAFTA Chapter 11 dispute settlement mechanism. There are currently three active cases involving Canadian investors and the U.S.: Glamis Gold, Grand River and Apotex.

NAFTA's Chapter 19 on anti-dumping and countervailing duties offers exporters an effective and direct route for making their case and appealing the results of trade remedy investigations before an independent and objective panel. In 2008, a Chapter 19 review of the final determination in the administrative review of a U.S. anti-dumping duty order on wire rod from Canada was requested. NAFTA's Chapter 20 on general dispute settlement can be used when the parties cannot, through informal discussions, resolve their differences regarding the implementation or interpretations of NAFTA provisions.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)



[Home](#)

Chapter 5

## Opening Doors to North America

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**United States, Mexico**

## Mexico

### Overview

While Mexico has not been immune to the impact of the global financial and economic crisis, the country's macroeconomic footing appears to be stable enough to meet the challenge and set the stage for recovery. Indeed, Mexico maintains a strong commitment to trade liberalization at the bilateral, trilateral and multilateral levels, and has made some progress domestically in developing a competitive business environment that encourages and supports foreign direct investment (FDI) and job creation.

Over the past 15 years, NAFTA has driven the Canada-Mexico relationship to record levels of trade and cooperation. The level and ease of mutual market access offers opportunity for businesses in Canada and Mexico. Based on import statistics from both countries, bilateral trade has increased more than 400% since NAFTA came into effect. According to Statistics Canada, Mexico is Canada's fifth most important merchandise export market and third most important merchandise supplier.

An increasingly reliable and transparent regulatory environment has facilitated the presence of more than 2,000 subsidiaries of Canadian companies in Mexico. Canada was the second largest source of Mexican inward direct investment flows in 2008. According to the cumulative inflows between 1999 and 2008, Canada is already the largest foreign investor in the mining sector.

Canada and Mexico have few trade irritants, despite rapidly increasing levels of trade and investment. Challenges over the next year will be linked to internal economic conditions, specifically



### Mexico 2008 Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	106.7 million	0.8%
GDP	\$1.2 trillion	1.3%
Canadian Merchandise Exports	\$5.9 billion	17.9%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$17.9 billion	4.2%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$3.9 billion	-13.5%
FDI	\$246.0 million	11.3%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

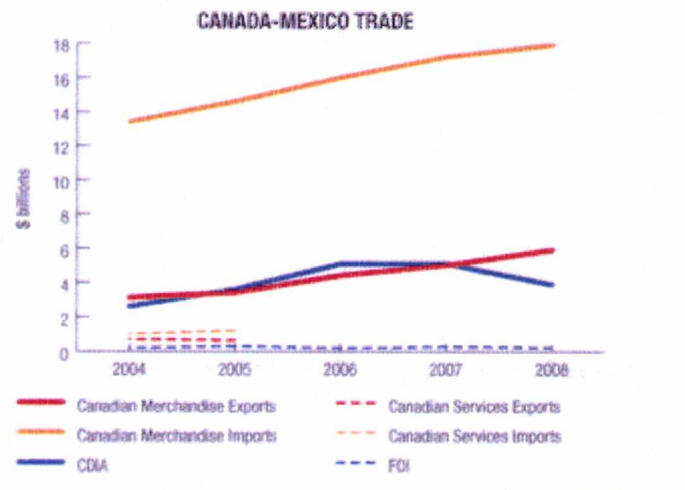


a recessionary environment and a steep devaluation of the peso, which could make imported goods relatively more expensive for Mexicans.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

## Canada-Mexico Partnership

The mandate of the Canada-Mexico Partnership (CMP), launched in October 2004, includes identifying obstacles to trade and investment and making recommendations for policy alternatives. The CMP includes seven working groups: trade, investment, innovation; agri-business; housing and urban sustainability; human capital; energy; labour mobility; environment and forestry. The [seventh annual CMP meeting](#) was held on March 23-24, 2009, in Cuernavaca, Mexico. .



## Market Access Achievements

- The Mexican market has been open to exports of Canadian boneless and bone-in beef products from cattle under 30 months since March 2006. Additionally, protocols were put in place in 2008 that provide access to Mexico for Canadian live animals intended for breeding purposes. Authorities from both countries continue to work toward access for meat products for animals over 30 months of age.

## Market Access Priorities

- Continue to work with both Mexico and the United States on a coordinated, North American approach to the regulatory and trade aspects of bovine spongiform encephalopathy (BSE) and gain access for beef over thirty months of age.
- Maintain and improve the system for quick approval of Canadian meat establishments for export to Mexico.
- Monitor and report on the impact in Mexico of the implementation of U.S. country-of-origin labelling legislation.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01

[Home](#)

## Chapter 6

## Opening Doors to Asia

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**Association of Southeast Asian Nations, Asia-Pacific Economic Cooperation, China, Hong Kong, India, Japan, Mongolia, South Korea, Vietnam**

## Association of Southeast Asian Nations

### Overview

The Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) is composed of Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Laos, Malaysia, Burma, Philippines, Singapore, Thailand, and Vietnam.

ASEAN was one of the fastest growing economic regions in the world, before being affected by the recent global downturn, but continues to be an important gateway and critical access point into Indian and Chinese markets. ASEAN's growth is being driven by regional integration of economies. Significant opportunities exist for Canadian companies across a number of sectors. Through the Global Commerce Strategy, Canada has targeted agriculture and agri-food, services industries and capital projects, oil and gas, mining, and information and communications technologies as priority sectors in the ASEAN region.

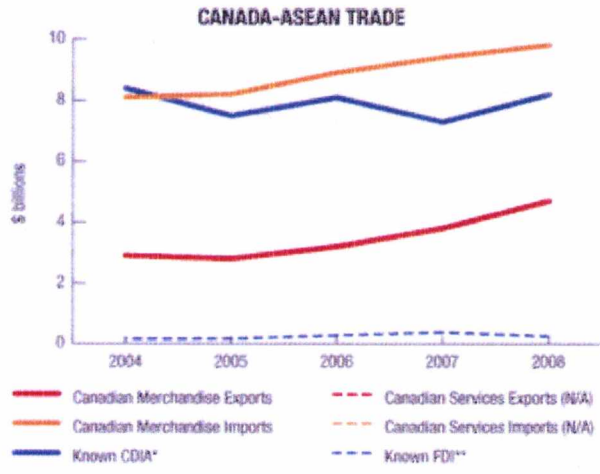
To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

	2008	Percentage change since 2007
Population (est)	523.2 million	1.4%
GDP (est)	\$1.6 trillion	N/A
Canadian Merchandise Exports	\$4.7 billion	22.5%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$9.8 billion	3.7%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
Known CDIA*	\$8.2 billion	11.3%
Known FDI**	\$266 million	-32.1%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

Date Modified: 2013-02-01



\* CDIA to Indonesia, Malaysia, Philippines, Singapore, Thailand and Vietnam combined.  
 \*\* FDI from Malaysia, Philippines, Singapore and Thailand combined.





## Chapter 6

## Opening Doors to Asia


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**Association of Southeast Asian Nations, Asia-Pacific Economic Cooperation, China, Hong Kong, India, Japan, Mongolia, South Korea, Vietnam**

## Asia-Pacific Economic Cooperation

### Overview

The Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) is composed of Australia, Brunei Darussalam, Canada, Chile, People's Republic of China, Hong Kong (China), Indonesia, Japan, Republic of Korea, Malaysia, Mexico, New Zealand, Papua New Guinea, Peru, the Philippines, Russia, Singapore, Chinese Taipei, Thailand, the United States, and Vietnam.

The APEC forum is a unique intergovernmental mechanism encompassing major economies on both sides of the Pacific. Its membership accounts for about 41% of the world's population and over 53% of global GDP. Since its inception in 1989, average tariffs in APEC member economies have decreased significantly, from 16.6% in 1988 to 5.5% in 2004.

Asian economic integration has been a key priority within Asia since the economic crisis in 1997, and there is some concern this integration will come at the expense of trans-Pacific relationships. Because APEC is the only trans-Pacific leader-level forum in which Canada participates, Canada needs to use it to engage its Asian partners.

The most recent APEC Leaders' Summit took place in Lima, Peru, in November 2008. The global economic situation dominated the discussion and Leaders' Declaration, with Canada and the other APEC economies advocating for a conclusion of the Doha round of WTO negotiations. The global economy also permeated the agenda

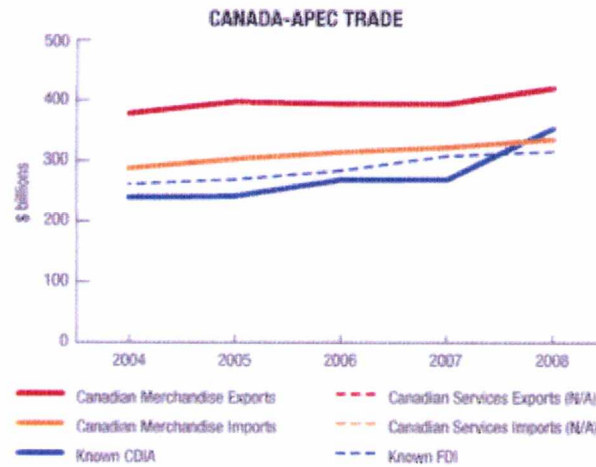


### Asia-Pacific Economic Cooperation 2008 Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population (est)	2.7 billion	0.7%
GDP (est)	\$34.5 trillion	N/A
Canadian Merchandise Exports	\$420.0 billion	6.6%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$335.0 billion	4.1%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
Known CDIA	\$353.7 billion	N/A
Known FDI	\$315.4 billion	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

of the first APEC Senior Officials Meeting I (SOM1) in Singapore in February 2009. In particular, senior officials emphasized the importance of taking appropriate fiscal, monetary and social resilience measures to help businesses and individuals cope with the economic crisis. There is a strong sense that restrictions on trade and investment would only deepen and prolong the crisis. In light of this, the APEC Secretariat will set up an alert and reporting mechanism, with a view to exchanging information, sharing best practices and promoting cooperation among economies.



Trade facilitation is one of APEC's key means of achieving the Bogor goals of free and open trade and investment. The objective of the first Trade Facilitation Action Plan was to realize a significant reduction in transaction costs of 5% across the APEC region over five years. APEC's Second Trade Facilitation Action Plan, which endeavours to reduce the transaction costs of moving goods across borders by an additional 5% by 2010, was endorsed by trade ministers in Cairns, Australia, in 2007. APEC's current trade facilitation work on customs procedures, standards and conformance, electronic commerce and mobility of business people is already providing substantial benefits. Similarly, the Investment Facilitation Action Plan (IFAP) aims to strengthen regional economic integration, competitiveness and sustainable economic growth. The IFAP promotes investment liberalization and the development of more open and transparent investment regimes among APEC member economies, as well as the enhancement of investor protection.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

## Market Access Achievements

- Canada has concluded negotiations for air services agreements, as well as FIPAs, with the Philippines and Thailand.
- Indonesian officials have agreed to undertake inspections of additional Canadian rendering plants producing specified risk material (SRM)-removed meat and bone meal (MBM). It is expected that the sales of Canadian MBM, an important ingredient in poultry feed, will increase significantly during 2009.
- Malaysian authorities have agreed to start discussions toward the re-entry of Canadian beef in their market.

## Market Access Plans and Priorities

- Conclude a free trade agreement with Singapore. For more information, please see Chapter 3, "Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives."
- Negotiate FIPAs with Indonesia and Vietnam.
- Gain access for Canadian beef in the Malaysian market.
- Gain access for bone meal in the Indonesian market.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01









## Chapter 6

## Opening Doors to Asia


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**Association of Southeast Asian Nations, Asia-Pacific Economic Cooperation, China, Hong Kong, India, Japan, Mongolia, South Korea, Vietnam**

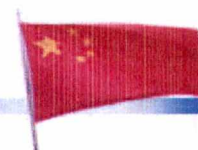
## China

### Overview

Given China's fiscal position and other fundamentals (well-capitalized banks, current account surplus equivalent to over 10% of GDP in 2008, close to US\$2 trillion in foreign exchange reserves, limited debts), the government remains relatively well positioned to weather the global crisis, rebalance its economy toward domestic consumption, and put in motion some milestone reforms (notably in the areas of land, health and environment). Consequently, the Chinese economy should rebound faster than other economies and could regain momentum as early as the second half of 2009. Growth for 2009 is projected to be in the 6% to 7% range, with China being one of the few countries forecasted to register positive, albeit below-potential, growth in 2009. As a very open economy, China's greatest external risk is the possibility of a sharp and protracted slowdown in foreign demand.

Although China has made notable progress in opening its market since its accession to the World Trade Organization in 2001, Canadian businesses continue to face market access barriers. Ongoing state control means that some portions of the economy do not operate under market conditions. For instance, various industrial policies and foreign investment restrictions preclude Canadian businesses from realizing the full benefits of China's trade liberalization commitments. Canadian firms must also contend with other challenges such as ensuring the full protection of their intellectual property.

Canada continues to express concern over China's steel policy. Since the policy's implementation in 2005, Chinese government policies and support mechanisms (including subsidies, raw materials



#### China 2008 Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	1.3 billion	0.5%
GDP	\$4.6 trillion	9.0%
Canadian Merchandise Exports	\$10.5 billion	10.1%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$42.6 billion	11.3%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$3.6 billion	37.3%
FDI	\$2.8 billion	31.3%

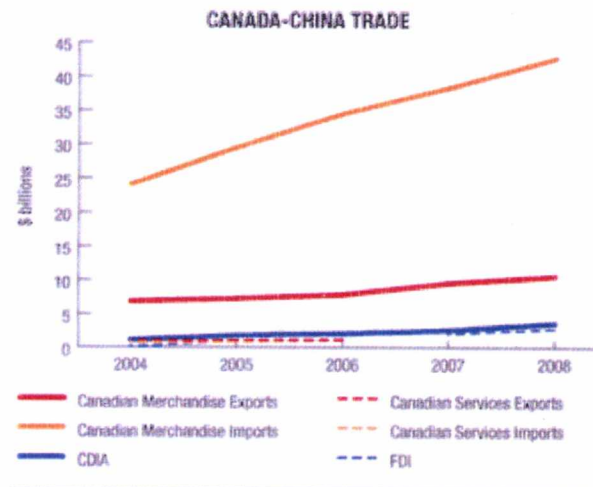
*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*



policies, export duties and value-added tax system) have affected China's steel production and trade flows in a manner that is not consistent with market mechanisms and have contributed to trade distortions in steel and steelmaking raw materials.

Chinese firms are actively investing abroad, and a diverse range of Canadian sectors are of interest to them.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).



## Market Access Achievements

- Eight research projects and 12 partnership development projects were funded under the bilateral Science and Technology Agreement.
- A Memorandum of Understanding (MOU) on Cooperation in Infrastructure Development was signed in May 2008, which will promote the development of infrastructure needed to make the gateway and corridor more efficient.
- Along with other WTO trading partners such as the United States and the European Union, Canada has raised some of its trade policy concerns at the WTO. Outcomes favourable to Canada have been reached in a number of disputes with China, including those related to the import of auto parts, the provision of financial information services and the enforcement of intellectual property rights.
- An MOU on Measures Affecting Financial Information Services and Foreign Financial Information Suppliers was signed in November 2008, under which China agreed to create a new, independent regulator of financial information services. It was confirmed that Canadian providers of financial information services will face no obstacles in establishing a commercial presence in China.
- The resolution of the dispute *China—Measures Affecting Imports of Automobile Parts* is also under way as a result of WTO Panel and Appellate Body reports on the dispute in 2008. In this case, Canada, the United States and European Union argued that China's imposition of certain measures adversely affect exports of automobile parts to China. China's measures were, indeed, found to be inconsistent with its WTO obligations, and China has agreed to repeal the measures in the second half of 2009.
- British Columbia logs are being imported into Putian Port (resulting in a doubling of log export volumes in 2008).
- The tariff gap between canola and soybeans imported into China has narrowed.
- China lifted its avian influenza-related ban on imports of poultry from Saskatchewan.

## Market Access Plans and Priorities

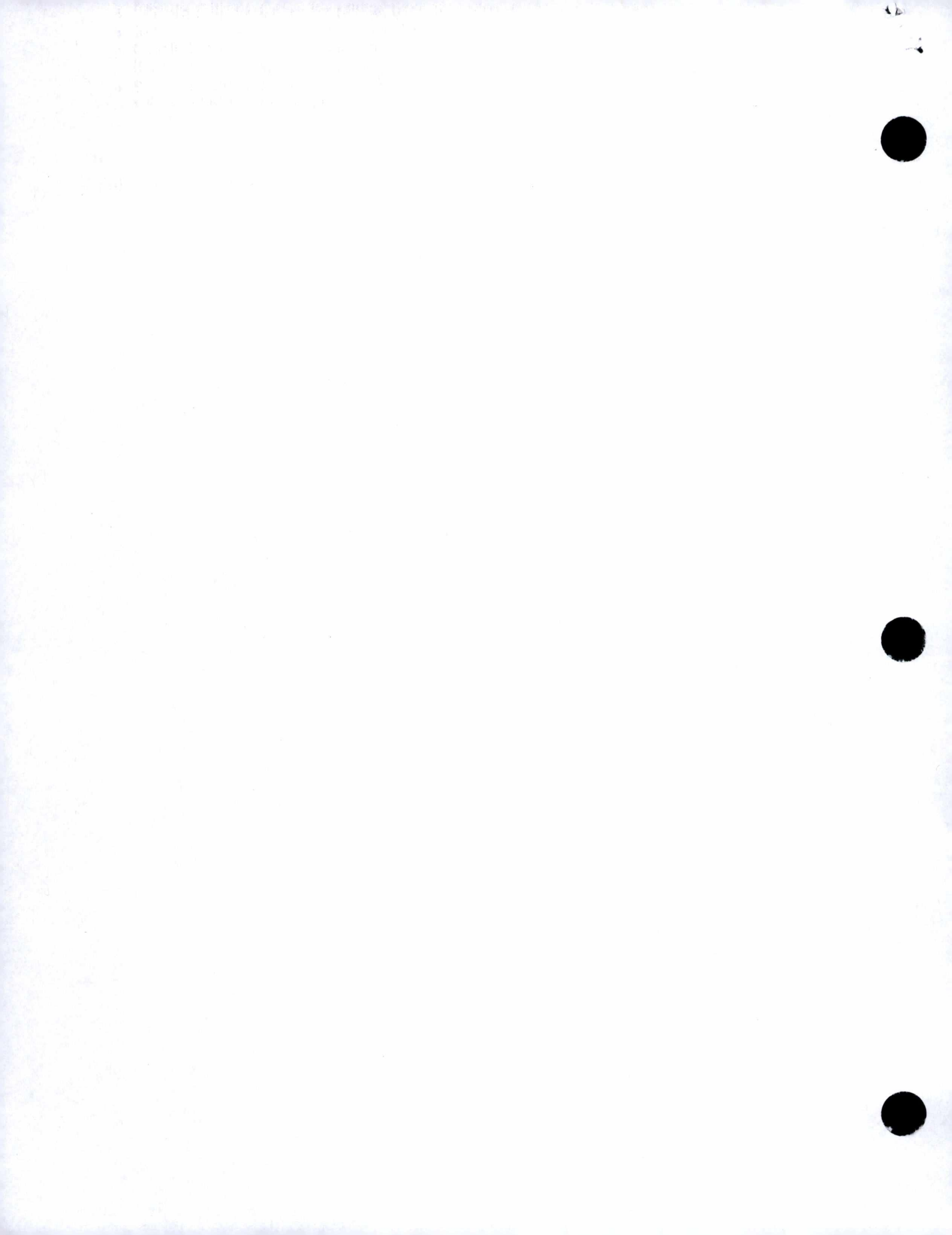
- Advance negotiations on a foreign investment promotion and protection agreement with China.
- Acquire "approved destination status."
- Restore market access for tallow, beef, live cattle and poultry products.
- Influence China's zero-tolerance policy for ractopamine residue in pork and pork products.
- Conclude the Ministry of Agriculture-Canola Council of Canada joint study on the economic benefits of canola, as a step toward narrowing the tariff gap between canola and soybeans.
- Seek an adjustment in China's value-added tax so that aircraft under and over 25,000 tonnes are taxed at the same rate.



- Advance negotiations for China's accession to the WTO Government Procurement Agreement.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01



[Home](#)

## Chapter 6

## Opening Doors to Asia

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**Association of Southeast Asian Nations, Asia-Pacific Economic Cooperation, China, Hong Kong, India, Japan, Mongolia, South Korea, Vietnam**

## Hong Kong (China)

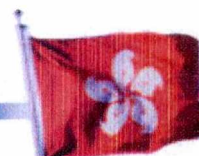
### Overview

The Hong Kong Special Administrative Region, which maintains autonomy from China in economic, trade, cultural and political affairs, continues to develop its own economic, fiscal and budgetary policies, reflecting its own dependence on international commerce. Hong Kong-Canada relations remain strong, supported by vigorous trade, investment, and people-to-people linkages. Hong Kong continues to be an aggressively free market economy, with few barriers to entry or doing business.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- Canada and Hong Kong agreed to a staged process that immediately expanded opportunities for Canadian beef exports.
- Poultry and poultry products from the Fraser Valley have gained access to the Hong Kong market.



#### Hong Kong 2008 Statistics

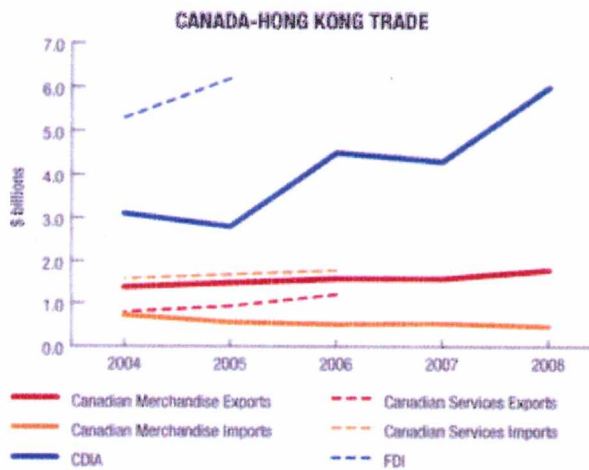
	2008	Percentage change since 2007
Population	7.0 million	0.7%
GDP	\$229.6 billion	2.4%
Canadian Merchandise Exports	\$1.8 billion	14.2%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$467.5 million	-12.6%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$6.0 billion	40%
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2012-02-01





[Home](#)

## Chapter 6

## Opening Doors to Asia

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**Association of Southeast Asian Nations, Asia-Pacific Economic Cooperation, China, Hong Kong, India, Japan, Mongolia, South Korea, Vietnam**

## India

### Overview

Canada's Global Commerce Strategy has identified India as a priority market for Canadian companies. The reasons are two-fold: first, India has the potential to become the third largest global economy by 2050. Its growing middle class, gross domestic product per capita, population and associated infrastructure requirements will propel domestic demand for resources, manufactured goods and services. Second, India has the potential to become a regional manufacturing hub and economic powerhouse. It could be the next low-cost manufacturing centre (after China), and a key link in the evolving global value chains. In tandem with its move to low-cost manufacturing, India also continues to move toward a knowledge-based economy. Its strengths in sectors such as information and communications technologies make it a key partner in science and technology. Despite the recent global economic downturn, India's annual economic growth rate was 7.3% in 2008 and is estimated to reach 6.9% in 2010.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- Eight research and development projects were announced in 2008 as a result of our Science and Technology Agreement.
- The canola tariff has been reduced from 76.5% to 7.5%.
- Market access has been gained for animal genetics (i.e. bovine semen, sheep embryos and



#### India 2008 Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	1.2 billion <sup>1</sup>	1.5%
GDP	\$1.3 trillion <sup>2</sup>	7.3%
Canadian Merchandise Exports	\$2.4 billion	34.9%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$2.2 billion	11.2%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$801 million	24.4%
FDI	\$1.0 billion	137.7%

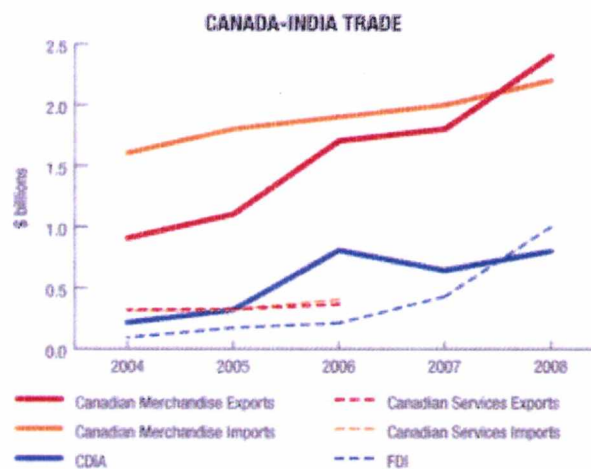
*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

swine semen), hatching eggs and day-old chicks, and blueberries.

- India extended its acceptance of fumigation of pulses upon arrival in India, thereby enabling trade in pulses to continue.
- In January 2009, Minister Day announced that Canada and India had agreed to begin exploratory discussions toward a comprehensive economic partnership agreement.
- Canada and India concluded negotiations toward a FIPA.

## Market Access Plans and Priorities

- Open a new office in Ahmedabad by mid-2009.
- Negotiate a Canada-India nuclear cooperation agreement as India is expected to significantly expand its civilian nuclear program over the next 20 years. Canadian firms will have an opportunity to provide India's civilian nuclear market with a full spectrum of technology, equipment and services, as well as with fuel.
- Continue annual trade policy consultations, as well as regular technical discussions on market access issues.
- Bring the FIPA to signature and ratification.



<sup>1</sup> CIA world fact book

<sup>2</sup> CIA world fact book

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01





## Chapter 6

## Opening Doors to Asia



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Association of Southeast Asian Nations, Asia-Pacific Economic Cooperation, China, Hong Kong, India, Japan, Mongolia, South Korea, Vietnam](#)**

## Japan

### Overview

Japan, the world's second largest economy, is home to 64 Fortune Global 500 corporations and is the world's largest exporter to China. It thus represents not only a large and lucrative market in itself, but also a gateway to mainland Asia. Japan has also been characterized as the world's most innovative country. A global leader in a range of advanced technologies, Japan ranks fourth in total research and development expenditures in 2007, spending 3.4% of GDP compared with Canada's 1.89% of GDP<sup>1</sup>. Japan is thus a country that presents a range of trade, investment and innovation cooperation opportunities for Canadian firms.

Since early 2009, Japan has been enduring what could turn into its worst recession since the Second World War. Market conditions are extremely difficult because a dramatic decline in trade volumes has led to a collapse in industrial production, profits, investment and employment. Nevertheless, Japanese firms and consumers are less indebted than their counterparts in many other developed countries. Japanese households have high incomes and hold about ¥1,500 trillion (\$17 trillion) in net financial assets. These assets are generally invested in cash or current accounts, presenting opportunities for providers of financial services.

Challenges for Canadian businesses include the complexity of the Japanese market and regulatory environment. It can take time to find ways to penetrate tightly knit Japanese corporate relationships, especially in light of language and cultural barriers. The current economic and financial crisis has compounded these problems. In addition, a range of tariff and non-tariff barriers



#### Japan 2008 Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	127.7 million	-0.05%
GDP	\$5.3 trillion	-0.7%
Canadian Merchandise Exports	\$11.1 billion	20.3%
Canadian Services Exports	\$1.4 billion	0%
Canadian Merchandise Imports	\$15.3 billion	-1.1%
Canadian Services Imports	\$2.6 billion	-19.4%
CDIA	\$3.1 billion	7.9%
FDI	\$13.0 billion	-4.6%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

continues to limit trade in many agri-food and forest products. Non-tariff barriers, in particular, also affect trade in some manufactured products in the automotive, defence, life sciences, and information and communications technology industries.

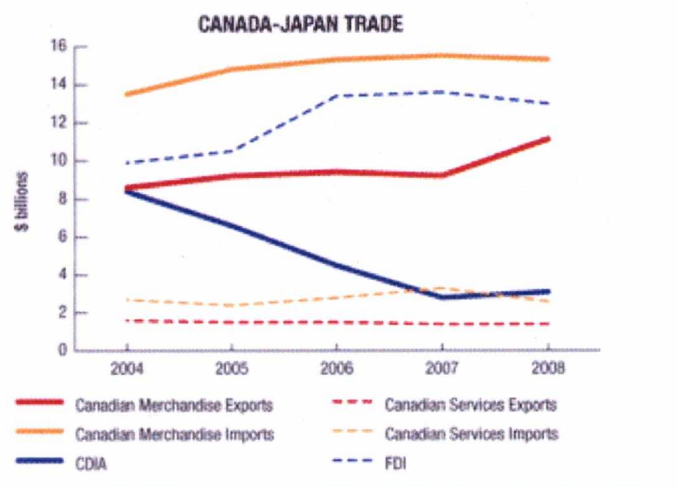
- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

## Market Access Achievements

- The inaugural "trade and investment dialogue" took place in November 2008, enabling an exchange of views on issues relating to trade policy and regulatory cooperation, and on ways to foster a supportive business environment and otherwise strengthen economic relations between the two countries.

## Market Access Plans and Priorities

- Consider ways of enhancing cooperation on clean energy technologies and advanced materials, and deepening cooperation on innovation and commercialization, as agreed at the December 2008 meeting of the annual Joint Economic Committee.
- Gain access for all Canadian beef products based on Canada's BSE controlled-risk status as determined by the World Organisation for Animal Health.
- Press for a reduction of duties applied to vegetable oils (particularly canola), processed foods, red meats, fish, forest products, non-ferrous metals and leather footwear.



<sup>1</sup>[www.oecd.org/document/26/0,2340,en\\_2649\\_201185\\_37770522\\_1\\_1\\_1\\_1,00.html](http://www.oecd.org/document/26/0,2340,en_2649_201185_37770522_1_1_1_1,00.html)

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01





## Chapter 6

## Opening Doors to Asia


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Association of Southeast Asian Nations](#), [Asia-Pacific Economic Cooperation](#), [China](#), [Hong Kong](#), [India](#), [Japan](#), [Mongolia](#), [South Korea](#), [Vietnam](#)**

## Mongolia

### Overview

Mongolia's commodity export-dependent economy has been particularly hard hit by the recent precipitous declines in prices for metals and minerals, and is facing a difficult 2009. The country's economic and fiscal outlook continues to worsen dramatically, as Mongolia retreats from several consecutive years of robust GDP growth.

This difficult economic situation has put pressure on the government to review certain aspects of its mining law and foreign investment regime. This is increasing the level of risk and uncertainty for foreign investors, many of which are Canadian companies with significant interests at stake.

As an important investor in Mongolia's natural resource sector, Canada is monitoring this policy evolution closely.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- The first half-year of operations of Canada's new embassy in Mongolia has already seen the signing of export certificates for bovine genetics (semen and embryos). We hope to continue expanding access in this area and to see the signing of export certificates for the sale of live cattle and beef in the first half of 2009.



#### Mongolia 2008 Statistics

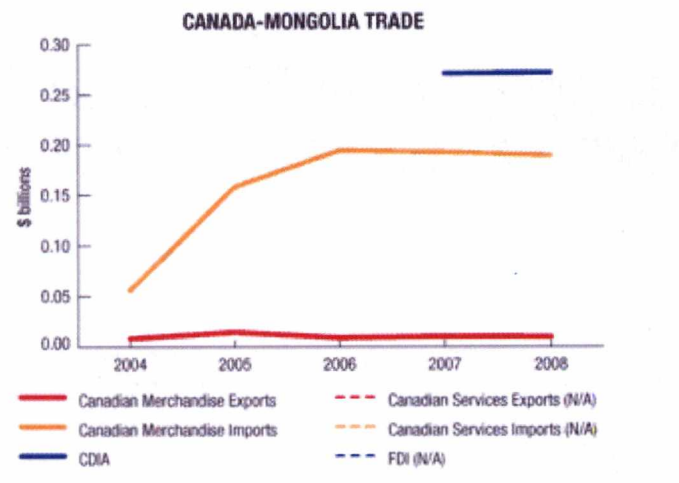
	2008	Percentage change since 2007
Population (est)	2.7 million	1.8%
GDP (est)	\$5.6 billion	8.9%
Canadian Merchandise Exports	\$9.8 million	-4.1%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$189.5 million	-12.8%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$272 million	0.4%
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

### Market Access Plans and Priorities



- In 2009, Canada launched negotiations with Mongolia toward a foreign investment promotion and protection agreement.



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05

[Home](#)

## Chapter 6

**Opening Doors to Asia**[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Association of Southeast Asian Nations, Asia-Pacific Economic Cooperation, China, Hong Kong, India, Japan, Mongolia, South Korea, Vietnam](#)**

## South Korea

### Overview

Korea's economy continues to grow faster than G8 averages as Koreans narrow the gap between their present standard of living and that enjoyed in the world's wealthiest countries.

Modern Korea's economy is heavily integrated with those of China and Japan, and is largely dependent on managing the integrated value chains that produce products for the global middle class: household appliances, electronic displays, computer memory, cell phones, automobiles and the ships that connect the production of these products with their consumers.

Although a latecomer to FTAs (Korea's first FTA was with Chile in 2003), Korea is making up for lost time. Negotiations with Canada started in 2005, followed shortly by negotiations with the United States. (For more information, please see Chapter 3, "Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives.") FTA negotiations are ongoing with the European Union and India. Additional FTAs with other nations, such as Australia, are openly being pursued.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

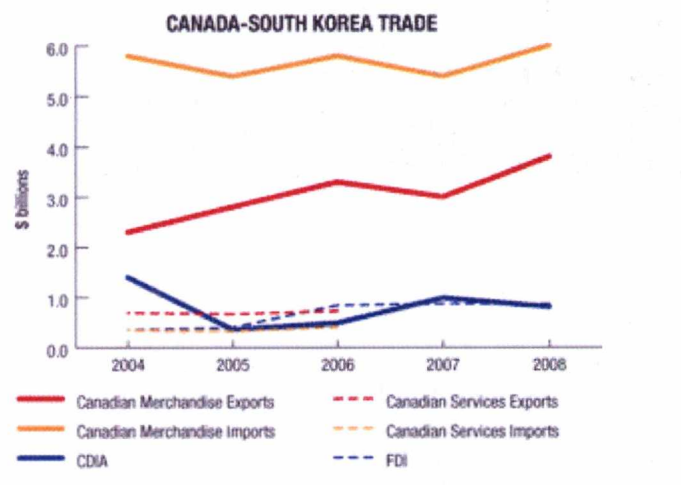
**South Korea 2008 Statistics**

	2008	Percentage change since 2007
Population	48.6 million	0.3%
GDP	\$1.0 trillion	2.2%
Canadian Merchandise Exports	\$3.8 billion	26.6%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$6.0 billion	11.9%
Canadian Services Import	N/A	N/A
CDIA	\$805 million	-18.4%
FDI	\$863 million	-0.9%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

Date Modified: 2013-02-05

- Korea ended its ban on the BlackBerry.



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)





## Chapter 6

## Opening Doors to Asia



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Association of Southeast Asian Nations](#), [Asia-Pacific Economic Cooperation](#), [China](#), [Chinese Taipei \(Taiwan\)](#), [Hong Kong](#), [India](#), [Japan](#), [Mongolia](#), [South Korea](#), [Vietnam](#)

## Chinese Taipei (Taiwan)

### Overview

Taiwan is regarded as one of Asia's economic success stories and a critical player in the global technology supply chain. Taiwan's economy remains highly dependent on trade. It is a major exporter and investor in the Asia-Pacific region, with a particular focus on China and increasingly Southeast Asia. These factors continue to provide a strong impetus for trade and market liberalization, despite the global economic downturn and the major impact it has had on Taiwan's exports and foreign investments.

Although value-added agricultural exports have increased since Taiwan's WTO accession in 2002, there is continuing domestic pressure for protection. This pressure has so far been resisted, and no new measures were put in place in response to the global economic crisis. Nonetheless, there is a need to improve the transparency of decision making, particularly with respect to the non-discriminatory treatment of certain agricultural and agri-food products.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- Bilateral MOUs were signed to promote closer cooperation in science and technology in the agriculture sector and on financial supervision. The MOU on Science and Technology in Agriculture, between Agriculture and Agri-Food Canada and Taiwan's National Science

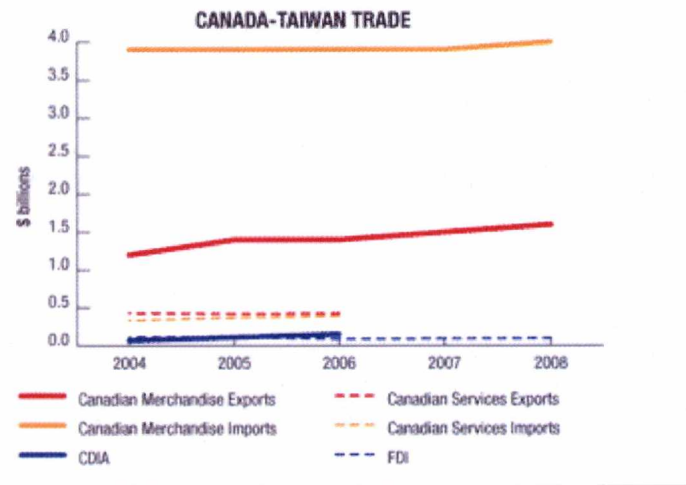
#### Taiwan 2008 Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	23 million	0.3%
GDP	\$418.0 billion	0.1%
Canadian Merchandise Exports	\$1.6 billion	1.0%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$4.0 billion	1.9%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	N/A	N/A
FDI	\$97 million	4.3%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

Council, will facilitate exchanges of experts and projects not covered by an existing MOU with the Taiwan Council of Agriculture. The MOU on Financial Supervision will enable information exchange to promote the safe and sound functioning of financial institutions.

- In October 2008, Taiwan approved the import of cluster tomatoes (tomatoes on the vine) from Canada.
- Progress has been made on technical work to support the removal of the remaining BSE-related restrictions on exports of Canadian beef to Taiwan. However, a clear commitment on timelines and standards for decision making, including the non-discrimination principle, is still outstanding.



## Market Access Plans and Priorities

- Restore full access to the market for Canadian beef.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05





## Chapter 6

## Opening Doors to Asia


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Association of Southeast Asian Nations, Asia-Pacific Economic Cooperation, China, Hong Kong, India, Japan, Mongolia, South Korea, Vietnam](#)**

## Vietnam

### Overview

Vietnam has been one of the fastest growing economies in the world, expanding at an average yearly rate of 7.2% over the past decade. It also holds potential as a key strategic investment location for investors seeking to improve the cost-effectiveness of global supply chains.

Vietnam's accession to the WTO in January 2007 marked an important milestone in the country's integration into the international economy. Canadian companies have found opportunities in Vietnam in a variety of sectors including agriculture and agri-food, education and training, forest industries, and information and communications technologies. Agriculture, food and beverages continues to be Canada's leading export sector to Vietnam, representing approximately 29% of total exports for a value of \$91.7 million in 2008. Sub-sectors include agricultural products, as well as fish and seafood products.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- New and expanded market access was achieved for beef offal, as well as for all beef from animals under 30 months.
- Export health certificates were issued for pork, pork offal and breeding swine.
- The first-ever imports of Canadian value-added confectionary products took place in January



#### Vietnam 2008 Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	86.2 million	1.2%
GDP	\$96.1 billion	6.2%
Canadian Merchandise Exports	\$316.9 million	9.7%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$953.4 million	25.7%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$168 million	11.3%
FDI	N/A	N/A

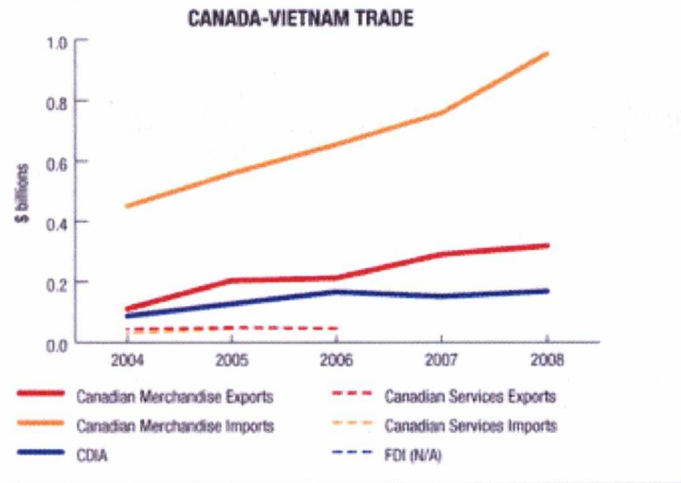
*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*



2009.

## Market Access Plans and Priorities

- Negotiation of a foreign investment promotion and protection agreement.



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05



## Chapter 7

## Opening Doors to Europe


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

## European Union

### Overview

The European Union includes Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, The Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, and the United Kingdom.

Comprising 27 member states, with a total population of nearly 500 million, the EU is the world's largest single market, foreign investor and trader. As an integrated block, the EU represents Canada's second largest trading partner in goods and services.

Transatlantic investment has reinforced traditional trade relations as Canadian and EU firms increasingly sell through affiliates in each other's markets. The headquarters of one third of Fortune Global 500 companies are located in the EU, making the EU home to important global value chain decisions. Key growth sectors of interest to Canadian companies in this market include information and communications technologies, aerospace and defence, life sciences, agriculture and agri-food, and environmental products, services and technologies.

For Canada, the EU is an important partner in science and technology (S&T)—helping to further Canada's goal of becoming a world-leading knowledge-based economy. S&T cooperation is enabled by government-level agreements as well as agreements between Canadian and European S&T-oriented institutions and businesses. Canada and the European Union have had a Science and Technology Cooperation Agreement since 1996. This agreement reflects the parties' mutual interest in facilitating scientific cooperation and provides for reciprocal self-funded access to S&T programs.



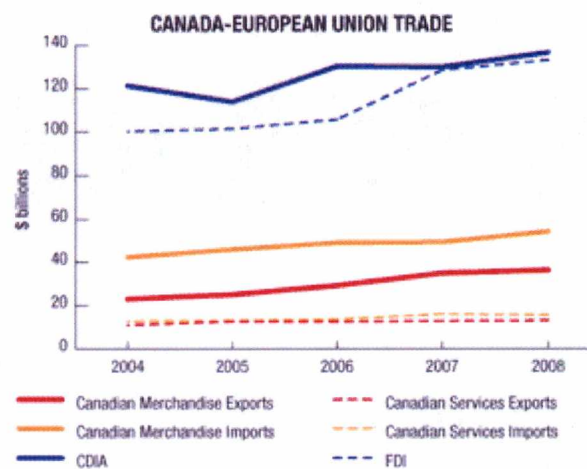
#### 2008 European Union Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	498.6 million	0.5%
GDP	\$19.5 trillion	0.9%
Canadian Merchandise Exports	\$36.3 billion	4.3%
Canadian Services Exports	\$13.0 billion	2.1%
Canadian Merchandise Imports	\$54.1 billion	9.6%
Canadian Services Imports	\$15.6 billion	-2.1%
CDIA	\$136.6 billion	5.1%
FDI	\$133.1 billion	3.6%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

Although the large EU market offers important commercial opportunities for Canada, it also presents certain challenges. Among these are restrictions by some member states on mergers and acquisitions, market distortions in agriculture, uneven harmonization of regulations among member states, and a number of EU-imposed bans and restrictions related to health, environmental and consumer protection concerns.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).



## Market Access Achievements

- Twice a year, through the Trade and Investment Sub-Committee mechanism, Canada and the EU meet to discuss trade irritants, company issues and the possible resolution of concerns. In the past year, market access achievements have included the approval of canola variety T45 in the EU and some progress on regulatory approval processes for Canadian companies.
- At the Canada-EU Summit held on May 6, 2009, in Prague, Czech Republic, leaders agreed to launch negotiations toward a comprehensive economic partnership agreement. Canada and the EU had previously jointly established the scope and parameters for these negotiations, as outlined in the *Joint Report on the EU-Canada Scoping Exercise*. For more information, please see Chapter 3, Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives.

## Market Access Plans and Priorities

- In negotiations with the EU, Canada will seek an ambitious and comprehensive agreement designed to foster a stronger and balanced economic partnership with the European Union.
- Near-term priorities include continued engagement with EU counterparts on issues of concern to Canada, such as the ban on seal products, unnecessary inspections of wheat, the implications of chemical registration legislation, and the classification of nickel substances.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05





## Chapter 8

## Opening Doors to Latin America and the Caribbean


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Andean Community](#), [Argentina](#), [Brazil](#), [Caricom](#), [Central America Four](#), [Chile](#), [Colombia](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [Dominican Republic](#), [Panama](#), [Peru](#), [Venezuela](#)

## Andean Community

### Overview

Members of the Andean Community include Peru, Colombia, Ecuador, Bolivia and Venezuela (until its pending accession into the Mercosur Bloc).

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Plans and Priorities

- Press for the resumption of trade in beef and cattle from Canada.
- Continue to seek market access to the countries of the Andean region under the General Agreement on Trade in Services at the WTO.



#### 2008 Andean Community Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population (est)	128.9 million	1.7%
GDP (est)	\$807.7 billion	N/A
Canadian Merchandise Exports	\$2.3 billion	12.0%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$4.7 billion	6.5%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$4.4 billion	26.5%
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

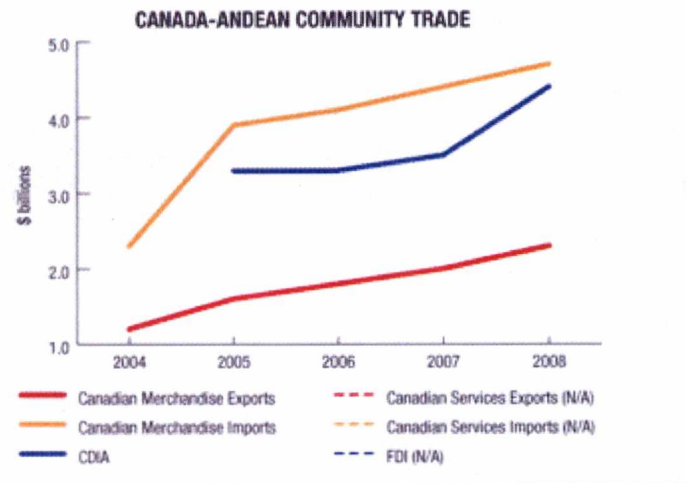
## The Trade Commissioner Service breaking down barriers for you

**It pays to find a better way** - Catalyst Paper Corporation from British Columbia faced unexpected processing delays of its Venezuelan customer orders for quite some time. Unable to resolve this ongoing problem with the country's foreign exchange control, Catalyst contacted the Trade Commissioner Service for support.

"During our first appointment with the TCS they indicated they'd be able to help us using a drill down technique and that's exactly what we were looking for."

After the local Trade Commissioner wrote letters and met with the president of the Venezuelan foreign exchange department, it officially appointed someone to help expedite the finalization of customer orders for Catalyst.

[Trade Commissioner Service Website](#)



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05



## Chapter 8

## Opening Doors to Latin America and the Caribbean


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Andean Community](#), [Argentina](#), [Brazil](#), [CARICOM](#), [Central America Four](#), [Chile](#), [Colombia](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [Dominican Republic](#), [Panama](#), [Peru](#), [Venezuela](#)**

## Argentina

### Overview

Argentina is a commercial partner of increasing importance to Canada, offering diverse opportunities to Canadian exporters and investors in natural resources exploitation (mining and oil & gas), renewable and nuclear energies, agri-food processing, and information and communications technologies.

Merchandise exports include machinery, electrical and electronic equipment, aerospace products, paper and paper board, and inorganic chemicals, led by iron and steel products, iron and steel, beverages, pharmaceuticals, and precious stones and metals.

As of 2007, Argentina began imposing a regime of export retention taxes applied to exports in the agriculture, mining and oil & gas sectors. This has increased costs for Canadian companies exporting from Argentina.

Canada has a FIPA and a double taxation agreement with Argentina, and continues to advocate on behalf of Canadian companies active in the country to ensure fair and equitable treatment.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).



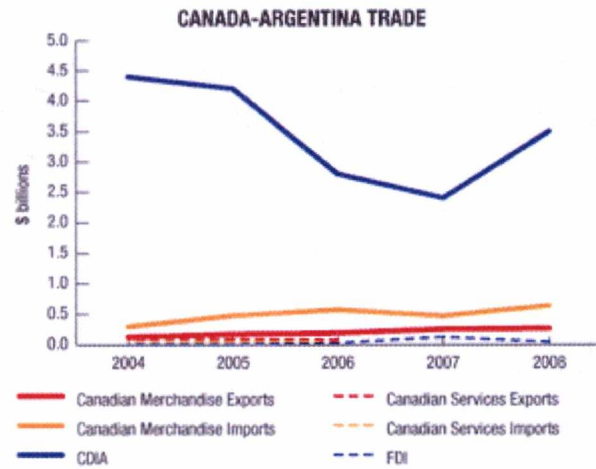
#### 2008 Argentina Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	39.7 million	1.0%
GDP	\$344.6 billion	7.0%
Canadian Merchandise Exports	\$267.8 million	4.9%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$640.3 million	35.5%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$3.5 billion	42.9%
FDI	\$44 million	-64.8%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)



Date Modified: 2013-02-05



## Chapter 8

## Opening Doors to Latin America and the Caribbean


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Andean Community](#), [Argentina](#), [Brazil](#), [Caricom](#), [Central America Four](#), [Chile](#), [Colombia](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [Dominican Republic](#), [Panama](#), [Peru](#), [Venezuela](#)

## Brazil

### Overview

The Government of Canada has identified Brazil as one of its priority markets globally, and is implementing a market plan to strengthen and deepen all aspects of the bilateral commercial relationship. A world leader in agro-industry, Brazil is a rapidly developing and stable economy with extensive natural resources. Brazil's highly diversified and industrialized economy is the largest in Latin America. While the opportunities for Canadian companies are considerable, challenges include an unpredictable business environment and high import taxes and duties. Canada continues to seek additional mechanisms for bilateral cooperation.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- Canada and Brazil have held two successful annual meetings of the bilateral Consultative Committee on Agriculture (June 2007 and June 2008), a forum to strengthen bilateral trade agricultural relations and to discuss issues.
- The countries signed an MOU on technical and scientific cooperation in agriculture in March 2009.

### Market Access Plans and Priorities

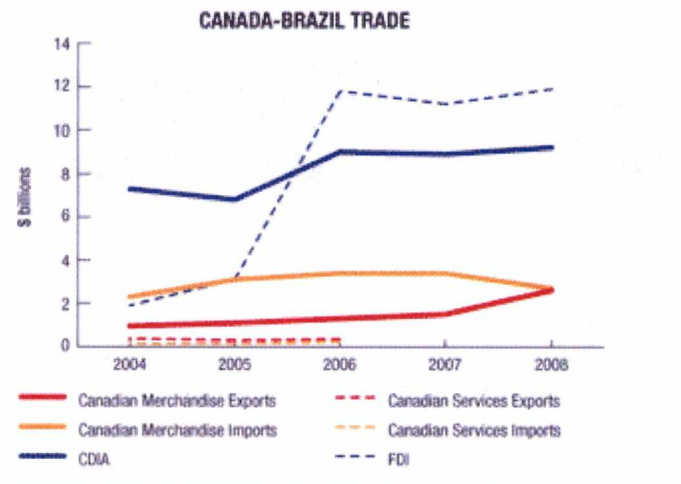


#### 2008 Brazil Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	189.6 million	1.1%
GDP	\$1.7 trillion	5.1%
Canadian Merchandise Exports	\$2.6 billion	70.7%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$2.7 billion	-20.1%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$9.2 billion	3.5%
FDI	\$11.9 billion	6.0%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

- Continue collaboration on the OECD Aircraft Sector Understanding on Export Financing.
- Finalize, sign and ratify amendments to the air transport agreement.
- Ratify and implement the science and technology cooperation agreement signed in November 2008 (Brazil also has to ratify and implement the agreement).
- Continue collaboration in the Consultative Committee on Agriculture.
- Revive the Joint Economic and Trade Council.



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05





## Chapter 8

## Opening Doors to Latin America and the Caribbean


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Andean Community](#), [Argentina](#), [Brazil](#), [Caricom](#), [Central America Four](#), [Chile](#), [Colombia](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [Dominican Republic](#), [Panama](#), [Peru](#), [Venezuela](#)

## Central America Four

### Overview

The CA4 countries (El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua), along with the Dominican Republic and Costa Rica, concluded the U.S.-Central America-Dominican Republic Free Trade Agreement in 2005. The agreement has now been implemented in all participating countries. The Government of Canada is closely monitoring the challenges facing Canadian companies in the CA4 markets and continues to work toward ensuring a level playing field.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Plans and Priorities

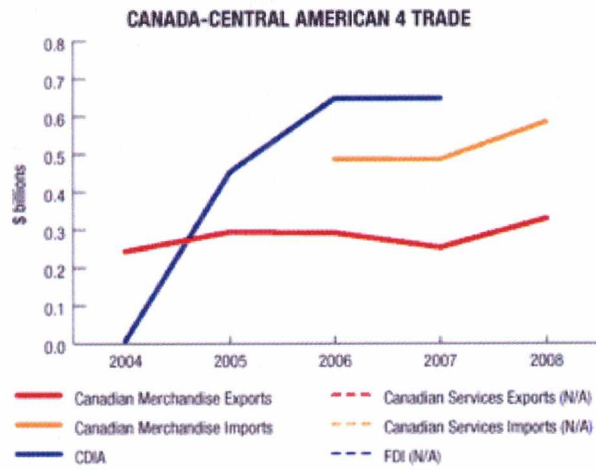
- Canada remains committed to concluding a comprehensive and high-quality free trade agreement with the CA4. For more information, please see Chapter 3, "Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives."

#### 2008 Central America Four Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population (est)	33.3 million	2.1%
GDP	\$87.1 billion	N/A
Canadian Merchandise Exports	\$328.0 million	30.5%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$584.3 million	20.6%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	N/A	N/A
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)



Date Modified: 2013-02-05



## Chapter 8

## Opening Doors to Latin America and the Caribbean


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Andean Community](#), [Argentina](#), [Brazil](#), [Caricom](#), [Central America Four](#), [Chile](#), [Colombia](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [Dominican Republic](#), [Panama](#), [Peru](#), [Venezuela](#)

## Caricom

### Overview

CARICOM is composed of Antigua and Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Montserrat, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Suriname and Trinidad and Tobago.

In July 2007, Prime Minister Harper and CARICOM heads of government announced the launch of negotiations toward a bilateral trade agreement. Due to various difficulties, however, by the end of 2008 a first round of negotiations had still not taken place.

Challenges to doing business in the region include relatively high tariffs and stiff competition for Canadian vegetables (which must compete against tariff-free goods from Costa Rica). CARICOM has temporarily suspended the Common External Tariff (CET) to help reduce the cost of living, creating additional advantages for Canadian exporters.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- In 2008, the first Open Skies-type air transport agreement in the Caribbean was signed between Canada and Barbados to increase trade and tourism between the two countries.



#### 2008 CARICOM Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population (est)*	15.6 million	1.3%
GDP (est)*	\$71.7 billion	N/A
Canadian Merchandise Exports	\$906.4 million	24.6%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$1,625.4 million	11.3%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	N/A	N/A
FDI	N/A	N/A

\* Excludes Montserrat

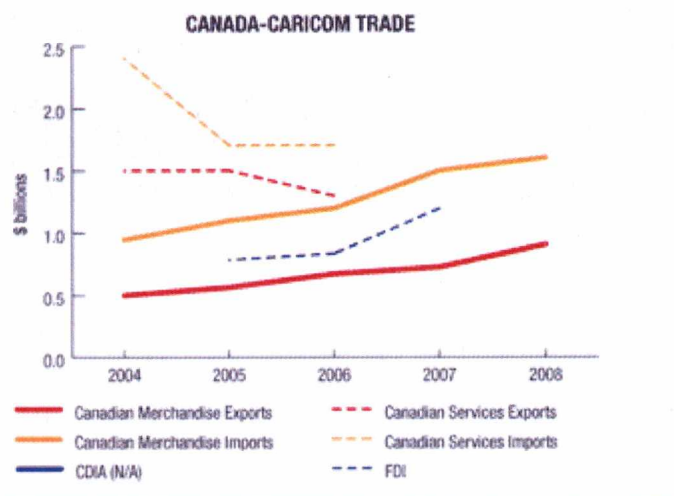
*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*



- The Trinidad and Tobago avian influenza-related ban on poultry products was limited to products from British Columbia.
- Barbados approved certification requirements for the export of cattle from Canada.

## Market Access Plans and Priorities

- Conclude a mutually beneficial trade agreement that takes into account the capacity constraints and vulnerabilities associated with developing countries and island states. For more information, please see Chapter 3, "Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives."
- Gain access for Canadian beef and cattle into Jamaica.



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05



## Chapter 8

## Opening Doors to Latin America and the Caribbean


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Andean Community](#), [Argentina](#), [Brazil](#), [Caricom](#), [Central America Four](#), [Chile](#), [Colombia](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [Dominican Republic](#), [Panama](#), [Peru](#), [Venezuela](#)**

## Chile

### Overview

Chile is one of the most open and stable economies in the region. Given Chile's extensive network of free trade agreements, many Canadian companies consider that market to be a gateway to regional markets. The Canada-Chile Partnership Framework, signed in July 2007, encourages bilateral cooperation across numerous sectors, focusing on S&T and innovation and on increased commercial opportunities.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- A new Canada-Chile Free Trade Agreement chapter on government procurement entered into force. A new chapter on financial services has been concluded and awaits ratification.
- Several MOUs have been signed relating to aquaculture, mining, youth mobility, investment promotion, and collaboration in science and technology.



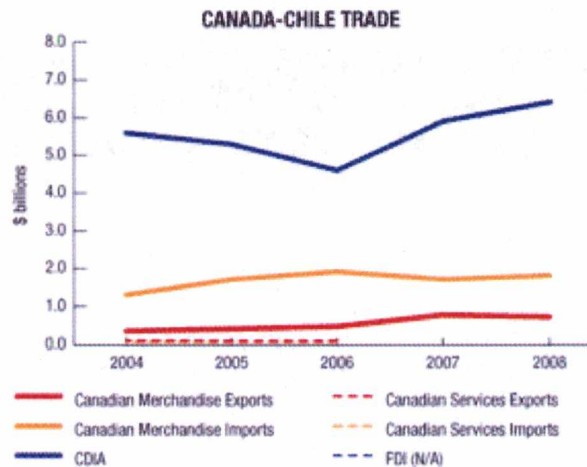
#### 2008 Chile Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	16.8 million	1.0%
GDP	\$182.1 billion	3.2%
Canadian Merchandise Exports	\$715.5 million	-6.9%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$1.8 billion	6.4%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$6.4 billion	9.7%
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

Date Modified: 2013-02-05

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)







## Chapter 8

## Opening Doors to Latin America and the Caribbean


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Andean Community](#), [Argentina](#), [Brazil](#), [Caricom](#), [Central America Four](#), [Chile](#), [Colombia](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [Dominican Republic](#), [Panama](#), [Peru](#), [Venezuela](#)

## Colombia

### Overview

Canadian investment in Colombia is growing strongly, and the market is attracting increasing interest among Canadian businesses, especially those in the oil and gas, mining and manufacturing sectors.

Colombia continues to reform its legislation and policies governing competition and investment in an effort to promote itself as a secure business partner and investment destination with a stable and predictable business climate. It also continues to focus on the development of its key industries through private sector participation, particularly in oil and gas and in mining.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- The Canada-Colombia Free Trade Agreement, along with agreements on labour cooperation and environment, were signed on November 21, 2008.
- A Double Taxation Convention with Colombia was also signed on November 21, 2008.

### Market Access Plans and Priorities

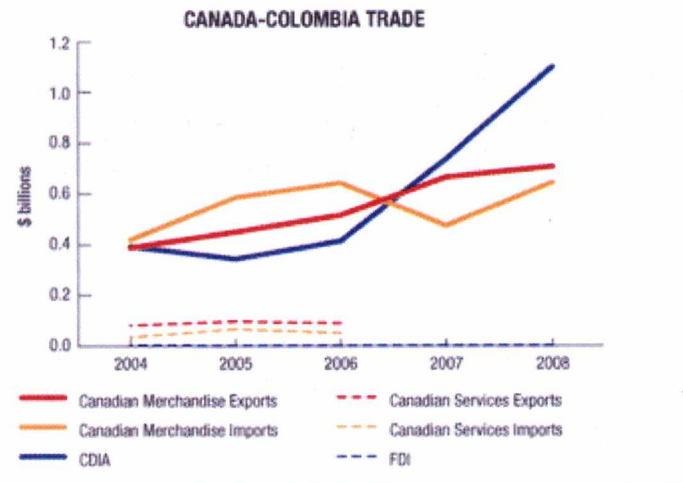


#### 2008 Colombia Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	44.5 million	1.2%
GDP	\$259.3 billion	2.5%
Canadian Merchandise Exports	\$703.7 million	6.3%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$641.9 million	35.6%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$1.1 billion	43.6%
FDI	\$1 million	0%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

- Pass implementing legislation for the free trade, labour cooperation and environment agreements with Colombia. This legislation was introduced in the House of Commons in March 2009. For more information, please see Chapter 3, "Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives."



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05


[Home](#)

## Chapter 8

## Opening Doors to Latin America and the Caribbean


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Andean Community](#), [Argentina](#), [Brazil](#), [Caricom](#), [Central America Four](#), [Chile](#), [Colombia](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [Dominican Republic](#), [Panama](#), [Peru](#), [Venezuela](#)

## Costa Rica

The Canada-Costa Rica Free Trade Agreement (CCRFTA) entered into force on November 1, 2002. Under the CCRFTA, approximately 83% of Canada's exports to Costa Rica benefit from duty-free access (72% of Canadian agricultural exports and 89% of non-agricultural exports)<sup>2</sup>. Between 2002 and 2008, two-way merchandise trade increased by 49.4% (from \$324 million to \$484 million). The CCRFTA provides for the progressive and asymmetrical elimination of tariffs, demonstrating that it is possible to take into account differences in the levels of development and size of free trade partners.

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- An Open Sky-type air transport agreement was signed with Costa Rica in February 2009, which will increase trade and tourism between the two countries.

<sup>2</sup> *The World Trade Atlas, 2007.*



#### 2008 Costa Rica Statistics

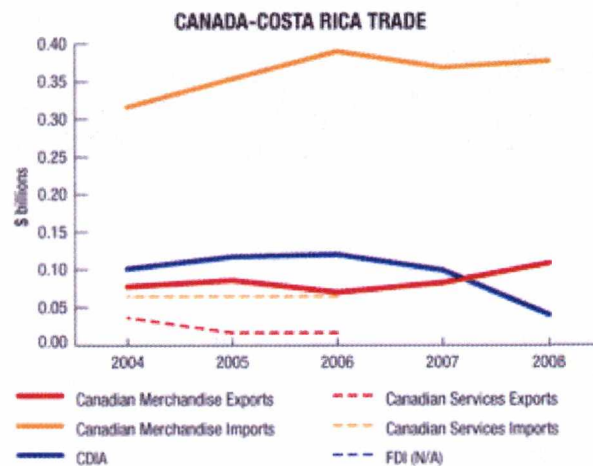
	2008	Percentage change since 2007
Population	4.5 million	2.0%
GDP	\$31.8 billion	2.9%
Canadian Merchandise Exports	\$107.6 million	31.9%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$376.7 million	2.3%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$40 million	-59.6%
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

Date Modified: 2013-02-05



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)





## Chapter 8

## Opening Doors to Latin America and the Caribbean



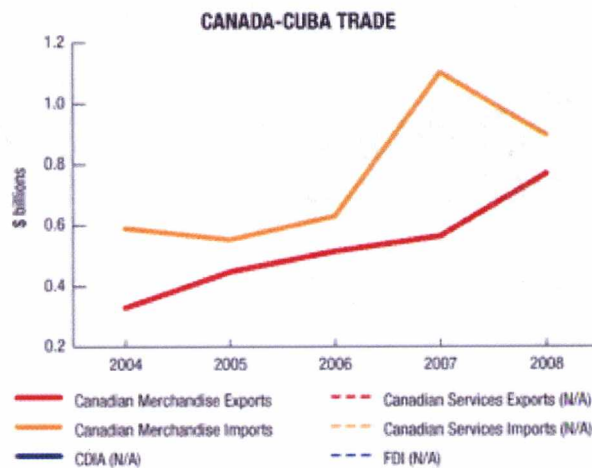
## 2008 Cuba Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population (est)	11.2 million	0%
GDP (est)	\$58.3 billion	4.3%
Canadian Merchandise Exports	\$768.1 million	36.3%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$895.2 million	-15.3%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	N/A	N/A
FDI	N/A	N/A

enacted the *Foreign Extraterritorial Measures Act* to prohibit foreign states from implementing measures that infringe on Canadian sovereignty and adversely affect Canadian international trade.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*



Date Modified: 2013-02-05





## Chapter 8

## Opening Doors to Latin America and the Caribbean


[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Andean Community](#), [Argentina](#), [Brazil](#), [Caricom](#), [Central America Four](#), [Chile](#), [Colombia](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [Dominican Republic](#), [Panama](#), [Peru](#), [Venezuela](#)

## Dominican Republic

### Overview

The Dominican Republic is Canada's fourth largest merchandise export market in the Caribbean region and one of the fastest growing duty-free manufacturing zones.

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- A Blue Sky bilateral air transport agreement was signed with the Dominican Republic in September 2008 to increase trade and tourism between the two countries.

### Market Access Plans and Priorities

- Canada remains committed to concluding a comprehensive and high-quality free trade agreement with the Dominican Republic. For more information, please see Chapter 3, "Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives."



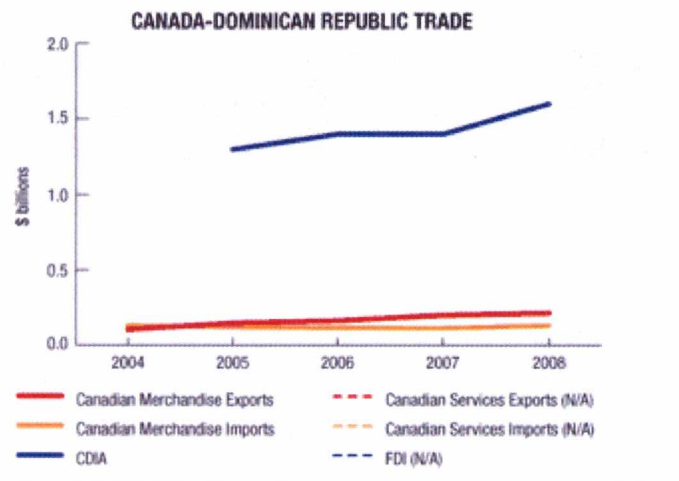
#### 2008 Dominican Republic Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	9.6 million	1.4%
GDP	\$49.0 billion	5.3%
Canadian Merchandise Exports	\$213.7 million	7.9%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$129.9 million	-14.6%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$1.6 billion	17.9%
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

Date Modified: 2013-02-05

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)





## Chapter 8

## Opening Doors to Latin America and the Caribbean



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Andean Community](#), [Argentina](#), [Brazil](#), [Caricom](#), [Central America Four](#), [Chile](#), [Colombia](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [Dominican Republic](#), [Panama](#), [Peru](#), [Venezuela](#)

## Panama

### Overview

Panama's services-based economy grew by more than 9.2% in 2008<sup>3</sup>, giving it the highest growth rate in Latin America and the Caribbean. The Panama Canal expansion, which will enable the Canal to accommodate the super "post-Panamax" ships, is a US\$ 5.3-billion project that began in 2007 and is expected to be finished by 2014. The Panama Canal Authority estimates that the expansion will boost GDP by an average of 5% annually by 2025, and that it will play a major role in transforming Panama into a global logistical services platform.<sup>4</sup>

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- An air agreement between Canada and Panama was signed in June 2008 to increase trade and tourism between the two countries.

### Market Access Plans and Priorities

- Conclude a free trade agreement with Panama. For more information, please see Chapter 3, "Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives."

#### Note:

#### 2008 Panama Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	3.4 million	1.7%
GDP	\$24.6 billion	9.2%
Canadian Merchandise Exports	\$127.9 million	48.1%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$21.2 million	-25.9%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	N/A	N/A
FDI	\$50 million	-16.7%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*



An FTA between the U.S. and Panama is awaiting U.S. congressional approval.

---

<sup>3</sup> EIU

<sup>4</sup> [Proposal for the Expansion of the Panama Canal: Third Set of Locks Project \(PDF 7.05 MB\)](#).

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05



Chapter 8

Opening Doors to Latin America and the Caribbean



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Andean Community](#), [Argentina](#), [Brazil](#), [Caricom](#), [Central America Four](#), [Chile](#), [Colombia](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [Dominican Republic](#), [Panama](#), [Peru](#), [Venezuela](#)

## Peru

### Overview

Peru is a growing market that increasingly appeals to Canadian companies. According to the Peruvian Ministry of Economy and Finance, Canada is one of Peru's most important sources of direct investment in the mining sector, and among the largest foreign investors overall (including the banking and financial sector).

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- Canada signed free trade, labour cooperation and environment agreements with Peru on May 29, 2008.

### Market Access Plans and Priorities

- Implement free trade, labour cooperation and environment agreements with Peru as soon as possible. The agreements were tabled in the House of Commons on January 27, 2009. Implementing legislation will be introduced subsequently. (On February 1, 2009, the U.S.-Peru Trade Promotion Agreement came into force.) For more information, please see Chapter 3, "Regional and Bilateral Free Trade Agreements and Other Initiatives."

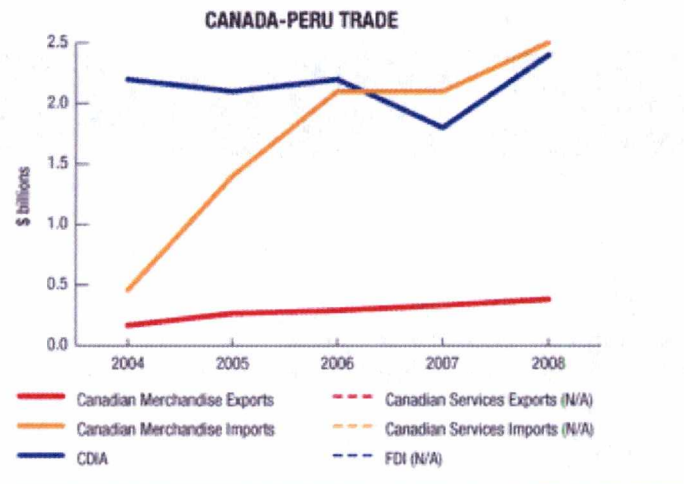


2008 Peru Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	28.7 million	1.5%
GDP	\$135.9 billion	9.8%
Canadian Merchandise Exports	\$380.7 million	14.9%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$2.5 billion	15.1%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$2.4 billion	30.6%
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)



Date Modified: 2013-02-05





## Chapter 8

## Opening Doors to Latin America and the Caribbean



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Andean Community](#), [Argentina](#), [Brazil](#), [Caricom](#), [Central America Four](#), [Chile](#), [Colombia](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [Dominican Republic](#), [Panama](#), [Peru](#), [Venezuela](#)**

## Venezuela

### Overview

On December 9, 2005, Mercosur initiated the process that would allow Venezuela to become a member of that trading bloc. As part of this process, Venezuela served notice of its intention to withdraw from the Andean Community on April 22, 2006. Although Venezuela signed the accession treaty to become a full member of Mercosur on July 4, 2006, its membership is still awaiting the legislative approval of Brazil and Paraguay. In the meantime, and until 2012, Venezuela will continue to be bound by the trade and investment rules of the Andean Community.

Venezuelan foreign exchange controls were put in place in March 2003 to stem capital flight and to keep U.S. dollar reserves in the country. This continues to be a challenge for Canadian companies, although our embassy continues to make representations on behalf of Canadian companies on an ongoing basis, as the need arises.

- To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Plans and Priorities

- Press for elimination of discretionary import licensing.
- Improve transparency in issuing import permits for certain food products such as potatoes and pulses.

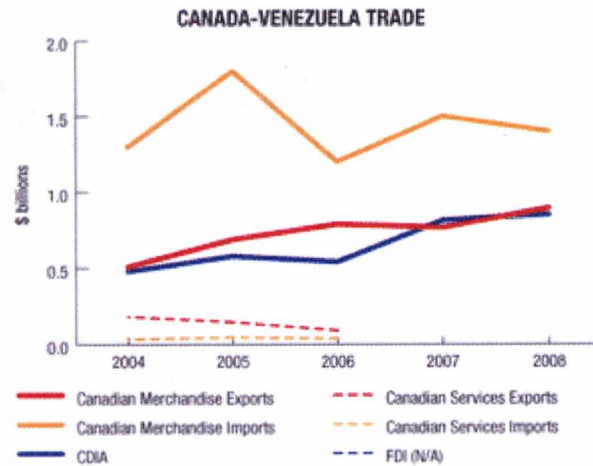


#### 2008 Venezuela Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	28.1 million	2.0%
GDP	\$340.9 billion	4.8%
Canadian Merchandise Exports	\$890.2 million	16.5%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$1.4 billion	-8.8%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$851 million	4.7%
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)



Date Modified: 2013-02-05



## Chapter 9

## Other Key Markets

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Australia](#), [Egypt](#), [Gulf Cooperation Council](#), [Israel](#), [Jordan](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [New Zealand](#), [Russia](#), [Sub-Saharan Africa](#)

## Australia

### Overview

Although much of Canada's trade with Australia is currently geared toward large companies in traditional sectors (e.g. mining, transportation and forestry), huge opportunities await Canadian businesses (particularly small and medium-sized enterprises) in high-growth, knowledge-based sectors. Canada's Global Commerce Strategy has highlighted agri-food and beverages, environmental industries, health industries, information and communications technologies, and services industries for their growth potential in the Tasman region.

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Plans and Priorities

- Canada defended and resolved two significant pork market access issues that put Canada's \$115.8 million in pork exports at risk.
- Canadian officials helped a Canadian honeybee feed supplier navigate the Australian import permit process.
- Canada facilitated the necessary certification by Australian quarantine officials for finfish imported into Australia for use as bait.
- Australia eliminated a discriminatory requirement for carbodox testing of Canadian pork imported into Australia.



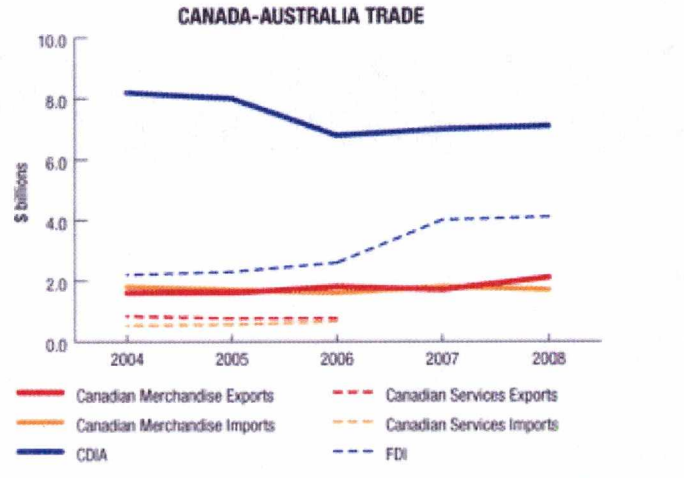
	2008	Percentage change since 2007
Population	21.4 million	1.7%
GDP	\$1.1 trillion	2.1%
Canadian Merchandise Exports	\$2.1 billion	22.8%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$1.7 billion	-7.3%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$7.1 billion	1.4%
FDI	\$4.1 billion	2.2%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*



## Market Access Plans and Priorities

- Policy coordination will align with Canada's priority sectors and continue to prominently feature these priorities in a variety of forums including the WTO, APEC and the Asia-Pacific Partnership on Clean Development and Climate (with special attention to issues such as climate change). Canada will continue its advocacy of corporate social responsibility in support of Canadian investment interests abroad, particularly in the mining, oil and gas, and information and communications technologies sectors.



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)



## Chapter 9

## Other Key Markets

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Australia](#), [Egypt](#), [Gulf Cooperation Council](#), [Israel](#), [Jordan](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [New Zealand](#), [Russia](#), [Sub-Saharan Africa](#)

## Egypt

Egypt enjoys a unique geo-strategic location at the heart of the Middle East. Business opportunities in Egypt can be found in the following key priority sectors: agriculture and agri-food, information and communications technologies, metals and minerals, services industries (including education) and capital projects.

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- Bilateral air negotiations are at a preliminary stage



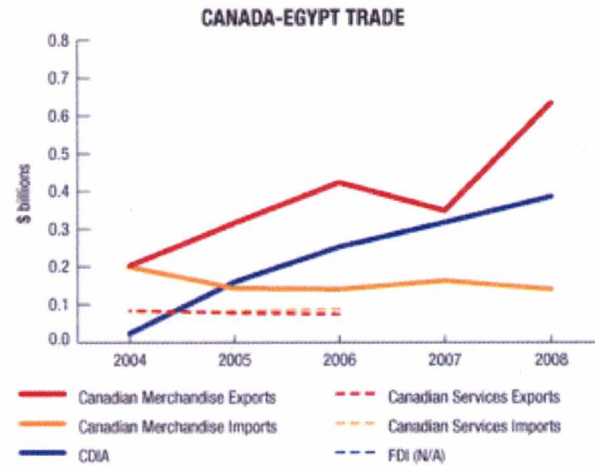
#### 2008 Egypt Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	74.4 million	2.1%
GDP	\$172.9 billion	7.2%
Canadian Merchandise Exports	\$633.2 million	82.1%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$138.9 million	-13.9%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$385 million	21.5%
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

Date Modified: 2013-02-05

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)







## Chapter 9

## Other Key Markets

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Australia](#), [Egypt](#), [Gulf Cooperation Council](#), [Israel](#), [Jordan](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [New Zealand](#), [Russia](#), [Sub-Saharan Africa](#)

## Gulf Cooperation Council

### Overview

The Gulf Cooperation Council (GCC) is composed of Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia and the United Arab Emirates (UAE). The Council is the most prosperous grouping in the Middle East and North Africa region, and enjoyed one of the fastest growing GDPs in the world during the period of rising oil prices that ended in mid-2008. It is expected that the GCC countries will continue to pursue economic diversification despite the recent significant decline in oil revenues. In addition, they are likely to still have surplus capital to invest in large-scale infrastructure projects and in building and updating facilities such as hospitals, medical centres and educational institutions. The GCC, and in particular the UAE, has been positioning the region as a leading trading hub for the rest of the Middle East, as well as for markets in Africa and Southeast Asia.

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- Canada and Kuwait concluded negotiations on a foreign investment promotion and protection agreement.
- In February 2009, Canadian beef exporters regained access to the Saudi Arabian market for boneless beef from animals under 30 months. Canadian beef exporters had been shut out of the country since 2003. Canada and Saudi Arabia also agreed to continue negotiations on fully reopening market access for Canadian beef exports.



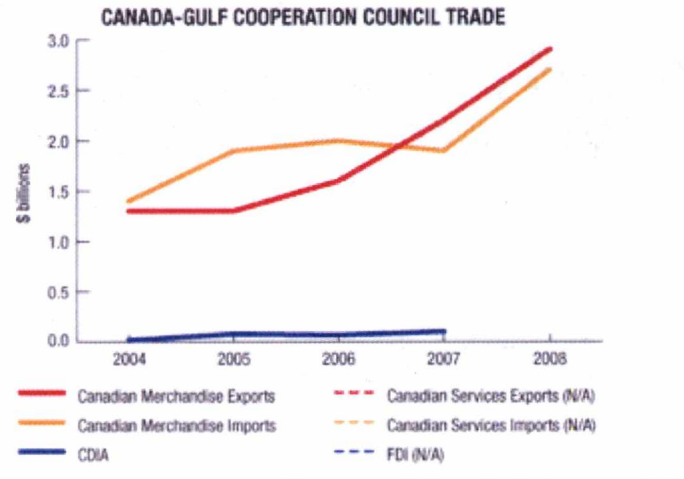
### 2008 Gulf Cooperation Council Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population (est)	37.8 million	3.4%
GDP (est)	\$1.1 trillion	N/A
Canadian Merchandise Exports	\$2.9 billion	33.9%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$2.7 billion	40.9%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	N/A	N/A
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

## Market Access Plans and Priorities

- Negotiate a foreign investment promotion and protection with Bahrain.
- Enhance the framework of trade policy tools with respect to the GCC countries.



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05



The following chapter contains:

[Australia](#), [Egypt](#), [Gulf Cooperation Council](#), [Israel](#), [Jordan](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [New Zealand](#), [Russia](#), [Sub-Saharan Africa](#)

## Israel

### Overview

The Canada-Israel Free Trade Agreement, now in its second decade of operation, has generated a considerable increase in two-way trade and investment as well as research and technology cooperation.

The Canada-Israel Industrial Research and Development Foundation (CIIRDF), a binational organization established in 1994, promotes industrial collaboration in innovative technologies that have the potential for commercialization. It provides partnership facilitation services, as well as potential funding for joint industrial research and development (R&D) projects. In addition, the CIIRDF has developed close linkages between a large number of technology-based firms in Canada and Israel, while encouraging the participation of the academic and government research communities.

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

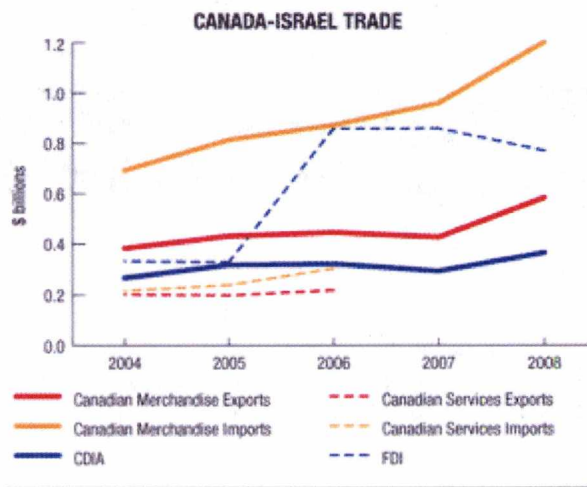


#### 2008 Israel Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	7.1 million	2.2%
GDP	\$212.4 billion	4.0%
Canadian Merchandise Exports	\$582.9 million	36.6%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$1.2 billion	27.0%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$364 million	24.7%
FDI	\$769 million	-10.5%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*





Date Modified: 2013-02-05



## Chapter 9

## Other Key Markets

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Australia](#), [Egypt](#), [Gulf Cooperation Council](#), [Israel](#), [Jordan](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [New Zealand](#), [Russia](#), [Sub-Saharan Africa](#)

## Jordan

### Overview

Jordan's expanding economy, which has become increasingly integrated with neighbouring economies, provides opportunities for Canadian exporters and investors. Sectors of note for Canadian firms include agriculture, food and beverages, and aerospace and defence. In addition, Jordan has established itself as a regional hub for trade with Iraq. Direct air service was initiated between Montreal and Amman in May 2007.

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Achievements

- Canada and Jordan concluded negotiations on a free trade agreement, along with agreements on labour cooperation and the environment, in August 2008. Work on ratification is in progress.
- Ratification is also in progress for a foreign investment and promotion and protection agreement.
- Canada secured full market access for Canadian beef and cattle exports in February 2009. This could increase the value of Canadian beef exports to Jordan to \$1 million annually, according to the Canadian Beef Export Federation.



#### 2008 Jordan Statistics

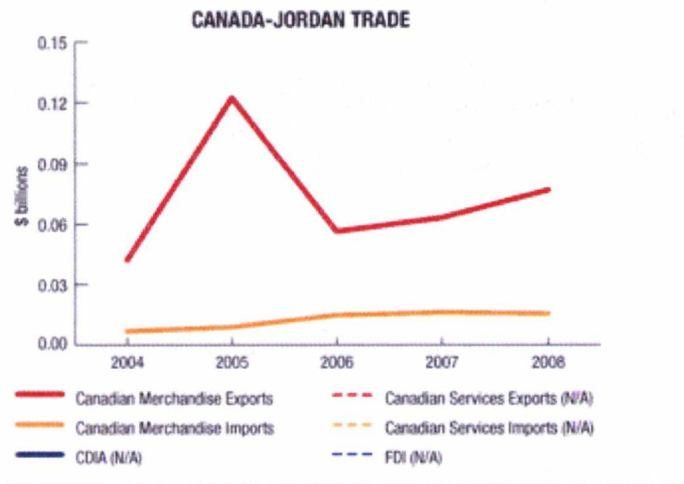
	2008	Percentage change since 2007
Population	5.8 million	2.2%
GDP	\$21.3 billion	5.6%
Canadian Merchandise Exports	\$76.8 million	21.8%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$15.4 million	-3.7%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	N/A	N/A
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

### Market Access Plans and Priorities

Date Modified: 2012-02-05

- Carry out a detailed legal review of the agreements prior to formal ratification by both countries.



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)





## Chapter 9

## Other Key Markets

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Australia](#), [Egypt](#), [Gulf Cooperation Council](#), [Israel](#), [Jordan](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [New Zealand](#), [Russia](#), [Sub-Saharan Africa](#)

## Kazakhstan

### Overview

Kazakhstan is important to world energy markets and could become a major world energy producer and exporter over the next decade. Its dependence on the petroleum industry, which accounts for roughly 30% of the country's GDP and over half of its export revenues, has been exposed to recent price fluctuations. As a result, growth in GDP has dropped from 8.9% in 2007 to 3.2% in 2008.

Canada is an important investor in the country, mostly in the extractive industries. Canadian companies have also been successful in exporting agricultural equipment, and new opportunities are being realized in livestock. Some Canadian companies have reported concerns in Kazakhstan with respect to their treatment under local laws.

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Plans and Priorities

- Explore the possibility of negotiating a foreign investment promotion and protection agreement.
- Canada concluded bilateral WTO accession negotiations with Kazakhstan in February 2008. However, before acceding to the WTO, Kazakhstan will need to conclude bilateral negotiations with other interested members and complete the WTO multilateral working party process.



#### 2008 Kazakhstan Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	15.6 million	0.1%
GDP	\$141.0 billion	3.2%
Canadian Merchandise Exports	\$255.8 million	40%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$95.3 million	212.5%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	N/A	N/A
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)





## Chapter 9

## Other Key Markets

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Australia](#), [Egypt](#), [Gulf Cooperation Council](#), [Israel](#), [Jordan](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [New Zealand](#), [Russia](#), [Sub-Saharan Africa](#)

## Maghreb

### Overview

The Maghreb—which consists of Algeria, Libya, Mauritania, Morocco and Tunisia—offers excellent business opportunities for Canadian companies. Algeria and Libya are planning an investment of \$150 billion<sup>5</sup> and \$120 billion<sup>6</sup> respectively in their infrastructure programs. Besides oil and gas, the Maghreb also has important mineral resources. The Maghreb countries are more than an important market for Canadian durum wheat; they are also making significant purchases of high value-added goods such as aircraft.

In early 2009, Canada granted most favoured nation treatment to Libya.

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Plans and Priorities

- Begin negotiations on a foreign investment promotion and protection agreement with Tunisia in 2009.

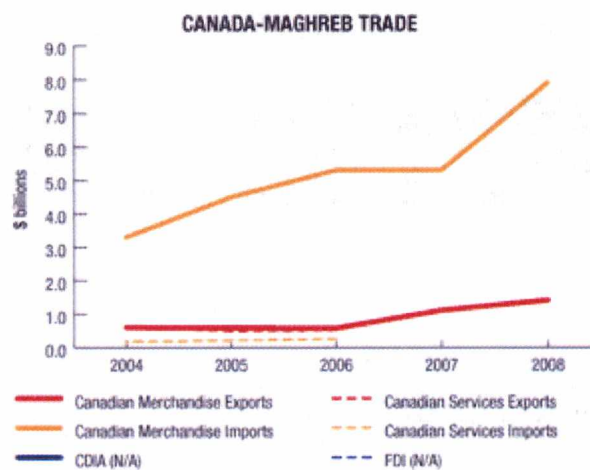
#### 2008 Maghreb Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population (est)	85.8 million	1.3%
GDP (est)	\$415.4 billion	N/A
Canadian Merchandise Exports	\$1.4 billion	32.0%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$7.9 billion	47.7%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	N/A	N/A
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

<sup>5</sup> [www.contre-feux.com/economie/algerie-un-plan-de-soutien-a-1.php](http://www.contre-feux.com/economie/algerie-un-plan-de-soutien-a-1.php)





<sup>6</sup> Reuters News, "Libya Plans \$123 Billion Infrastructure Spending."

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05



## Chapter 9

## Other Key Markets

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Australia](#), [Egypt](#), [Gulf Cooperation Council](#), [Israel](#), [Jordan](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [New Zealand](#), [Russia](#), [Sub-Saharan Africa](#)**

## New Zealand

### Overview

New Zealand's increasing engagement in the Asia-Pacific region has made it a valuable trading partner for Canadian companies. Moreover, new direct flights between Auckland and Vancouver have made business travel easier, quicker and more efficient. Sectors of particular interest, as identified in Canada's Global Commerce Strategy, are environmental industries, bio-industries, and information and communications technologies.

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Plans and Priorities

- Advocate for an import health standard that would allow the import of Canadian fresh pork products into New Zealand.
- Offer "Think Canada" presentations to business groups throughout the year, to promote Canada's research and development incentives.
- Create new business partnerships in the innovation-based sectors of environmental technologies, information and communications technologies, and life sciences (bio-industries).

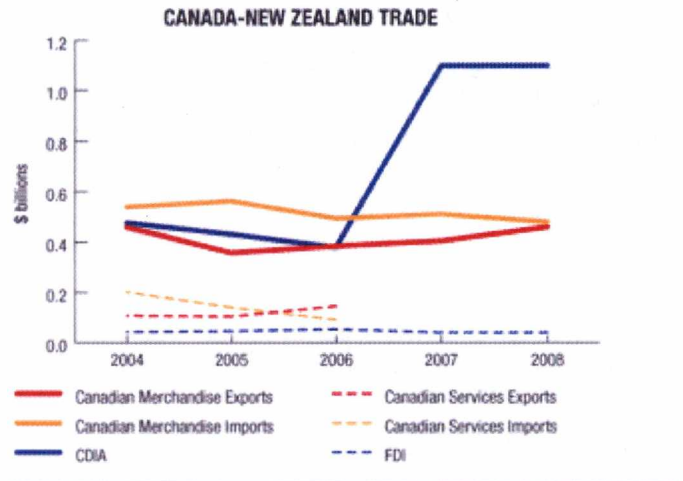


#### 2008 New Zealand Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	4.24 million	1%
GDP	\$118.9 billion	-13.7%
Canadian Merchandise Exports	\$.5 billion (\$458.6 million)	13.5%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$.5 billion (\$479.0 million)	-6%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$1.1 billion	0%
FDI	\$.04 billion (\$41 million)	0%

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)



Date Modified: 2013-02-05





## Chapter 9

## Other Key Markets

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Australia](#), [Egypt](#), [Gulf Cooperation Council](#), [Israel](#), [Jordan](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [New Zealand](#), [Russia](#), [Sub-Saharan Africa](#)

## Russia

### Overview

Canadian companies are succeeding in Russia in many different sectors, such as mining and agricultural equipment, agri-food and aircraft. Many companies in these sectors point to difficulties in obtaining permits, licences and other government approvals in a timely fashion.

The Russian Federation has successfully concluded the majority of its bilateral negotiations with individual WTO members, including Canada (in December 2005). This leaves only the WTO multilateral working party process, where Russia and WTO members are now focused on completing the overall accession process. In the interim, Canada continues to work with Russia to build commercial ties. Canada looks forward to Russia's membership in the WTO, which will further strengthen commercial relations between our two countries.

To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

### Market Access Plans and Priorities

- Address Russia's law on foreign investment in strategic sectors (which came into effect in May 2008) in the Canada-Russia Intergovernmental Economic Commission. Concerns over the law have been voiced by Canadian investors, particularly in the mining sector.
- Explore the possibility of upgrading our current FIPA.

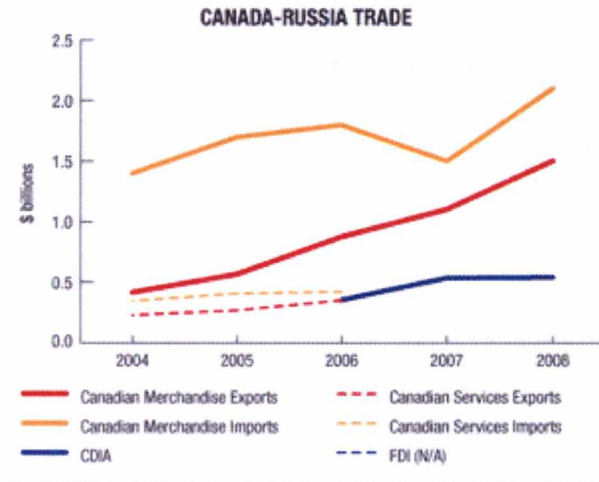


#### 2008 Russia Statistics

	2008	Percentage change since 2007
Population	142 million	-0.1%
GDP	\$1.8 trillion	5.6%
Canadian Merchandise Exports	\$1.5 billion	30.4%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$2.1 billion	38.9%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	\$540 million	0.9%
FDI	\$371 million	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)



Date Modified: 2013-02-05



## Chapter 9

## Other Key Markets

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

[Australia](#), [Egypt](#), [Gulf Cooperation Council](#), [Israel](#), [Jordan](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [New Zealand](#), [Russia](#), [Sub-Saharan Africa](#)

## Sub-Saharan Africa

Sub-Saharan Africa is composed of Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Cape Verde, Central African Republic, Chad, Comoros, Democratic Republic of the Congo, Côte d'Ivoire, Djibouti, Equatorial Guinea, Eritrea, Ethiopia, Gabon, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kenya, Lesotho, Liberia, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritius, Mozambique, Namibia, Niger, Rwanda, Sao Tome & Principe, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Somalia, South Africa, Sudan, Swaziland, Tanzania, Togo, Uganda, Zambia, and Zimbabwe.

Canada's trade with countries in sub-Saharan Africa continues to grow, although the bulk of two-way trade takes place with just a small number of these countries. Angola and South Africa rank first and second with two-way trade of \$2.9 billion and \$1.8 billion respectively. Two-way merchandise trade for 2008 was approximately \$7.6 billion, with exports accounting for \$2.2 billion and imports for \$5.3 billion. Canadian exports to the region remain concentrated in cereals, machinery, motor vehicles, and salt and sulfur.

Between 2003 and 2008, 122 contracts valued at US\$47.5 million were awarded to Canadian firms and individuals under projects financed by the African Development Bank (AfDB). Canadian firms are well positioned on AfDB consulting services contracts, but have been less successful in contracts for goods and equipment supply and for construction work. In 2008, Canada was the top contract recipient, winning 15 contracts worth C\$13.6 million (equivalent to 4.2% of the number of contracts and 11.2% of the value of all contracts awarded that year). In 2007, Canada secured 20 contracts worth C\$14.2 million (equivalent to 4.1% of the number of contracts and 9.6% of the value of all consulting contracts awarded that year). Between 2003 and

### 2008 Sub-Saharan Africa Statistics

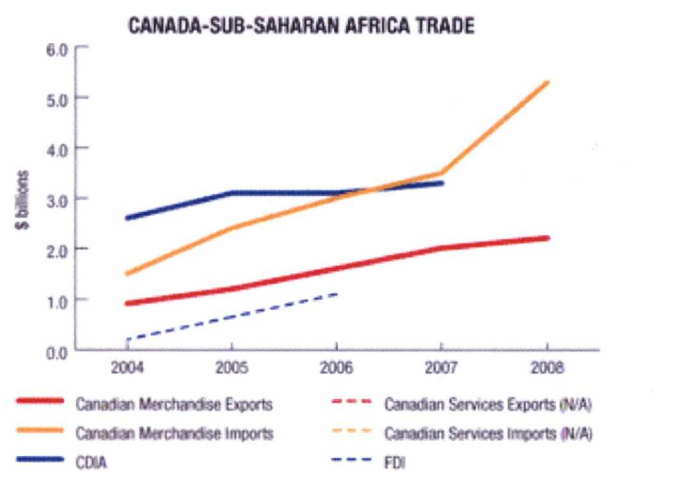
	2008	Percentage change since 2007
Population (est) *	774.1 million	2.6%
GDP (est)*	\$1.0 trillion	N/A
Canadian Merchandise Exports	\$2.2 billion	14.0%
Canadian Services Exports	N/A	N/A
Canadian Merchandise Imports	\$5.3 billion	49.7%
Canadian Services Imports	N/A	N/A
CDIA	N/A	N/A
FDI	N/A	N/A

*All GDP figures in the tables are quoted at current prices, whereas annual percentage changes of GDP are calculated at constant prices*



2008, Canadian firms were awarded 630 contracts financed by the World Bank through the International Development Agency and International Bank for Reconstruction and Development. These contracts are valued at US\$336 million.

Mining is the face of Canada in many African countries, with Canadian investors making up the largest foreign and most important non-African investors in the continent's mining sector. Resource-based investments are the driving force behind the value-added components of the merchandise trade and services accounts. Much of the exploration and production technology, as well as the consulting engineering expertise, for these operations originates in Canada. Estimates from Natural Resources Canada indicate that, in 2008 cumulative Canadian mining assets in Africa were close to C\$20.8 billion.



To search for specific trade and investment barriers to this market, please use our [CIMAR Database on Foreign Commercial Barriers](#).

## Market Access Achievements

- A double taxation agreement was recently signed with Gabon.

## Market Access Plans and Priorities

- Develop FIPAs and double taxation agreements with key sub-Saharan countries.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05

[Home](#)

Chapter 10

## Government Procurement

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**Government Procurement, WTO Agreement on Government Procurement, Bilateral and Regional Agreements**

### Government Procurement

Governments procure billions of dollars in goods and services annually, sometimes using their purchasing power to support domestic suppliers. In view of this, Canada is working hard on a number of fronts to improve and secure access to foreign government markets for Canadian suppliers.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05







## Chapter 10 Government Procurement



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Government Procurement, WTO Agreement on Government Procurement, Bilateral and Regional Agreements](#)**

### Bilateral and Regional Agreements

Canada is securing further access to government markets by including a government procurement chapter in bilateral and regional free trade negotiations and agreements. Over the past year, the government procurement chapter of the Canada-Chile Free Trade Agreement has come into effect, and the Peru and Colombia free trade agreements—both of which include a government procurement chapter—have been signed.

Canada also has government procurement commitments under NAFTA (Chapter 10) and is negotiating commitments with the Central American countries of Honduras, Guatemala, Nicaragua and El Salvador (the CA4), CARICOM, the Dominican Republic, Panama, Singapore and South Korea.

- [More information on Canada's government procurement negotiations](#)

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05





## Chapter 10

**Government Procurement**[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**Government Procurement, WTO Agreement on Government Procurement, Bilateral and Regional Agreements**

## WTO Agreement on Government Procurement

The WTO Agreement on Government Procurement (AGP) is a voluntary plurilateral agreement that has been in effect since 1995. A commitment to further negotiations was built into the AGP, and to this end the parties have been working to simplify the text of the agreement and increase market access coverage. Agreement on the revised text was reached in December 2006, and since then the parties have focused on expanding market access coverage.

The parties are also working to expand membership of the AGP, and several countries are currently negotiating accession, including China. Canada will work with acceding countries toward securing equitable market access commitments.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05







## Chapter 11

## Investment

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Foreign Investment Promotion and Protection Agreements, Other Regional and Bilateral Initiatives, Corporate Social Responsibility](#)**

## Introduction

Canada remains open to investment from foreign markets and continues to recognize the key role that Canadian direct investment abroad can play in the success of Canadian-based companies in the global economy. To this end, the Government of Canada's multi-year Global Commerce Strategy includes the strategic use of a variety of policy tools such as foreign investment promotion and protection agreements and free trade agreements in order to improve access for Canadian businesses and investors in key markets. Facilitating access to key investment markets for Canadian businesses will lead to further innovation, strategic partnerships and enhanced trade.

## Foreign Investment Promotion and Protection Agreements

A Foreign Investment Promotion and Protection Agreement (FIPA) is the Canadian version of what is more commonly known as a bilateral investment treaty. FIPAs are designed to protect Canadian investment abroad through legally binding rights and obligations that create predictable investment climates. Canada's model FIPA incorporates key principles, such as treatment that is non-discriminatory and that meets a minimum standard, as well as dispute settlement procedures. The rights and obligations created by FIPAs do not restrict Canada's ability to regulate in the public interest, as foreign investors must abide by the same laws and regulations (e.g. on health, labour and environment) as domestic investors. The same holds true for Canadian firms present in foreign states.

## Market Access Achievements

- [Canada has implemented FIPAs with 23 countries.](#)
- Canada has concluded negotiations on agreements with India, Jordan, Kuwait and Madagascar, and these are awaiting ratification.

## Market Access Plans and Priorities

- As set out in the Global Commerce Strategy, Canada has undertaken to double the number of existing FIPAs within the next few years.
- Continued efforts for this year include FIPA negotiations with Bahrain, China, Indonesia, Mongolia, Tanzania, Tunisia and Vietnam. Exploratory work aimed at initiating formal FIPA negotiations with priority countries in Southeast Asia, Central Asia, Africa and the Caribbean will also continue.

Date Modified: 2012-02-01

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)







## Chapter 11 Investment



[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**Foreign Investment Promotion and Protection Agreements, Other Regional and Bilateral Initiatives, Corporate Social Responsibility**

### Corporate Social Responsibility

Corporate Social Responsibility (CSR) refers to the way companies integrate social, environmental, and economic concerns into their values and operations in a transparent and accountable manner. The Government of Canada works with a host of stakeholders including Canadian businesses, civil society groups, foreign governments and local communities to address complex CSR issues, such as labour relations, environmental protection, bribery and corruption, and human rights.

In March 2009, the Government of Canada announced a comprehensive CSR Strategy that will improve the ability of Canadian extractive companies operating abroad to manage social and environmental risks. The four main pillars of the strategy are: 1) continuing support for host country capacity-building initiatives related to resource governance; 2) promotion of widely-recognized international CSR performance guidelines; 3) creation of an Office of the Extractive Sector CSR Counsellor to assist in the resolution of issues pertaining to the activities of Canadian extractive sector companies abroad; and, 4) support for the development of a CSR Centre of Excellence to develop high-quality CSR tools, training and information for sector stakeholders.

An important element of Canada's CSR approach is adherence to the Organization for Economic Co-operation and Development Guidelines for Multinational Enterprises. The Guidelines provide recommendations on voluntary principles and standards for responsible business conduct, including the establishment of a National Contact Point, whose role is to promote awareness of the Guidelines and ensure their effective implementation.

Canada continues to promote CSR internationally in a number of multilateral forums including the Organization of American States, the G8, the Francophonie and APEC. Bilaterally, CSR language has been included in the Canada-Peru and Canada-Colombia free trade agreements.

Other notable CSR initiatives by the Government of Canada include:

- Export Development Canada's adoption of the Equator Principles;
- Support for the International Labour Organization's Tripartite Declaration of Principles Concerning Multinational Enterprises and Social Policy;
- Membership to the Voluntary Principles on Security and Human Rights;
- Support for the United Nations Global Compact, in which 38 Canadian companies participate; and
- Support for the work of John Ruggie, UN Special Representative to the Secretary-General on human rights and transnational corporations.

Canadian missions abroad promote CSR principles, by providing counsel to clients of the Trade Commissioner Service and by engaging host governments, communities, civil society and other

local stakeholders to facilitate transparent and informed debate on CSR and share best practices.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-05

[Home](#)

Chapter 11

## Investment

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The following chapter contains:

**[Foreign Investment Promotion and Protection Agreements, Other Regional and Bilateral Initiatives, Corporate Social Responsibility](#)**

### Other Regional and Bilateral Initiatives

The investment chapter of the North American Free Trade Agreement provides the basis for the investment provisions in [Canada's free trade agreements](#) and most of our FIPAs. Investment chapters are part of Canada's free trade negotiations with countries such as Panama and South Korea, and the recently concluded negotiations with Colombia and Peru.

Canada also participates in regional and multilateral investment discussions through APEC, the G8 and the OECD.

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01







## Chapter 12

**Innovation, Science, and Technology**[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

The Government of Canada's science and technology strategy, *Mobilizing Science and Technology to Canada's Advantage*, outlines Canada's approach to ensuring long-term economic prosperity through innovation. The strategy recognizes that innovation is essential to Canada's future competitiveness and productivity, and that increasing private sector R&D and its commercialization is the key to success. It outlines four S&T priority areas in which Canada excels: environmental S&T, natural resources and energy, health and related life sciences, and information and communications technologies.

Foreign Affairs and International Trade Canada (DFAIT) contributes to Canadian innovation through several innovation-related tools and resources. These acknowledge the increasingly globalized nature of innovation and encourage Canadian firms to look beyond Canada's borders in the pursuit of R&D excellence.

The programs and tools include:

- **The Going Global Innovation Program**, a program specifically designed to promote and enhance Canada's international innovation efforts by helping Canadian researchers—from private companies, universities and/or non-governmental organizations—pursue R&D partnerships with key players in other economies.
- **The International Science and Technology Partnership Program**, a five-year, \$20-million program established in 2005 to facilitate joint R&D projects with strong commercialization potential between Canada and four other economies: China, India, Israel and Brazil. The program is underpinned by S&T agreements between Canada and these partner countries. The program supports international access for Canadian private sector firms to specialized knowledge, technology, talent and capital.

Based upon the early success of the program, [DFAIT](#) hopes to renew and expand the program in order to engage other priority country partners that have strong innovation capabilities and that offer good market potential and positive investment environments.

- **The Canada-California Strategic Innovation Partnership** (CCSIP), an informal initiative for collaboration and exchange among academic, private sector, financial and government organizations. The CCSIP champions new models of cooperation and projects in innovation-intensive areas.
- **The Trade Commissioner Service**, a worldwide network that includes specialized S&T officers in leading innovation countries. These trade commissioners work with partners to connect Canadian businesses and researchers with world-class technology opportunities and key international research partners.

[More information on DFAIT's Innovation, Science and Technology program](#)

[Table of Contents](#) | [Previous](#) | [Next](#)

Date Modified: 2013-02-01







## Chapter 13

**The Anti-Counterfeiting Trade Agreement**

[Table of Contents](#) | [Previous](#)

The proliferation of counterfeit and pirated goods in international trade poses an ever-increasing threat to the sustainable development of the world economy. Trade in these goods causes significant financial losses for the right holders and legitimate businesses. It also hinders sustainable economic development in both developed and developing countries and, in some cases, represents a risk to consumers.

Expertise, innovation, quality and creativity are the main factors for success in knowledge-based economies. Adequate protection and enforcement of intellectual property rights is a key condition for nurturing those factors. In 2006, Japan and the United States floated the idea of a new plurilateral treaty to help in the fight against counterfeiting and piracy, the so-called Anti-Counterfeiting Trade Agreement (ACTA). The aim of the initiative was to bring together those countries, both developed and developing, that are interested in fighting counterfeiting and piracy, and to negotiate an agreement that enhances international cooperation and contains effective international standards for enforcing intellectual property rights.

Canada was one of an initial group of interested parties—including the European Commission, Japan, Switzerland and the United States—that participated in preliminary talks about such an anti-counterfeiting trade agreement throughout 2006 and 2007. Negotiations started in June 2008 with the participation of a broader group of participants (Australia, Canada, the European Union and its 27 member states, Japan, Mexico, Morocco, New Zealand, Singapore, South Korea, Switzerland and the United States). Canada has been an active supporter of these negotiations and remains committed to their successful conclusion.

The ACTA initiative aims to establish international standards for enforcing intellectual property rights in order to fight more efficiently the growing problem of counterfeiting and piracy. In particular, the ACTA is intended to establish, among the signatories, agreed standards for the enforcement of intellectual property rights that address today's challenges by increasing international cooperation, strengthening the framework of practices that contribute to effective enforcement of intellectual property rights, and strengthening relevant enforcement measures. The intended focus is on counterfeiting and piracy activities that significantly affect commercial interests, rather than on the activities of ordinary citizens. The ACTA is not intended to interfere with a signatory's ability to respect its citizens' fundamental rights and civil liberties. It will be consistent with the WTO Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS Agreement) and will respect the Declaration on TRIPS and Public Health.

- [More information on the ACTA](#)

[Table of Contents](#) | [Previous](#)

Date Modified: 2013-02-01





# Canada's International Market Access Report (CIMAR)

[Table of Contents](#) | [Next](#)

## Message from the Minister of International Trade and Minister for the Asia-Pacific Gateway

As Canada's Minister of International Trade, I am pleased to present the 2009 edition of Canada's International Market Access Report.

Wherever I go, I am constantly amazed by the sheer dedication of Canadians to build bridges to international markets, and create the jobs and prosperity upon which we all depend.

In today's difficult economic times, these efforts are more important than ever. Our Global Commerce Strategy gives our businesses and investors the tools they need to reach beyond our borders and capture global opportunities. Through it, we are opening doors for Canadians abroad, by moving forward on an aggressive agenda of trade and investment negotiations, science and technology partnerships, and the opening of new trade offices around the world to help our businesses succeed.

This annual report is an important part of these efforts. It outlines market-access challenges that Canadian businesses can expect in key markets, as well as the steps being taken to provide a level playing field for our firms and investors around the world. It's a valuable tool for Canadian businesses as they build links to global markets.

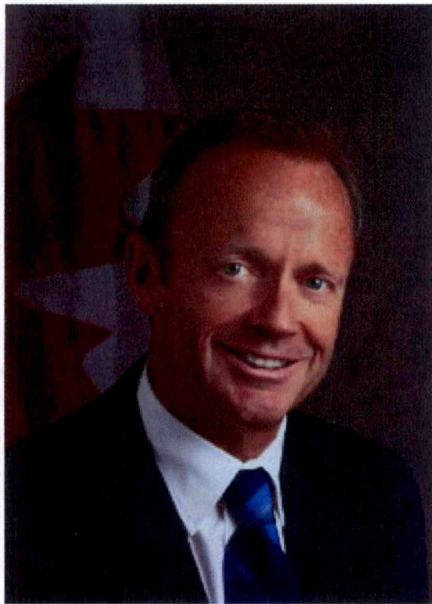
Based on feedback from Canada's business community, this year's web-based edition is more user-friendly than ever before. Our [online database](#) provides a "one-stop shop" for Canadian exporters and investors to understand the barriers they face around the world, and equip themselves for global success. It also includes contact information for businesses to tell us about any other market-access issues they might encounter.

I encourage you to make this report — and the online database — an active part of your business planning for the next year and beyond.

Working together, we can help Canadians through these tough economic times, and continue building a successful, prosperous and competitive Canada for the future.

Date Modified: 2013-02-01





*Stockwell Day*

**The Honourable Stockwell Day**  
**Minister of International Trade and Minister for the Asia-Pacific Gateway**

[Table of Contents](#) | [Next Chapter](#)

DOCS

CA1 EA 062 EXP

2009

Canada's international market  
access report ... --

18115223(E) B4127638(E)

18115223(F) B4127626(F)

TEXTE FRANCAIS









b4127626 (F)  
b4127638 (A)

# Rapport du Canada - 2009 en matière d'accès aux marchés internationaux

DOC  
CA1  
EA  
062  
EXF  
2009

Le Rapport sur l'accès du Canada aux marchés présente les réalisations de la dernière année en matière d'accès aux marchés ainsi que les plans et les priorités du Ministère à ce chapitre pour l'année à venir. Il expose également diverses questions relatives à l'accès aux marchés étrangers par région et par pays et donne un aperçu de la politique commerciale bilatérale et multilatérale du Canada.



Message du  
Ministre



Introduction



Les enjeux actuels



Accords régionaux  
et bilatéraux de  
libre-échange et  
autres initiatives



Améliorer  
l'efficacité des  
règles  
internationales



Ouverture sur  
l'Amérique du  
Nord



Ouverture sur  
l'Asie



Ouverture sur  
l'Europe



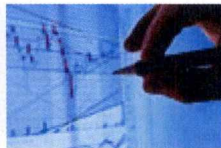
Ouverture sur  
l'Amérique latine  
et les Caraïbes



Autres marchés  
clés



Marchés publics



Investissement



Innovation,  
science et  
technologie



Accord  
commercial relatif  
à la contrefaçon  
(ACRC)

Foreign Affairs, Trade and Dev  
Affaires étrangères, Commerce et Dév

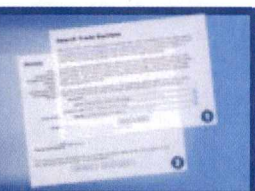
SEP 16 2015

Return to Departmental Library  
Retourner à la bibliothèque du Ministère

18-115-230 (F)  
18-115-511-81 (A)

La base de données du Rapport du Canada en matière d'accès aux marchés internationaux (RCAMI) sur les obstacles au commerce et à l'investissement est un outil conçu pour aider les entreprises canadiennes à évaluer les options qui s'offrent à elles en matière d'exportation et d'investissement. La base de données peut être consultée par mots clés, secteur, code de produit et marché, et elle fournit des renseignements pertinents et faciles à consulter sur les obstacles au commerce et à l'investissement sur les marchés étrangers.

Consultez notre base de données en ligne sur les  
**obstacles au commerce à l'étranger!**  
[www.basededonnees-rcami.gc.ca](http://www.basededonnees-rcami.gc.ca)



## Signaler un obstacle au commerce ou à l'investissement

Si vous vous êtes heurtés à un obstacle au commerce ou à l'investissement en tentant de faire des affaires à l'étranger, veuillez nous en informer par [courriel](#).

**Rapport Précédent:** [2008](#)

### Point de contact

Nous vous invitons à nous faire part de toute question ou observation à ce sujet. Veuillez nous contacter au Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international à :

Direction des Consultation et de la liaison (CSL)  
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international  
Lester B. Pearson Building  
125 Promenade Sussex Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0G2  
Fax: (613) 944-3214  
E-mail: [consultations@international.gc.ca](mailto:consultations@international.gc.ca)

Date de modification :  
2013-02-01





[Table des matières](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[La stratégie commerciale mondiale, Les tendances dans le commerce et les investissements canadiens](#)**

## La stratégie commerciale mondiale

### Aperçu

La stratégie commerciale mondiale (SCM) constitue le plan adopté par le gouvernement du Canada pour promouvoir la prospérité du pays dans une économie mondiale complexe. Ce plan repose sur Avantage Canada, la stratégie nationale du gouvernement pour créer au Canada des avantages financiers, fiscaux, infrastructurels, entrepreneuriaux et éducatifs. En implantant la SCM, le gouvernement vise à améliorer la compétitivité internationale du Canada et à aider les entreprises canadiennes à trouver des débouchés sur le marché mondial. La SCM poursuit entre autres les objectifs suivants :

- accroître la part du Canada dans l'investissement et l'innovation à l'échelle mondiale;
- augmenter l'accès du Canada aux marchés et aux réseaux mondiaux;
- renforcer le réseau commercial international du Canada.

La SCM a été lancée il y a trois ans avec un budget annuel de 50 millions de dollars. Depuis, le gouvernement a pris des mesures pour encourager la participation des entreprises canadiennes aux chaînes de valeur mondiales, augmenter les investissements étrangers directs bilatéraux et établir des partenariats internationaux en science et en technologie. Ces mesures font partie d'un ensemble de priorités stratégiques ciblées. Dans le même ordre d'idée, le Service des délégués commerciaux du Canada crée des liens entre les compétences du pays et les débouchés internationaux et aide les entreprises à faire partie des chaînes de valeur mondiales.

Ainsi, le Canada poursuit son programme ambitieux de négociations commerciales. Depuis mai 2008, le Canada a signé des accords de libre-échange avec le Pérou et la Colombie, en a négocié d'autres avec la Jordanie. Il a aussi déposé un projet de loi visant à appliquer l'accord de libre-échange Canada-AELE (Association européenne de libre-échange) avec l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse. De plus, le gouvernement demande conseil aux Canadiens sur un éventuel accord de partenariat économique global avec l'Inde. Il a également annoncé que le Canada et l'Union européenne (UE) se sont entendus sur les points à négocier dans le cadre d'un possible accord économique global. Le Canada a en outre terminé les négociations en vue d'accords sur le transport aérien avec le Costa Rica et l'UE. Des accords en science et en technologie ont été signés avec le Brésil, et des évaluations environnementales sont en cours concernant des accords sur la promotion et la protection des investissements étrangers (APIE) avec le Kuwait, le Bahreïn, la Tunisie et Madagascar. Toutes ces ententes visent à améliorer l'accès des entreprises canadiennes à différents marchés partout dans le monde.

Date de modification :



Dans le cadre de la SCM, le Service des délégués commerciaux a étendu son champ d'action en ouvrant de nouveaux bureaux commerciaux et en engageant plus de personnel au Brésil, en Chine, en Inde, au Mexique et en Mongolie, ainsi qu'en établissant quatre bureaux régionaux à Kitchener, à Ottawa, à Victoria et à Windsor. Cette expansion permet au Service des délégués commerciaux d'atteindre de nouveaux clients et de les aider à accéder aux marchés prioritaires étrangers.

[Table des matières](#) | [Prochaine](#)



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[La stratégie commerciale mondiale, Les tendances dans le commerce et les investissements canadiens](#)**

## Les tendances dans le commerce et les investissements canadiens

Une récession qui a pris naissance aux États-Unis s'est répandue partout dans le monde par l'entremise des circuits commerciaux et financiers et des canaux de confiance. Au troisième trimestre de 2008, l'activité économique aux États-Unis, au Japon et dans la zone euro a connu un ralentissement; ce n'était donc qu'une question de temps avant que le ralentissement mondial et la demande en baisse pour nos biens exportés touchent l'activité économique du Canada. L'économie canadienne a réussi à enregistrer des gains modestes au troisième trimestre; cependant, dès le mois d'août, le produit intérieur brut (PIB) a commencé à chuter. À partir d'octobre, le taux de décroissance s'est accéléré, et l'économie a connu son plus fort déclin trimestriel depuis 1991.

Même si des turbulences ont marqué l'année, en termes nominaux, le commerce canadien a tout de même tenu bon en 2008, malgré un faible rendement au quatrième trimestre. En termes de valeur, tant les exportations que les importations ont vu leurs niveaux augmenter grâce aux prix élevés de l'énergie et des matières premières. Or, en termes de volume, les exportations ont baissé de 4,7 % et les importations n'ont augmenté que de 0,8 %. Pourtant, si on les considère comme une part du PIB canadien, on constate que les deux secteurs ont récupéré une partie du terrain perdu ces dernières années. En effet, la part des exportations est passée de 34,5 % en 2007 à 34,8 % l'année dernière et celle des importations a augmenté de 32,7 % à 33,3 %.

En 2008, les importations des biens et services ont augmenté plus rapidement que les exportations, reflétant ainsi une économie canadienne plus performante que d'autres économies majeures. Le volume d'importation total a atteint 533,3 milliards de dollars en 2008, une hausse de 6,3 % par rapport à l'année précédente. Les importations de biens se sont retrouvées en tête avec une croissance de 6,7 %, suivie des importations de services, avec une croissance de 4,7 % (voir le tableau 1). La hausse des importations de biens a été favorisée par une augmentation de 44,9 % dans le domaine de l'énergie. De plus, la hausse des importations de biens industriels et de matériaux (7,5 %), ainsi que de machinerie et d'équipement (5 %) a fortement contribué à ces profits. Un déclin de 10,1 % dans le secteur automobile les a toutefois limités. Dans le secteur des services, les quatre catégories de services ont enregistré des gains, dont les plus importants ont été obtenus par les voyages (une augmentation de 8,2 %) et le transport (une hausse de 8,4 %).

L'an dernier, le volume total des exportations a atteint 557,9 milliards de dollars, ce qui représente une hausse de 5,2 % par rapport à 2007 (voir le tableau 1). Les exportations des biens ont connu une croissance de 5,8 %, tandis que les exportations des services n'augmentaient que de 1,1 %. En ce qui concerne les biens, des gains importants ont été enregistrés dans le secteur de l'énergie (une hausse de 37,7 %), des biens industriels (une hausse de 6,5 %), et des produits de l'agriculture et de la pêche (une hausse de 19 %). Des gains qui ont été partiellement minés par un déclin de 21 % des exportations dans le secteur automobile et une baisse de 12,3 % des



exportations des produits de la forêt. Toutefois, trois des quatre catégories de services ont connu une augmentation de leurs exportations en 2008, dont le transport (7,1 %), alors que les exportations des services de voyages ont subi une baisse de 2,5 %.

Millions de dollars	Exportations de biens et services			Importations de biens et services		
	2008	2007-2008	2007-2008	2008	2007-2008	2007-2008
<i>Biens</i>						
Pêche et agriculture	40 904	6 534	19,0	28 515	3 019	11,8
Énergie	126 242	34 595	37,7	52 983	16 414	44,9
Forêt	25 668	-3 595	-12,3	2 872	-123	-4,1
Biens industriels	111 166	6 745	6,5	91 558	6 426	7,5
Machinerie et équipement	92 835	-593	-0,6	122 463	5 831	5,0
Automobile	61 061	-16 243	-21,0	71 929	-8 073	-10,1
Biens de consommation	18 216	-521	-2,8	57 495	2 701	4,9
Sous-total	476 092	26 922	6,0	427 815	26 195	6,5
Autres	13 824	-56	-0,4	14 909	1 524	11,4
<b>Total des biens</b>	<b>489 916</b>	<b>26,866</b>	<b>5,8</b>	<b>442 724</b>	<b>27 719</b>	<b>6,7</b>
<i>Services</i>						
Voyages	16 212	-422	-2,5	28 855	2 192	8,2
Transport	13 025	868	7,1	21 716	1 684	8,4
Services commerciaux	36 905	130	0,4	38 871	180	0,5
Services gouvernementaux	1 864	150	8,8	1 105	23	2,1
<b>Total des services</b>	<b>68 006</b>	<b>726</b>	<b>1,1</b>	<b>90 547</b>	<b>4 079</b>	<b>4,7</b>
<b>Total</b>	<b>557 992</b>	<b>27 592</b>	<b>5,2</b>	<b>533 271</b>	<b>31 798</b>	<b>6,3</b>

Sur une base régionale, les exportations de biens et services vers tous nos partenaires commerciaux majeurs ont augmenté en 2008 (voir le tableau 2). C'est vers le Japon (une hausse de 16,5 %) et vers toutes les destinations ne faisant pas partie de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) (augmentation de 12,1 %) que la croissance a été la plus rapide. Les exportations vers les États-Unis ont également augmenté de 3,1 %. Toutefois, une hausse de 3,8 % des exportations vers les États-Unis représentait plus de la moitié des gains réalisés par la totalité des exportations.

Les importations de biens et services provenant de la majorité de nos partenaires commerciaux majeurs ont augmenté, à l'exception du Japon où elles ont baissé de 6,5 %. Les importations ont augmenté plus rapidement depuis des pays non membres de l'OCDE (13 %) et depuis l'UE (6,8 %). Malgré un taux de croissance faible des importations depuis les États-Unis (4,6 %), les importations de ce pays représentaient près de la moitié des gains réalisés par la totalité des importations de biens et services (voir le tableau 2).

Avec des importations qui ont augmenté plus rapidement que les exportations, l'excédent commercial de 2008 a baissé de 4,2 milliards par rapport à 2007, pour s'établir à 24,6 milliards de dollars. L'excédent des biens s'est rétréci de 0,9 milliard de dollars, alors que le déficit des biens s'est accru de 3,4 milliards. Un déficit commercial (de 2,1 milliards) a marqué le quatrième trimestre, l'excédent commercial des biens (une baisse de 10,6 milliards, pour s'établir à 3,7 milliards de dollars) n'étant pas suffisamment élevé pour compenser les 5,8 milliards de déficit



commercial des services. Il s'agit là du premier déficit depuis le quatrième trimestre de 1993.

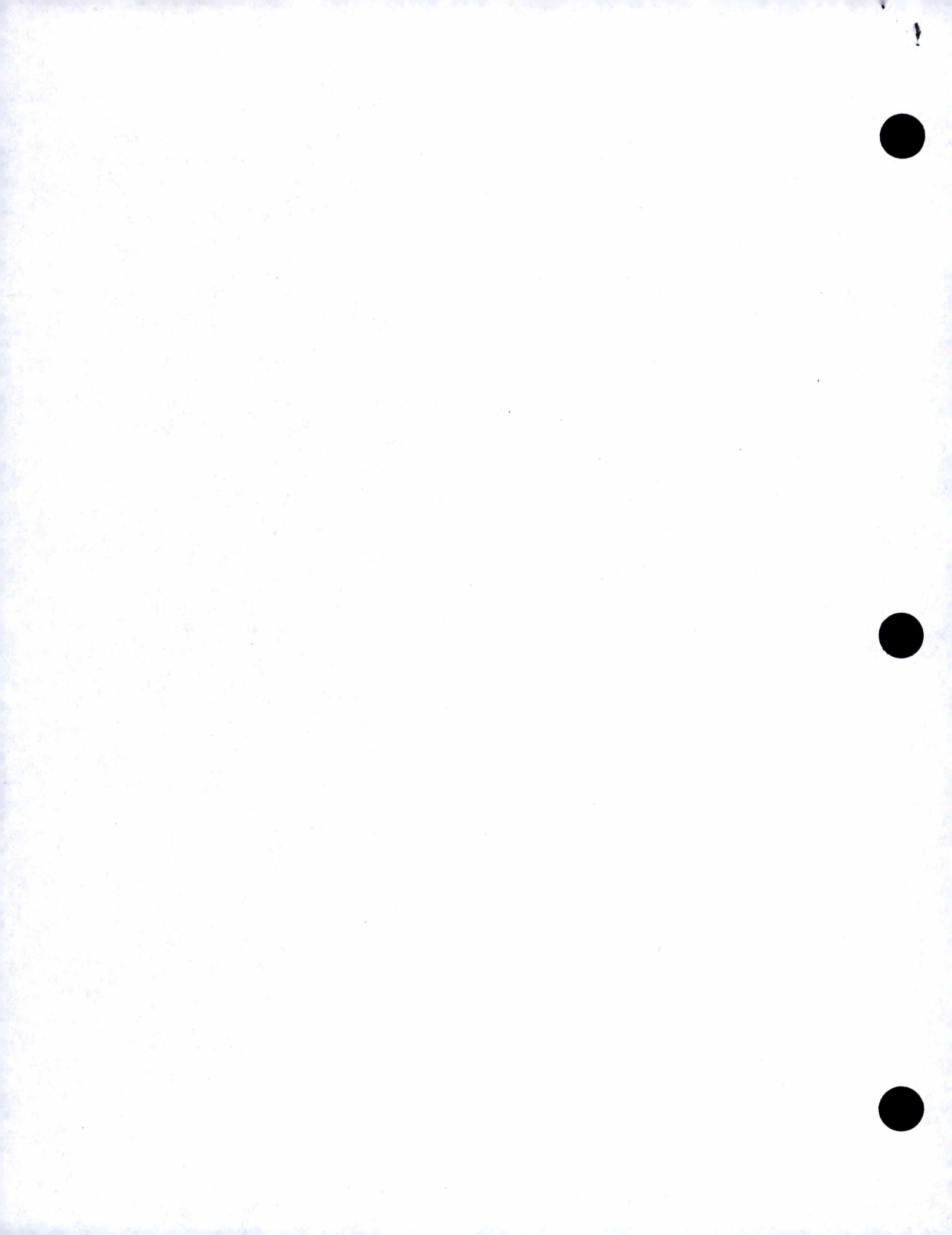
Millions de dollars	Exportations de biens et services			Importations de biens et services		
	niveau 2008	changements 2007-2008	croissance 2007-2008	niveau 2008	changements 2007-2008	croissance 2007-2008
États-Unis	407 129	14 988	3,8	332 395	14 536	4,6
Union européenne	52 688	1 573	3,1	62 224	3 964	6,8
Japon	13 294	1 882	16,5	14 238	-990	-6,5
Tous les autres pays	84 810	9 146	12,1	124 415	14 289	13,0
<b>Total</b>	<b>557 921</b>	<b>27 589</b>	<b>5,2</b>	<b>533 272</b>	<b>31 799</b>	<b>6,3</b>

Les investissements directs du Canada à l'étranger ont été considérables en 2008, totalisant 80,3 milliards de dollars. L'an passé, l'économie des États-Unis et l'industrie de la finance et de l'assurance ont reçu la majeure partie des investissements directs canadiens, reflétant probablement les problèmes de liquidité des filiales étrangères engendrés par l'instabilité financière mondiale.

Les investissements directs étrangers au Canada ont représenté 49 milliards de dollars en 2008, une baisse importante après deux ans de forte activité. La détérioration des conditions de crédit ainsi que la chute du marché boursier en octobre 2008 ont vraisemblablement miné cette activité. Environ 40 % des investissements provenaient d'investisseurs américains, et près de la moitié de ces investissements ont été placés dans les secteurs de l'énergie et des minéraux métalliques.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[La crise financière et le Canada, Incidences sur le Canada, La frontière Canada-États-Unis](#)**

## La crise financière et le Canada

Les tensions sur le marché financier se sont intensifiées et ont atteint un tournant dans les premiers mois de l'automne 2008. La faillite de Lehman Brothers en a été le point marquant, faisant de l'instabilité financière qui s'est installée en août 2007 le plus grand choc financier depuis la Grande Dépression et causant des dommages importants sur les marchés et les institutions au cœur du système financier. Ce sont les défaillances croissantes dans le système de crédit hypothécaire à risque dans un contexte de correction majeure dans le secteur de l'habitation aux États-Unis qui ont engendré ces troubles. La situation a eu pour conséquence des écarts considérables entre les titres; écarts soutenus à la fois par ce système de crédit hypothécaire et par des obligations adossées à des emprunts structurées pour attirer des cotes élevées de crédit. Les effets négatifs se sont rapidement étendus dans un système financier qui bénéficiait d'un effet de levier excessif impliquant une fragilisation des niveaux de suffisance du capital, une baisse de la liquidité, une augmentation des coûts d'emprunt et forçant la faillite, la reconversion ou le sauvetage d'institutions financières majeures. Les valeurs des actifs ont fortement baissé tant dans des économies avancées qu'émergentes, et ont contraint les familles et les entreprises à repousser leurs dépenses, faisant ainsi baisser la demande de biens de consommation et d'équipement, ralentir la production et le commerce partout dans le monde et accélérer la récession mondiale.

Dès l'automne, alors que les chocs financiers se multipliaient et que les mauvaises nouvelles économiques se suivaient, les perspectives ont commencé à se détériorer. Les preuves que des économies majeures entraient ou étaient déjà en récession se sont accumulées. Au début de décembre 2008, le National Bureau of Economic Research, l'arbitre officiel des cycles économiques aux États-Unis, a annoncé que la plus grosse économie mondiale était entrée en récession en décembre 2007. Dans la deuxième moitié de 2008, les États-Unis, le Japon et la zone euro sont entrés en récession technique (lorsque deux trimestres consécutifs connaissent une croissance négative), représentant ainsi le premier déclin synchronisé depuis la Seconde Guerre mondiale. Les prédictions ont annoncé que l'économie mondiale sera en récession (signifiant une croissance de moins de 3 %) en 2009. Le Fonds monétaire international (FMI) prévoit en effet que le rendement de l'économie mondiale baissera de 0,5 % dans l'année. La plupart des économies majeures ont mis sur pied un plan de stimulation économique visant à soutenir la demande intérieure et à revitaliser l'activité économique.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)Date de modification :  
2013-02-01







Le chapitre suivant contient :

**[La crise financière et le Canada, Incidences sur le Canada, La frontière Canada-États-Unis](#)**

## La frontière Canada-États-Unis

Le Canada et les États-Unis jouissent d'une longue histoire de relations frontalières fondées sur la gestion du risque, la coopération, la consultation et l'efficacité. Le gouvernement du Canada a officialisé avec succès plusieurs programmes visant à identifier les voyageurs et les biens à faible risque et à faciliter leur passage à la frontière.

Le gouvernement du Canada a également investi 75 millions de dollars sur deux ans, afin de s'assurer que l'Agence des services frontaliers du Canada possède les ressources nécessaires pour offrir des services frontaliers efficaces et sécuritaires dans plus de 1 200 postes à l'intérieur et à l'extérieur du pays. Ces fonds servent à accroître le nombre d'agents des services frontaliers présents aux principaux postes-frontière et de répondre à des demandes opérationnelles qui évoluent avec l'augmentation du commerce et des voyages.

Un plan supplémentaire sur deux ans, d'une valeur de 165 millions de dollars, inclut 26 millions de dollars pour l'introduction des données biométriques sur le passeport canadien (le passeport électronique). Ce plan prévoit également 14 millions de dollars pour le programme NEXUS concernant les voyageurs fréquents à faible risque; montant visant à augmenter les taux d'inscriptions de 130 000 à 350 000 et à alléger davantage la pression au passage des frontières.

Le gouvernement du Canada continue à travailler en étroite collaboration avec ses partenaires afin de trouver des solutions aux problèmes frontaliers. Cette tâche est rendue possible grâce à des groupes de travail nord-américains interministériels, trilatéraux et bilatéraux, à une surveillance rigoureuse des travaux du Conseil nord-américain de la compétitivité et à une évaluation du projet Canada-États-Unis sur la gestion des délais d'attente à la frontière. Par exemple, de hauts fonctionnaires canadiens collaborent avec leurs homologues clés aux États-Unis grâce au Groupe de travail sur la facilitation des passages frontaliers. Cette importante initiative bilatérale aide à trouver des solutions à des problèmes frontaliers précis et à faire valoir la coopération solide et continue qui existe entre le Canada et les États-Unis dans la gestion de leur frontière commune.

Malgré les progrès en matière d'efforts de coopération, le Canada fait encore face à des obstacles provenant de certaines initiatives américaines unilatérales visant à sécuriser la frontière nord. Ainsi, la préparation du lancement le 1er juin 2009 de l'Initiative américaine relative aux voyages dans l'hémisphère occidental (IVHO) constituera un défi de taille. Dans le cadre de l'IVHO, un passeport, ou autre document conforme à l'IVHO, comme le permis de conduire Plus (PC Plus), sera exigé pour entrer aux États-Unis. Le budget 2008 du gouvernement a alloué 6 millions de dollars pour des activités fédérales destinées à mettre au point des PC Plus dans les provinces. Plusieurs programmes provinciaux concernant le PC Plus fonctionnent déjà, et d'autres sont prévus dans l'année à venir. De plus, le gouvernement du Canada continuera à promouvoir l'utilisation de ces documents, afin de s'assurer que la transition vers une mise en œuvre complète de l'IVHO se fait aussi facilement que possible.

La mise en œuvre de l'IVHO et d'autres mesures de sécurité américaines, telles que la perception des droits d'inspection sur les denrées agricoles, des contrôles plus fréquents dans le cadre de programmes de gestion des risques et une augmentation des ressources de sécurité et de la surveillance, impliquera des coûts d'observation importants pour nos secteurs intégrés de la fabrication et des transports, et aura une incidence particulière sur les petites entreprises. Ces coûts pourraient en outre affecter la reprise économique nord-américaine. Le Canada continue toutefois à collaborer étroitement avec les États-Unis par l'intermédiaire de différents canaux en vue de régler des problèmes frontaliers continus, ainsi qu'aux conséquences des coûts engendrés.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01





## Chapitre 2

## Les enjeux actuels

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

[La crise financière et le Canada, Incidences sur le Canada, La frontière Canada-États-Unis](#)

## Incidences sur le Canada

Le système financier canadien a relativement bien résisté à la crise financière. Le crédit a été resserré, mais les marchés sont pour la plupart demeurés ouverts et les banques ont continué à accorder des crédits, bien que sous des conditions plus strictes. Cependant, la récession qui a débuté aux États-Unis s'est répandue de manière générale au travers des circuits commerciaux et financiers et des canaux de confiance.

Au Canada, le ralentissement mondial et le déclin de la demande pour nos exportations ont affecté l'activité économique. En effet, au cours des derniers mois de 2008, un flot continu de données a confirmé que l'économie s'écroulait. En août, les livraisons (ou les ventes) de produits manufacturiers ont commencé à baisser et, en septembre, l'emploi dans ce secteur a commencé à régresser; une tendance qui s'est maintenue en 2009. Sur le plan extérieur, les exportations de marchandises ont régulièrement baissé depuis le mois d'août, exception faite du mois d'octobre. Les importations de marchandises ont également baissé au cours de quatre des six derniers mois de l'année 2008. L'interaction entre la baisse continue des prix des matières premières et les contractions économiques au sein des économies majeures a joué un rôle clé dans l'effondrement du commerce. Au quatrième trimestre, l'activité économique réelle s'est contractée de 0,8 %, comparativement au trimestre précédent, avec des exportations de biens et services qui ont diminué de 4,7 % et des importations qui ont perdu 6,4 %. Dans l'ensemble de l'année, le PIB a augmenté d'à peine 0,5 %. En général, le commerce a représenté un poids pour l'économie, les exportations nettes faisant baisser la croissance de 1,8 %.

Si l'on regarde en avant, les perspectives demeurent sombres et plutôt incertaines. En outre, les révisions des données sont de plus en plus courantes et extrêmes. Par exemple, le rapport initial sur la croissance économique des États-Unis au quatrième trimestre de 2008 indiquait un déclin de seulement 3,8 %, alors que la première révision présentait une baisse beaucoup plus marquée de 6,2 %. Les projections économiques sont donc constamment révisées et évaluées à la baisse<sup>1</sup>.

Avec une contraction du PIB canadien plus importante qu'escomptée au quatrième trimestre, le passage de 2008 à 2009 a été plus pénible que prévu, suggérant des perspectives de rendement plus faible pour l'année 2009. Ajoutant à cette constatation des données mensuelles plus récentes sur l'emploi, il s'avère que la plupart des prévisions canadiennes annonçant une croissance du PIB en 2009 et en 2010 ont été radicalement revues à la baisse. Par exemple, à la mi-mars, la Banque Toronto-Dominion a encore abaissé ses prévisions de -1,4 % à -2,4 % pour 2009, et de 2,8 % à 1,3 % pour 2010. À la même époque, la Banque de Montréal a fait des prévisions légèrement plus optimistes, anticipant également une contraction de 2,4 % pour 2009, mais prévoyant par contre un rebond de 1,8 % pour 2010. Il est cependant difficile d'évaluer l'ampleur de la récession, alors que les risques de baisse se concrétisent en grand nombre. La Banque de la Nouvelle-Écosse prévoit que les dépenses du gouvernement liées aux infrastructures et leurs retombées sur les activités non résidentielles seront la principale source de croissance économique jusqu'en 2010 au

Canada. Les mesures de stimulations annoncées dans le budget 2009 apporteront près de 30 milliards de dollars à l'économie canadienne cette année, soit un montant équivalent à 1,9 % du PIB, et devraient créer ou maintenir environ 190 000 emplois au pays. Un grand nombre de ces investissements se font en partenariat avec les provinces, les territoires et les municipalités. Au cours des deux prochaines années, le plan de stimulation de l'économie canadienne, incluant les plans d'autres ordres de gouvernement, dépassera les 50 milliards de dollars, soit un montant équivalent à 3,2 % du PIB.

<sup>1</sup>Par exemple, la Banque du Canada a présenté, en janvier 2009, une mise à jour de son Rapport sur la politique monétaire. La Banque prévoyait à ce moment-là que le PIB réel reculerait de 2,3 % par année, un taux beaucoup plus élevé que le déclin de 0,4 % initialement projeté seulement quelques mois plus tôt dans le rapport d'octobre. L'organisme central de la statistique a en fait annoncé au début de mars un taux en déclin de 3,4 % (calculé sur une année) et de 50 % plus bas que celui prévu par la Banque centrale.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01





## Chapitre 3 Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Introduction](#), [Négociations récemment conclues](#), [Négociations en cours](#), [Autres initiatives](#)**

## Introduction

Avec une économie axée sur le commerce et mondialement intégrée, le Canada bénéficie d'un système commercial international multilatéral, régional et bilatéral ouvert, transparent et fondé sur des règles. Les accords de libre-échange offrent au Canada un accès plus équitable face à des concurrents qui ont déjà signé des accords avec des marchés d'intérêt, et permettent de sécuriser les investissements canadiens. Ils fournissent également un meilleur accès aux marchés pour une large gamme de produits et services canadiens, encouragent les entreprises canadiennes à s'étendre sur les marchés étrangers et augmentent le niveau de vie en créant des emplois au Canada.

Soutenu par son engagement croissant au sein des Amériques et suivant la Stratégie commerciale mondiale, le Canada a donné un nouvel élan à son plan d'action en matière d'accords régionaux et bilatéraux de libre-échange. Enfin, un programme bilatéral dynamique fait comprendre à nos partenaires que le protectionnisme n'est pas la bonne approche en ces temps d'incertitudes économiques et montre clairement que l'on doit rechercher les possibilités d'expansion pour nos entreprises et nos citoyens.

En plus de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA, en vigueur depuis le 1er janvier 1994), le Canada a ratifié des accords de libre-échange avec Israël (1er janvier 1997), le Chili (5 juillet 1997) et le Costa Rica (1er novembre 2002). Le Canada continuera à chercher des moyens de créer de nouveaux débouchés qui renforceront l'économie canadienne et la rendront plus prospère au sein d'une économie mondiale en rapide évolution.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01





## Chapitre 3 Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

[Introduction](#), [Négociations récemment conclues](#), [Négociations en cours](#), [Autres initiatives](#)

## Autres initiatives

### Inde

À la demande des ministres canadien et indien du Commerce, la table ronde Inde-Canada a entrepris, en juin 2007, une étude sur la possibilité de lancer des négociations bilatérales de libre-échange. Publié le 2 septembre 2008, le rapport de la table ronde A New Era of Cooperation [en anglais seulement] conseillait vivement aux premiers ministres des deux pays d'entamer aussi rapidement que possible les négociations en vue d'un accord de libre-échange. Suivant ce conseil, le Canada et l'Inde annonçaient, en janvier 2009, le début de discussions exploratoires devant mener à un accord de partenariat économique global.

### Japon

L'étude conjointe Canada-Japon de 2007, qui évaluait les coûts et les avantages de promouvoir et de libéraliser davantage le commerce et les investissements bilatéraux, indiquait qu'on pouvait en faire plus pour consolider nos liens commerciaux. Cette étude a également permis de déterminer un certain nombre d'initiatives, telles que la coopération renforcée dans le domaine de la sécurité alimentaire et des efforts continus vers une convention de double imposition, qui encourageraient les futures relations économiques bilatérales.

En réponse à cette étude, le Canada et le Japon se sont mis d'accord, en janvier 2008, pour instaurer un dialogue en matière de commerce et d'investissement qui aborderait la collaboration en matière de réglementation, la politique commerciale et le contexte commercial dans son ensemble. La réunion inaugurale s'est tenue en novembre 2008 à Tokyo, au Japon. Grâce à de telles discussions, le Canada peut renforcer ses efforts de coopération avec le Japon et continuer à chercher des clients éventuels dans le cas d'un accord de libre-échange ou de partenariat économique.

À l'issue de la visite du ministre Day en avril 2009, les fonctionnaires se sont employés à déterminer les secteurs commerciaux qui formeront les fondations du futur accord de partenariat économique avec le Japon.

### Maroc

Le Canada et le Maroc participent actuellement à des échanges officiels sur la possibilité de négociations de libre-échange. Des fonctionnaires d'Ottawa et du Maroc se sont rencontrés pour la première fois les 8 et 9 janvier 2009, à Rabat, et on prévoit une nouvelle réunion en juin 2009 afin d'explorer davantage la possibilité de négocier un accord de libre-échange global.

Un accord de libre-échange avec le Maroc rendrait le Canada plus concurrentiel face à d'autres partenaires commerciaux qui bénéficient déjà d'un accès préférentiel à ce marché, notamment les États-Unis et l'Union européenne. Un accord de libre-échange permettrait également de renforcer notre engagement envers un pays cofondateur de La Francophonie et de promouvoir une plus grande présence canadienne en Afrique du Nord.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01





## Chapitre 3 Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

[Introduction](#), [Négociations récemment conclues](#), [Négociations en cours](#), [Autres initiatives](#)

## Autres initiatives

### Inde

À la demande des ministres canadien et indien du Commerce, la table ronde Inde-Canada a entrepris, en juin 2007, une étude sur la possibilité de lancer des négociations bilatérales de libre-échange. Publié le 2 septembre 2008, le rapport de la table ronde A New Era of Cooperation [en anglais seulement] conseillait vivement aux premiers ministres des deux pays d'entamer aussi rapidement que possible les négociations en vue d'un accord de libre-échange. Suivant ce conseil, le Canada et l'Inde annonçaient, en janvier 2009, le début de discussions exploratoires devant mener à un accord de partenariat économique global.

### Japon

L'étude conjointe Canada-Japon de 2007, qui évaluait les coûts et les avantages de promouvoir et de libéraliser davantage le commerce et les investissements bilatéraux, indiquait qu'on pouvait en faire plus pour consolider nos liens commerciaux. Cette étude a également permis de déterminer un certain nombre d'initiatives, telles que la coopération renforcée dans le domaine de la sécurité alimentaire et des efforts continus vers une convention de double imposition, qui encourageraient les futures relations économiques bilatérales.

En réponse à cette étude, le Canada et le Japon se sont mis d'accord, en janvier 2008, pour instaurer un dialogue en matière de commerce et d'investissement qui aborderait la collaboration en matière de réglementation, la politique commerciale et le contexte commercial dans son ensemble. La réunion inaugurale s'est tenue en novembre 2008 à Tokyo, au Japon. Grâce à de telles discussions, le Canada peut renforcer ses efforts de coopération avec le Japon et continuer à chercher des clients éventuels dans le cas d'un accord de libre-échange ou de partenariat économique.

À l'issue de la visite du ministre Day en avril 2009, les fonctionnaires se sont employés à déterminer les secteurs commerciaux qui formeront les fondations du futur accord de partenariat économique avec le Japon.

### Maroc

Le Canada et le Maroc participent actuellement à des échanges officiels sur la possibilité de négociations de libre-échange. Des fonctionnaires d'Ottawa et du Maroc se sont rencontrés pour la première fois les 8 et 9 janvier 2009, à Rabat, et on prévoit une nouvelle réunion en juin 2009 afin d'explorer davantage la possibilité de négocier un accord de libre-échange global.

Un accord de libre-échange avec le Maroc rendrait le Canada plus concurrentiel face à d'autres partenaires commerciaux qui bénéficient déjà d'un accès préférentiel à ce marché, notamment les États-Unis et l'Union européenne. Un accord de libre-échange permettrait également de renforcer notre engagement envers un pays cofondateur de La Francophonie et de promouvoir une plus grande présence canadienne en Afrique du Nord.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01



### Chapitre 3 Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives



entourant ces négociations, tels qu'ils ont été exposés dans le *Rapport conjoint sur la définition du périmètre d'un accord économique approfondi entre l'Union européenne et le Canada*.

Les provinces et les territoires ont exprimé leur soutien pour un solide partenariat économique Canada-UE. Comme plusieurs points de discussion tombent sous leur compétence exclusive ou partagée, ils participeront étroitement à ces négociations.

Des liens économiques plus étroits avec l'UE augmenteraient de façon significative l'avantage concurrentiel mondial du Canada. L'UE est le deuxième partenaire commercial et financier du Canada après les États-Unis. En outre, avec une population de près de 500 millions, l'UE représente le plus grand marché de produits et services au monde. Selon l'étude conjointe Canada-UE d'octobre 2008, *Évaluation des coûts et avantages d'un partenariat économique plus étroit entre l'Union européenne et le Canada*, une plus grande libéralisation du commerce pourrait fournir des avantages économiques substantiels tant au Canada qu'à l'UE. L'étude prévoit qu'un accord gonflerait le PIB canadien de 12 milliards de dollars et engendrerait une augmentation de 20 % des échanges commerciaux bilatéraux.

## Corée du Sud

En juillet 2005, le Canada et la Corée du Sud ont entamé des négociations en vue d'un accord de libre-échange global. Treize rondes de négociations ont été menées, dont la dernière en mars 2008, à Ottawa. Depuis lors, les négociations avancent grâce aux travaux entre les séances.

Les négociations sont sur le point d'être conclues; il reste cependant des questions difficiles à résoudre. Le gouvernement continuera à consulter les intervenants canadiens concernés et ne conclura pas les négociations tant que l'accord ne satisfait pas les besoins des Canadiens. Le Canada recherche, avec la Corée, un accord de libre-échange ambitieux et de premier ordre qui puisse fournir aux exportateurs canadiens de réelles possibilités d'accès au marché.

La signature de l'accord de libre-échange entre la Corée et les États-Unis en juin 2007 et les négociations en cours entre la Corée et l'UE soulignent la nécessité de maintenir la compétitivité du Canada dans un marché asiatique stratégique. Ces négociations montrent également l'importance de la Corée en tant que partenaire stratégique en Asie du Nord-Est.



## **Panama**

Les négociations entre le Canada et le Panama en vue d'un accord de libre-échange global et de premier ordre avancent à grands pas. Trois rondes de négociations et un important travail entre les séances ont été menés depuis le début des négociations en octobre 2008. On négocie également des accords parallèles dans les domaines de l'environnement et du travail.

Un accord de libre-échange avec le Panama offrirait de nouveaux débouchés pour les entreprises canadiennes dans une région d'importance croissante et facilitera l'accès au marché pour les entreprises canadiennes face à des concurrents qui ont déjà ou qui recherchent un accès préférentiel au marché panaméen (comme les États-Unis et le Chili).

## **Groupe des quatre de l'Amérique centrale (CA4)**

Le Canada et le Groupe des quatre de l'Amérique centrale (CA4, Guatemala, Nicaragua, Honduras et El Salvador) ont entamé, en 2001, des négociations en vue d'un accord de libre-échange. Les négociations se sont trouvées dans une impasse en 2004, principalement pour des raisons d'accès au marché. Depuis, le Canada a tenté à de nombreuses reprises de relancer les négociations, notamment lors de trois rencontres au niveau des négociateurs en chef en 2006 et de trois autres rencontres au même niveau en 2008.

Du 23 au 27 février 2009, les négociateurs pour le Canada et le CA4 se sont rencontrés à Ottawa pour la première ronde complète de négociations depuis 2004. Celle-ci s'est avérée productive, et les négociateurs envisagent une nouvelle rencontre. Dans ces négociations, l'objectif du Canada est de permettre aux entreprises canadiennes d'être concurrentielles sur les marchés d'Amérique centrale, face à des concurrents majeurs comme les États-Unis. Les pays du CA4, le Costa Rica et la République dominicaine ont conclu un accord commercial global avec les États-Unis en 2004 (CAFTA-DR), ce qui place les entreprises canadiennes en position de désavantage.

## **République dominicaine**

En juin 2007, le Canada a annoncé le début des négociations de libre-échange avec la République dominicaine. Par la suite, la République dominicaine a signé un accord de partenariat économique avec l'Union européenne et la Communauté des Caraïbes (CARICOM), dont elle voudrait se servir maintenant comme modèle pour un accord de libre-échange entre le Canada et la République dominicaine. Le Canada travaille avec la République dominicaine pour clarifier la position du Canada et déterminer une façon de procéder qui satisfasse les intérêts des Canadiens.

Un accord de libre-échange avec la République dominicaine placerait le Canada en meilleure position face à des concurrents qui bénéficient déjà d'un accès préférentiel au marché (comme les États-Unis et l'UE). Il favoriserait également un environnement plus stable et plus prévisible pour les investisseurs.

## **CARICOM**

En juillet 2007, le premier ministre Stephen Harper et les dirigeants de la Communauté des Caraïbes ont annoncé le lancement de négociations en vue d'un accord de libre-échange global. Une réunion de planification a eu lieu en octobre 2007 à Kingston, en Jamaïque. Les négociations ont cependant été repoussées en partie en raison du récent accord de partenariat économique conclu entre la CARICOM, l'Union européenne et la République dominicaine. Des discussions sur l'organisation des négociations sont en cours.

Un accord commercial bilatéral créerait des débouchés pour les exportateurs canadiens de biens et services, de même qu'un contexte commercial plus transparent, plus stable et plus prévisible pour les entreprises et les investisseurs canadiens.

Le Canada s'est engagé à conclure un accord commercial avec la CARICOM qui profiterait aux deux parties et qui prendrait en compte les contraintes de capacité et les vulnérabilités liées aux pays en développement et aux États insulaires.

## **Singapour**

Les négociations de libre-échange entre le Canada et Singapour ont été entamées en 2001. Les deux pays ont achevé les huit rondes de négociations en août 2007 à Ottawa. Les négociations sont arrivées à un stade avancé, et de nombreux points sont déjà réglés. Malgré ces progrès, il reste à travailler sur quelques questions, telles que l'accès au marché pour les services et les investissements, afin d'assurer aux Canadiens des résultats satisfaisants.

Un accord de libre-échange faciliterait le commerce des biens et services et améliorerait la participation du Canada aux chaînes de valeur mondiales grâce à un accès au marché de Singapour, qui représente une plaque tournante importante dans la région.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)







## Chapitre 3 Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Introduction](#), [Négociations récemment conclues](#), [Négociations en cours](#), [Autres initiatives](#)**

## Négociations récemment conclues

### AELE

Le Canada et l'Association européenne de libre-échange (AELE) ont signé un accord de libre-échange le 26 janvier 2008 dans le cadre du Forum économique mondial de Davos, en Suisse. Le projet de loi a obtenu la sanction royale le 29 avril 2009, et l'accord de libre-échange entrera en vigueur le 1er juillet 2009. Les négociations avec l'AELE, dont font partie l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse, avaient été entamées en 1998.

Cet accord avec l'AELE est le premier accord de libre-échange que le Canada a signé avec des pays européens, et il est également le premier accord à avoir été signé en plus de six ans. Il permettra de soutenir nos relations commerciales existantes avec les pays de l'AELE et d'accroître l'accès du Canada à ces importants marchés européens. L'accord de libre-échange fournira également au Canada un point d'entrée dans les chaînes de valeur de l'Union européenne.

### Pérou

Le 29 mai 2008, le Canada et le Pérou ont signé un accord de libre-échange, un accord de coopération dans le domaine du travail et un accord sur l'environnement.

Grâce à cet accord de libre-échange, le Canada aura un meilleur accès au marché péruvien des produits et services. De plus, cet accord apportera une plus grande stabilité, une transparence accrue et une meilleure protection des investissements, et il créera un environnement plus réceptif pour les investissements canadiens qui augmentent rapidement au Pérou.

L'accord sur l'environnement inclut des dispositions en matière de protection de l'environnement, de biodiversité et de responsabilité sociale des entreprises. L'accord de coopération dans le domaine du travail contient, quant à lui, des dispositions solides et exécutoires visant à soutenir les droits dans le domaine du travail.

Les trois accords suivent à l'heure actuelle les processus de ratification propres aux deux pays. Au Canada, le projet de loi est actuellement devant le Parlement.

### Colombie

Le 21 novembre 2008, le Canada et la Colombie ont signé un accord de libre-échange, un accord de coopération dans le domaine du travail et un accord sur l'environnement.

L'accord de libre-échange fournira un meilleur accès au marché colombien pour les exportateurs canadiens de produits et services et apportera une plus grande stabilité et une meilleure protection pour les investisseurs canadiens.

Dans le cadre de l'accord de coopération dans le domaine du travail, le Canada et la Colombie se sont mis d'accord sur des dispositions solides et exécutoires en matière de droits du travail, notamment des normes fondamentales du travail, telles que l'élimination du travail des enfants, du travail forcé et de la discrimination en milieu de travail. Ils ont également convenu de dispositions en matière de liberté d'association et de droit de négocier collectivement. L'accord sur l'environnement engage le Canada et la Colombie à atteindre des niveaux élevés de protection de l'environnement dans leurs relations commerciales et contient des dispositions concernant la responsabilité sociale des entreprises.

Les trois accords suivent à l'heure actuelle les processus de ratification propres aux deux pays. Au Canada, le projet de loi est actuellement devant le Parlement.

## **Jordanie**

Le 25 août 2008, le Canada a conclu des négociations avec la Jordanie en vue d'un accord de libre-échange ne concernant que les marchandises, d'un accord de coopération dans le domaine du travail et d'un accord sur l'environnement.

Grâce à cet accord de libre-échange, le Canada se verra offrir par la Jordanie un meilleur accès au marché pour la plupart des exportations canadiennes. Cet accord permettra également de mieux positionner les entreprises canadiennes vis-à-vis des concurrents présents dans ce marché, dont les États-Unis et l'UE, qui bénéficient déjà d'accords de libre-échange avec la Jordanie.

L'accord de coopération dans le domaine du travail prévoit des dispositions solides et exécutoires visant à soutenir les droits dans le domaine du travail. L'accord sur l'environnement contient des dispositions sur la responsabilité sociale des entreprises et obligera les deux pays à atteindre des niveaux élevés en ce qui a trait à la protection de l'environnement. Après un examen juridique des trois textes négociés, l'accord de libre-échange et les accords connexes seront signés par les deux parties et seront respectivement portés devant les législatures de chaque pays pour ratification.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)





## Chapitre 4

## Améliorer l'efficacité des règles internationales

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Le Canada et l'Organisation mondiale du commerce, Le Cycle de Doha et les objectifs du Canada, Questions de développement : Aide pour le commerce, Mécanisme d'examen des politiques commerciales](#)**

## Le Canada et l'Organisation mondiale du commerce

L'organisation mondiale du commerce (OMC) est la pierre angulaire de la politique commerciale du Canada et fournit une tribune pour l'avancement de nos relations avec des partenaires commerciaux établis ou potentiels de partout dans le monde, y compris les marchés émergents et d'autres pays en développement. L'OMC compte actuellement 153 pays membres régis par les règles commerciales de l'OMC. Ces règles font partie d'une série d'accords de l'OMC qui ont été négociés, signés et ratifiés par tous les pays membres.

L'OMC est essentielle à la prospérité du Canada et représente la meilleure tribune pour instaurer un système commercial international plus ouvert, plus équitable et fondé sur des règles qui s'appliquent de la même façon pour tous les partenaires, indépendamment de leur taille ou de leur influence. La participation du Canada à l'OMC reflète également les objectifs définis dans la Stratégie commerciale mondiale canadienne, tels que l'élargissement de l'accès du Canada aux marchés et aux réseaux mondiaux, notamment les marchés prioritaires, et la solidification du réseau commercial mondial du Canada.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01







## Chapitre 4

**Améliorer l'efficacité des règles internationales**[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Le Canada et l'Organisation mondiale du commerce, Le Cycle de Doha et les objectifs du Canada, Questions de développement : Aide pour le commerce, Mécanisme d'examen des politiques commerciales](#)**

## Questions de développement : Aide pour le commerce

Faire avancer la cause du développement grâce à ces négociations étant l'objectif principal du Programme de Doha pour le développement et, de manière plus générale, de l'OMC, les besoins des pays en développement doivent faire l'objet d'une mention spéciale. L'aide pour le commerce vise à aider les pays en développement à renforcer leur capacité sur le plan de l'offre et de l'infrastructure liée au commerce dont ils ont besoin pour mettre en œuvre les accords commerciaux, tirer profit de ceux-ci et accroître leur commerce.

Le Canada prend activement part à l'aide pour le commerce aux niveaux bilatéral, régional et multilatéral. Il estime que cette aide peut contribuer à régler certains problèmes qu'ont connus les pays en développement durant le Cycle de Doha et à tirer avantage des résultats positifs du Cycle. En 2007, comme mentionné à l'OCDE, le Canada a dépensé 258,4 millions de dollars dans tous les secteurs de l'aide pour le commerce, soit une augmentation de 16 % par rapport à 2006. Ces dépenses représentaient environ 18 % de la totalité de l'aide publique au développement attribuable aux différents secteurs. Une proportion significative (27 %) de l'aide pour le commerce canadienne est allouée au niveau multilatéral pour des initiatives comme le Centre du commerce international, le renforcement du Cadre intégré et la Banque mondiale. À l'échelle régionale, 27 % ont été alloués à l'Asie, suivis de 21 % à l'Afrique, 8 % aux Amériques et 4 % à l'Europe, au Moyen-Orient et au Maghreb. Les allocations à la société civile et à d'autres partenariats ont représenté une proportion de 11 %.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01







## Chapitre 4

**Améliorer l'efficacité des règles internationales**[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Le Canada et l'Organisation mondiale du commerce, Le Cycle de Doha et les objectifs du Canada, Questions de développement : Aide pour le commerce, Mécanisme d'examen des politiques commerciales](#)**

## Le Cycle de Doha et les objectifs du Canada

La dernière ronde des négociations commerciales multilatérales a été lancée en novembre 2001, au cours de la quatrième Conférence ministérielle de l'OMC à Doha, au Qatar. Les nombreuses questions que les ministres souhaitent aborder lors de négociations font partie du Programme de Doha pour le développement (PDD), en raison de la place importante occupée par le développement dans les décisions prises lors de la conférence. Les secteurs sujets à négociations dans le cadre du PDD comprennent l'agriculture, l'accès au marché non agricole, les services, les règles, la facilitation du commerce, le commerce et l'environnement, les questions de propriété intellectuelle liées au commerce et le règlement des différends.

En plus de son but général qui consiste à augmenter la croissance, la prospérité et le développement durable, le Canada s'est fixé des objectifs dans plusieurs secteurs clés des négociations, présentant les plus gros gains potentiels. Ainsi, en agriculture, le gouvernement insiste pour des marchés internationaux plus accessibles, en particulier pour l'élimination des subventions aux exportations, des baisses substantielles des subventions internes ayant un effet de distorsion sur le commerce et une réelle amélioration de l'accès aux marchés. Le gouvernement cherche également à s'assurer que le système canadien de régulation de l'offre pour certains produits agricoles n'est pas compromis. En ce qui concerne le marché non agricole, le principal objectif du gouvernement consiste à éliminer ou à réduire de façon importante les tarifs en vigueur sur les marchés mondiaux. Une formule de réduction tarifaire (ne comprenant que des exceptions limitées aux pays en développement) applicable par tous les principaux membres de l'OMC, ainsi qu'à plusieurs ententes sectorielles permettrait d'atteindre cet objectif. Les ententes sectorielles en cours de négociations comprennent les produits chimiques, la foresterie, la machinerie, la pêche et l'électronique.

Le Canada est fortement intéressé par les négociations en matière de services, et conserve des liens étroits avec d'autres membres de l'OMC, afin de garantir des résultats positifs et avantageux. Un meilleur accès au marché pour les services financiers, les services en matière d'énergie et d'exploitation minière, les services environnementaux et les services d'ingénierie constituent les priorités du Canada. En outre, le Canada veut augmenter les possibilités pour les fournisseurs de services canadiens d'offrir leurs services sur des marchés étrangers, grâce à une présence commerciale et à un séjour temporaire des gens d'affaires. L'an passé, les membres de l'OMC ont tenu une conférence « d'annonce d'intentions » sur les services en marge de la conférence ministérielle de juillet 2008, à Genève. La conférence « d'annonce d'intentions » a souligné l'importance du secteur des services et a fourni aux membres participants l'occasion de mettre en évidence d'éventuelles améliorations à apporter à leurs offres de services. Le Canada continuera à collaborer avec d'autres membres afin de miser sur les résultats de la conférence en prévision de la prochaine ronde d'offres.

Dans les négociations en matière de règlements, le Canada cherche à améliorer les règles de discipline concernant l'utilisation de mesures antidumping et compensatoires pour limiter la portée des subventions internes ayant un effet de distorsion sur le commerce. Il soutient également les mesures de discipline liées aux subventions octroyées dans le secteur de la pêche qui contribuent à la surcapacité et à la surpêche; les règles doivent être efficaces, claires et flexibles.

Le Cycle de Doha en est au stade où les membres tentent de conclure un accord sur les modalités (règles détaillées et engagement) dans le cadre des négociations sur l'accès aux marchés agricole et non agricole. Des progrès sur des questions importantes ont été réalisés à la conférence ministérielle de décembre 2005, à Hong Kong, ainsi qu'à celle de Genève, en juillet 2008. Bien que les discussions ministérielles n'aient pas abouti, des progrès significatifs ont été obtenus en ce qui a trait aux produits agricoles et industriels. La conférence « d'annonce d'intentions » s'est avérée un exercice très constructif, entraînant des résultats encourageants.

Les membres de l'OMC œuvrent à tirer profit des progrès obtenus en 2008 pour faire avancer les négociations. Le Canada demeure fortement engagé dans la collaboration avec les autres membres en vue d'obtenir des résultats concluants aux négociations de Doha; négociations qui apporteraient des avantages économiques au Canada.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)





## Chapitre 4

## Améliorer l'efficacité des règles internationales



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Le Canada et l'Organisation mondiale du commerce, Le Cycle de Doha et les objectifs du Canada, Questions de développement: Aide pour le commerce, Mécanisme d'examen des politiques commerciales](#)**

## Mécanisme d'examen des politiques commerciales

La surveillance des politiques commerciales nationales est essentielle au travail de l'OMC. Le Mécanisme d'examen des politiques commerciales (MEPC) est un examen par les pairs conçu pour aider tous les membres à se conformer aux règles, aux disciplines et aux engagements de l'OMC, et pour améliorer la transparence des politiques commerciales des États membres. Tous les membres de l'OMC font l'objet d'un examen. La fréquence de l'examen de chaque pays varie en fonction de sa part du commerce mondial. Le Canada participe aux examens de tous les membres de l'OMC. Il fait l'objet d'un examen tous les quatre ans, et le plus récent a eu lieu en mars 2007.

Le MEPC requiert également de l'Organe d'examen des politiques commerciales (OEPC) une évaluation annuelle des progrès réalisés sur la scène commerciale internationale. Cette évaluation est accompagnée d'un rapport annuel du directeur général qui organise les activités essentielles et met en évidence les enjeux politiques du système commercial. En raison de la crise financière et économique, ce travail a pris de l'importance cette année, car il sert également à faciliter le rôle de surveillance des engagements relatifs au maintien des restrictions en matière de protectionnisme commercial posées par le G20 et les membres de l'APEC en novembre 2008.

Le Canada soutient activement le travail effectué par l'OEPC. Les rapports du directeur général sur la crise financière et économique et sur les faits nouveaux en matière de commerce permettent de fournir de l'information utile et opportune sur les tendances internationales. Selon notre point de vue, une meilleure transparence et une plus grande surveillance des politiques et des pratiques commerciales contribueront positivement à faire face aux défis commerciaux posés par la crise économique mondiale.

- [Des renseignements supplémentaires sur le MEPC](#)
- [Des renseignements sur l'examen du Canada](#)

## Règlement des différends

Le règlement des différends est le pilier central du système commercial multilatéral. Le mécanisme de règlement des différends de l'OMC met en évidence la primauté du droit et rend le système commercial plus sûr et prévisible. Ce mécanisme repose sur des règles clairement définies, et des échéances établies pour mener à bien chaque dossier. Le Canada est un fervent partisan du mécanisme de règlement des différends fondé sur des règles et, de ce fait, il est l'un des participants les plus actifs. Le Canada est actuellement partie dans les différends suivants:

**Le Canada est plaignant dans les affaires suivantes:**



*Corée — Mesures visant l'importation de viande bovine et de produits à base de viande bovine en provenance du Canada (Plainte déposée par le Canada) (OMC réf. : DS391)*

*Communautés européennes — Mesures affectant l'approbation et la commercialisation des produits biotechnologiques (Plainte déposée par le Canada) (OMC réf. : DS292)*

*Chine — Mesures affectant les importations de pièces automobiles (Plainte déposée par le Canada) (OMC réf. : DS342)*

*États-Unis — Subventions et autres mesures de soutien interne pour le maïs et d'autres produits agricoles (Plainte déposée par le Canada) (OMC réf. : DS357)*

*Communautés européennes — Certaines mesures prohibant l'importation et la commercialisation de produits dérivés de phoques (Plainte déposée par le Canada) (OMC réf. : DS369)*

*États-Unis — Certaines prescriptions en matière d'étiquetage indiquant le pays d'origine (EPO) (Plainte déposée par le Canada) (OMC réf. : DS384)*

*Communautés européennes — Mesures concernant les viandes et les produits carnés (hormones) (OMC réf. : DS48)*

**Le Canada est défendeur dans les affaires suivantes:**

*Canada — Droits antidumping et compensateurs provisoires visant le maïs en grains en provenance des États-Unis (Plainte déposée par les États-Unis) (OMC réf. : DS338)*

**Le Canada est tierce partie dans les affaires suivantes:**

*Chine — Dons, prêts et autres incitations (Plainte déposée par les États-Unis) (OMC réf. : DS387)*

*Communautés européennes — Mesures affectant le commerce des aéronefs civils gros porteurs (Plainte déposée par les États-Unis) (OMC réf. : DS316)*

*États-Unis — Mesures affectant le commerce des aéronefs civils gros porteurs — Deuxième plainte (Plainte déposée par les CE) (OMC réf. : DS353)*

*États-Unis — Droits antidumping et droits compensateurs définitifs visant certains produits en provenance de la Chine (Plainte déposée par la Chine) (OMC réf. : DS379)*

*Chili — Système des fourchettes de prix et mesures de sauvegarde appliquées à certains produits agricoles (Plainte déposée par l'Argentine) (OMC réf. : DS207)*

*Chine — Mesures affectant la protection et le respect des droits de propriété intellectuelle (Plainte déposée par les États-Unis) (OMC réf. : DS362)*

*États-Unis — Mesures affectant le commerce des aéronefs civils gros porteurs (Plainte déposée par les CE) (OMC réf. : DS317)*

*Communautés européennes — Mesures affectant le commerce des aéronefs civils gros porteurs (Deuxième plainte déposée par les États-Unis) (OMC réf. : DS347)*

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01



Le chapitre suivant contient :

**[Le Canada et l'Organisation mondiale du commerce, Le Cycle de Doha et les objectifs du Canada, Questions de développement: Aide pour le commerce, Mécanisme d'examen des politiques commerciales](#)**

## Mécanisme d'examen des politiques commerciales

La surveillance des politiques commerciales nationales est essentielle au travail de l'OMC. Le Mécanisme d'examen des politiques commerciales (MEPC) est un examen par les pairs conçu pour aider tous les membres à se conformer aux règles, aux disciplines et aux engagements de l'OMC, et pour améliorer la transparence des politiques commerciales des États membres. Tous les membres de l'OMC font l'objet d'un examen. La fréquence de l'examen de chaque pays varie en fonction de sa part du commerce mondial. Le Canada participe aux examens de tous les membres de l'OMC. Il fait l'objet d'un examen tous les quatre ans, et le plus récent a eu lieu en mars 2007.

Le MEPC requiert également de l'Organe d'examen des politiques commerciales (OEPC) une évaluation annuelle des progrès réalisés sur la scène commerciale internationale. Cette évaluation est accompagnée d'un rapport annuel du directeur général qui organise les activités essentielles et met en évidence les enjeux politiques du système commercial. En raison de la crise financière et économique, ce travail a pris de l'importance cette année, car il sert également à faciliter le rôle de surveillance des engagements relatifs au maintien des restrictions en matière de protectionnisme commercial posées par le G20 et les membres de l'APEC en novembre 2008.

Le Canada soutient activement le travail effectué par l'OEPC. Les rapports du directeur général sur la crise financière et économique et sur les faits nouveaux en matière de commerce permettent de fournir de l'information utile et opportune sur les tendances internationales. Selon notre point de vue, une meilleure transparence et une plus grande surveillance des politiques et des pratiques commerciales contribueront positivement à faire face aux défis commerciaux posés par la crise économique mondiale.

- [Des renseignements supplémentaires sur le MEPC](#)
- [Des renseignements sur l'examen du Canada](#)

## Règlement des différends

Le règlement des différends est le pilier central du système commercial multilatéral. Le mécanisme de règlement des différends de l'OMC met en évidence la primauté du droit et rend le système commercial plus sûr et prévisible. Ce mécanisme repose sur des règles clairement définies, et des échéances établies pour mener à bien chaque dossier. Le Canada est un fervent partisan du mécanisme de règlement des différends fondé sur des règles et, de ce fait, il est l'un des participants les plus actifs. Le Canada est actuellement partie dans les différends suivants:

**Le Canada est plaignant dans les affaires suivantes:**



*Corée — Mesures visant l'importation de viande bovine et de produits à base de viande bovine en provenance du Canada* (Plainte déposée par le Canada) (OMC réf. : DS391)

*Communautés européennes — Mesures affectant l'approbation et la commercialisation des produits biotechnologiques* (Plainte déposée par le Canada) (OMC réf. : DS292)

*Chine — Mesures affectant les importations de pièces automobiles* (Plainte déposée par le Canada) (OMC réf. : DS342)

*États-Unis — Subventions et autres mesures de soutien interne pour le maïs et d'autres produits agricoles* (Plainte déposée par le Canada) (OMC réf. : DS357)

*Communautés européennes — Certaines mesures prohibant l'importation et la commercialisation de produits dérivés de phoques* (Plainte déposée par le Canada) (OMC réf. : DS369)

*États-Unis — Certaines prescriptions en matière d'étiquetage indiquant le pays d'origine (EPO)* (Plainte déposée par le Canada) (OMC réf. : DS384)

*Communautés européennes — Mesures concernant les viandes et les produits carnés (hormones)* (OMC réf. : DS48)

**Le Canada est défendeur dans les affaires suivantes:**

*Canada — Droits antidumping et compensateurs provisoires visant le maïs en grains en provenance des États-Unis* (Plainte déposée par les États-Unis) (OMC réf. : DS338)

**Le Canada est tierce partie dans les affaires suivantes:**

*Chine — Dons, prêts et autres incitations* (Plainte déposée par les États-Unis) (OMC réf. : DS387)

*Communautés européennes — Mesures affectant le commerce des aéronefs civils gros porteurs* (Plainte déposée par les États-Unis) (OMC réf. : DS316)

*États-Unis — Mesures affectant le commerce des aéronefs civils gros porteurs — Deuxième plainte* (Plainte déposée par les CE) (OMC réf. : DS353)

*États-Unis — Droits antidumping et droits compensateurs définitifs visant certains produits en provenance de la Chine* (Plainte déposée par la Chine) (OMC réf. : DS379)

*Chili — Système des fourchettes de prix et mesures de sauvegarde appliquées à certains produits agricoles* (Plainte déposée par l'Argentine) (OMC réf. : DS207)

*Chine — Mesures affectant la protection et le respect des droits de propriété intellectuelle* (Plainte déposée par les États-Unis) (OMC réf. : DS362)

*États-Unis — Mesures affectant le commerce des aéronefs civils gros porteurs* (Plainte déposée par les CE) (OMC réf. : DS317)

*Communautés européennes — Mesures affectant le commerce des aéronefs civils gros porteurs* (Deuxième plainte déposée par les États-Unis) (OMC réf. : DS347)

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01





## Chapitre 5

## Ouverture sur l'Amérique du Nord


[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

[États-Unis](#), [Mexique](#)

## États-Unis

### Aperçu

Le Canada entretient depuis longtemps des relations multidimensionnelles avec les États-Unis. En raison de sa taille et de sa proximité, et parce que les Canadiens le connaissent bien, le marché américain demeure la clé de la prospérité économique du Canada. Le Canada et les États-Unis se partagent les plus importants flux bilatéraux de biens, de services, de personnes, de capital et de technologies que tous autres pays dans le monde.

Toutefois, le Canada ne peut plus tenir pour acquise sa position privilégiée aux États-Unis. En raison de la mondialisation, la proximité du Canada n'a plus l'importance qu'elle avait autrefois, et la libéralisation des échanges bilatéraux et multilatéraux réduit la marge de préférence dont jouissent les Canadiens grâce à l'ALENA. En outre, par suite du ralentissement actuel, les fluctuations monétaires et les coûts volatiles de l'énergie et des matières premières, les fabricants canadiens éprouvent des difficultés à maintenir leurs parts de marché. Pour surmonter ces difficultés, le Canada doit redoubler d'effort pour maintenir et améliorer sa position commerciale auprès des États-Unis.

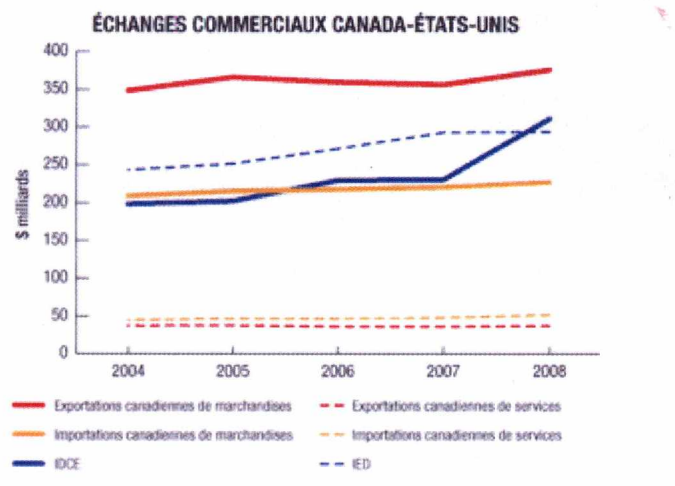
Bien que les relations entre le Canada et les États-Unis soient pour la plupart très positives et harmonieuses, un certain nombre de questions bilatérales complexes, dont quelques-unes attirent actuellement l'attention du public, sont sujettes à discussion.

Par exemple, le Canada a entamé une procédure de consultations à l'OMC avec les États-Unis, car il



	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	304,1 millions	0,9%
PIB	15,2 billions \$	1,1%
Exportations canadiennes de marchandises	375,5 milliards \$	5,5%
Exportations canadiennes de services	37,2 milliards \$	3,2%
Importations canadiennes de marchandises	227,0 milliards \$	2,9%
Importations canadiennes de services	51,7 milliards \$	7,4%
IDCE	310,7 milliards \$	34,8%
IED	293,6 milliards \$	0,3%

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



diesel à la lessive noire qu'ils produisent déjà dans le cadre de leur production de pâte, l'*Alternative Fuel Mixture Credit* leur permet d'obtenir un crédit d'impôt important. Cette utilisation non prévue du crédit génère d'importantes distorsions du marché nord-américain et désavantage de façon importante les producteurs canadiens de pâtes et papiers.

Le Canada possède diverses ressources énergétiques et représente le plus gros fournisseur de produits énergétiques des États-Unis (pétrole, gaz naturel, électricité et uranium). Au niveau fédéral, certains projets de loi sur le changement climatique proposés au 110e Congrès pourraient avoir des répercussions sur les politiques canadiennes en matière d'énergie, de commerce et de changement climatique. Ces projets de loi pourraient servir de fondement à l'élaboration des normes juridiques en 2009. Par conséquent, on devra surveiller attentivement la législation américaine concernant le changement climatique et éventuellement intervenir afin de s'assurer que les points de vue et les intérêts canadiens sont pris en compte. Il existe pourtant des possibilités de collaboration en matière de mise en valeur des ressources énergétiques de manière durable en améliorant les normes d'efficacité énergétique et en mettant en valeur des ressources de recharge.

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

## Réalisations en matière d'accès au marché



- Le Canada a reçu favorablement l'exigence voulant que les dispositions *Buy American* faisant partie du plan de stimulation américain soient appliquées d'une manière conforme aux obligations des États-Unis en matière de commerce international.

## Priorités en matière d'accès au marché

- Le Canada continuera à collaborer avec les États-Unis dans le but de réformer les programmes d'élevage du *Farm Bill* 2008 (Loi agricole), notamment en ce qui concerne les dispositions sur le sucre, les subventions ayant un effet de distorsion sur le commerce et les règles obligatoires sur la mention des pays d'origine sur les étiquettes. Le Canada a récemment entamé des consultations à l'OMC en ce qui a trait aux règles américaines sur la mention des pays d'origine sur les étiquettes.
- Le Canada adoptera une approche coordonnée en matière de sécurité des produits et de salubrité des aliments et fera entendre sa position sur toute proposition visant à mettre en place de nouvelles mesures de sécurité des importations, comme l'imposition de nouveaux droits d'inspection à la frontière, qui pourraient avoir des incidences importantes sur les exportations canadiennes.
- Le Canada tentera de minimiser l'incidence des nouvelles procédures frontalières (celles destinées à empêcher l'exploitation forestière illicite, par exemple) sur les exportations canadiennes.
- Le Canada poursuivra ces efforts en vue de s'assurer que les nouvelles dispositions *Buy American* de l'*American Recovery and Reinvestment Act* de 2009 sont appliquées de façon à ce qu'elles soient les moins restrictives possibles pour le commerce.
- Le Canada fera son possible pour que les producteurs américains de pâtes ne puissent plus recevoir le crédit de l'Alternative Fuel Mixture Credit pour la lessive noire.
- Le Canada cherche des solutions pour les entreprises canadiennes qui soutiennent le ministère de la Défense nationale ou d'autres organismes gouvernementaux canadiens en ce qui concerne la définition et le traitement que les États-Unis réservent aux personnes possédant la double nationalité dans le contexte du règlement sur le commerce international des armes (International Traffic in Arms Regulations).

## Partenariat pour la sécurité et la prospérité

Le Partenariat pour la sécurité et la prospérité de l'Amérique du Nord (PSP) a été l'un des principaux thèmes du Sommet des leaders nord-américains qui a eu lieu en 2008 à la Nouvelle-Orléans, en Louisiane. Les trois dirigeants ont souligné leur engagement envers l'Accord de libre-échange nord-américain et ont annoncé un plan d'action concernant les cinq domaines prioritaires en matière de coopération déterminés lors de leur rencontre au Sommet de Montebello en 2007 : l'amélioration de la compétitivité mondiale de l'Amérique du Nord, la salubrité et la fiabilité des aliments et des produits, l'énergie durable et l'environnement, des frontières sûres et intelligentes et la gestion des situations d'urgence et des capacités d'intervention. Depuis la Nouvelle-Orléans, les trois pays continuent de lancer des [initiatives pour soutenir la coopération nord-américaine](#).

## Accord de libre-échange nord-américain

L'accord de libre-échange nord-américain (ALENA), qui existe depuis maintenant 16 ans, a contribué à augmenter de façon considérable le commerce et les investissements directs étrangers entre le Canada, le Mexique et les États-Unis.

- L'ALENA crée un marché de près de 444 millions de personnes, avec un PIB combiné de 18 billions de dollars en 2008.
- Depuis 1993, le commerce bilatéral annuel entre le Canada et ses partenaires de l'ALENA a plus que doublé pour atteindre 626,3 milliards de dollars en 2008. Cette même année,



environ 80 % des exportations canadiennes de marchandises étaient destinées à nos partenaires de l'ALENA.

- Les échanges de marchandises entre le Canada, les États-Unis et le Mexique ont représenté 1 billion de dollars en 2008.
- Les États-Unis et le Canada possèdent la plus grande zone bilatérale de libre-échange au monde.

L'ALENA couvre un grand nombre de domaines, dont le commerce des biens, les obstacles techniques au commerce, les marchés publics, l'investissement, les services, la propriété intellectuelle ainsi que les procédures administratives et les institutions gouvernementales nécessaires à la bonne marche du commerce. Avec les défis lancés par l'économie mondiale actuelle, il est important que nous continuions à bénéficier des relations avec nos partenaires de l'ALENA.

## **Plan de travail de l'ALENA**

La dynamique du commerce mondial s'est transformée avec l'émergence de nouveaux acteurs économiques et des réseaux de chaînes de valeur mondiales et d'approvisionnement de plus en plus intégrés. Pour faire face à ces nouveaux défis, les partenaires de l'ALENA ont convenu, en 2007, de continuer à appliquer le plan de travail de l'ALENA. Celui-ci comprend notamment le travail sur les initiatives sectorielles visant à améliorer le commerce en Amérique du Nord et à élaborer un programme de recherche économique pour l'amélioration de la compétitivité nord-américaine.

## **Règles d'origine**

Les douaniers se servent des règles d'origine pour déterminer quels produits sont admissibles au traitement tarifaire préférentiel conféré par l'ALENA. Les modifications apportées aux règles d'origine devraient entrer en vigueur en 2009. Ces modifications toucheraient des produits représentant plus de 100 milliards de dollars américains en échanges trilatéraux et augmenteraient le nombre de produits canadiens admissibles au traitement préférentiel en vertu de l'ALENA.

Les modifications au Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (SH) exigent qu'on apporte de nouvelles modifications aux règles d'origine de l'ALENA sur lesquelles sont fondées les listes tarifaires des trois parties. Ces modifications devraient également entrer en vigueur en 2009. Ces modifications ne représentent aucun changement important à l'esprit des règles d'origine.

## **Règlement des différends**

L'ALENA prévoit un processus pour le règlement des différends qui surgissent inévitablement dans une relation commerciale et économique aussi vaste. L'accord permet aux entreprises d'exporter et d'investir en toute tranquillité, sachant qu'elles sont protégées par des règles qui leur assurent un traitement équitable et par des procédures pour le règlement impartial des rares différends qui peuvent se produire.

Le chapitre 11 de l'ALENA sur l'investissement comprend des dispositions sur le règlement des différends. Ce chapitre est axé sur les droits et les protections des investisseurs qui investissent dans l'un des pays de l'ALENA. Le Canada est actuellement défendeur dans 15 affaires, mais les procédures d'arbitrage n'ont commencé que dans 7 d'entre elles. Dans toutes les affaires présentées contre le Canada, les investisseurs seraient tous supposément citoyens américains ou constitués légalement aux États-Unis. Les investisseurs canadiens ont également présenté un certain nombre d'affaires dans le cadre du mécanisme de règlement des différends du chapitre 11 de l'ALENA. Trois affaires sont en cours impliquant des investisseurs canadiens et les États-Unis :

Glamis Gold, Grand River et Apotex.

Le chapitre 19 de l'ALENA sur les droits antidumping et les droits compensateurs offre aux exportateurs un moyen direct et efficace de présenter leurs arguments devant un groupe spécial indépendant et objectif, et d'en appeler des résultats des enquêtes menées à la suite du dépôt d'une demande en recours commercial. En 2008, on avait demandé, en vertu du chapitre 19, une révision de la décision finale de l'examen d'un décret américain antidumping concernant du fil machine canadien. On peut recourir au chapitre 20, consacré aux procédures générales de règlement des différends, lorsque les parties sont incapables de résoudre à l'amiable leurs différends au sujet de l'application ou de l'interprétation des dispositions de l'Accord.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01







## Chapitre 5

## Ouverture sur l'Amérique du Nord


[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**États-Unis, Mexique**

## Mexique

### Aperçu

Bien que le Mexique ait également souffert de la crise financière et économique mondiale, les fondements macroéconomiques du pays semblent suffisamment stables pour lui permettre de surmonter les épreuves et de se préparer en vue de la reprise. En effet, le Mexique est très engagé dans la libéralisation des échanges bilatéraux, trilatéraux et multilatéraux et a réalisé certains progrès à l'intérieur du pays en édifiant un contexte commercial concurrentiel qui encourage et soutient les investissements directs étrangers (IDE) et la création d'emplois.

Au cours des quinze dernières années, l'ALENA a amené les relations entre le Canada et le Mexique à des niveaux record de commerce, d'investissement et de coopération. La grande accessibilité aux deux marchés offre des débouchés aux entreprises canadiennes et mexicaines. Selon les statistiques sur les importations des deux pays, les échanges bilatéraux ont augmenté de plus de 400 % depuis l'entrée en vigueur de l'ALENA. Le Mexique est devenu le cinquième marché d'exportations du Canada et son troisième fournisseur.

Un contexte réglementaire de plus en plus fiable et transparent facilite la présence de plus de 2 000 filiales d'entreprises canadiennes au Mexique. Selon des

statistiques mexicaines, le Canada est le cinquième investisseur au Mexique. Par exemple, le Canada est déjà le plus gros investisseur étranger dans le secteur minier.

Le Canada et le Mexique connaissent peu de problèmes commerciaux, malgré un niveau de



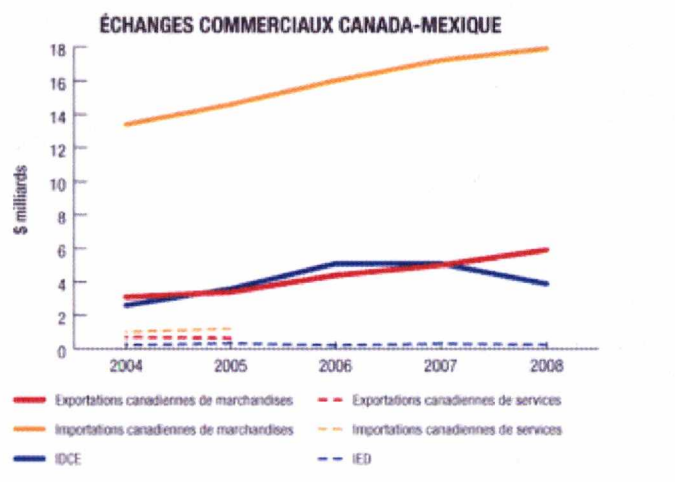
#### Statistiques 2008 de Mexico

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	106,7 millions	0,8%
PIB	1,2 billions \$	1,3%
Exportations canadiennes de marchandises	5,9 milliards \$	17,9%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	17,9 milliards \$	4,2%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	3,9 milliards \$	-13,5%
IED	246,0 millions \$	11,3%

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

commerce et d'investissement qui croît rapidement. Les défis auxquels nous devons faire face l'an prochain seront liés à des conditions économiques internes, notamment à un contexte de récession et à une augmentation des prix des produits importés en raison d'une forte dévaluation du peso.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers.](#)



## Partenariat Canada-Mexique (PCM)

Le mandat du Partenariat Canada-Mexique, en vigueur depuis octobre 2004, consiste à déterminer des obstacles au commerce et à l'investissement et à formuler des recommandations pour des politiques de rechange. Le partenariat est composé des sept groupes de travail suivants : commerce, investissement, innovation, agro-industrie, habitation et viabilité urbaine, capital humain, énergie, mobilité de la main-d'œuvre et environnement et foresterie. La [septième réunion annuelle du PCM](#) s'est tenue du 23 au 24 mars 2009 à Cuernavaca, au Mexique.

## Réalizations en matière d'accès au marché

- Le marché mexicain est ouvert depuis mars 2006 aux exportations canadiennes des produits du bœuf désossés ou non provenant de bovins âgés de moins de trente mois. De plus, depuis 2008, un protocole a été mis en place régissant l'entrée au Mexique d'animaux vivants en provenance du Canada pour motif de reproduction. Les autorités des deux pays continuent à travailler sur l'accès au marché des produits d'animaux âgés de plus de 30 mois (PTM).

## Priorités en matière d'accès au marché

- Continuer à collaborer avec le Mexique et les États-Unis sur une approche nord-américaine coordonnée des aspects réglementaires et commerciaux de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) et obtenir l'accès au marché pour le bœuf PTM (âgé de plus de trente mois).
- Garder et améliorer le mécanisme d'approbation rapide des nouveaux exportateurs canadiens de bœuf au Mexique.
- Surveiller les répercussions, au Mexique, de l'entrée en vigueur de la législation américaine concernant la mention des pays d'origine sur les étiquettes et en rendre compte.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01





## Chapitre 6

## Ouverture sur l'Asie


[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Association des Nations de l'Asie du Sud-Est \(ANASE\), Coopération économique Asie-Pacifique \(APEC\), Chine, Hong Kong \(Chine\), Inde, Japon, Mongolie, Corée du Sud, Vietnam](#)**

## Association des Nations de l'Asie du Sud-Est (ANASE)

### Aperçu

L'Association des Nations de l'Asie du Sud-Est (ANASE), l'une des régions du monde affichant la croissance économique la plus rapide, continue de représenter une porte d'entrée importante et critique sur les marchés indiens et chinois. De plus, la croissance de l'ANASE est stimulée par l'essor de la classe moyenne et l'intégration des économies régionales. Des débouchés intéressants se présentent pour les entreprises canadiennes dans de nombreux secteurs. Par l'entremise de sa Stratégie commerciale mondiale, le Canada a identifié comme étant prioritaires les secteurs suivants de la région de l'ANASE : l'agriculture et l'agroalimentaire, les industries de services et les projets d'immobilisations, le pétrole et le gaz, l'exploitation minière et les technologies de l'information et des communications.

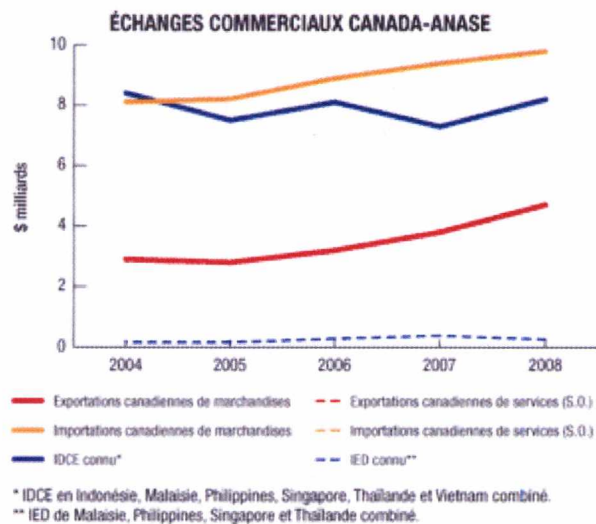
Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population (est)	523,2 millions	1,4%
PIB (est)	1,6 billions \$	N/A
Exportations canadiennes de marchandises	4,7 milliards \$	22,5%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	9,8 milliards \$	3,7%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE connu*	8,2 milliards \$	11,3%
IED connu**	266 millions \$	-32,1%

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)



Date de modification :  
2013-02-01



Le chapitre suivant contient :

**[Association des Nations de l'Asie du Sud-Est \(ANASE\)](#), [Coopération économique Asie-Pacifique \(APEC\)](#), [Chine](#), [Hong Kong \(Chine\)](#), [Inde](#), [Japon](#), [Mongolie](#), [Corée du Sud](#), [Vietnam](#)**

## Coopération économique Asie-Pacifique (APEC)

### Aperçu

Le Forum de la Coopération économique Asie-Pacifique (APEC) est une instance intergouvernementale unique en son genre qui réunit les grandes économies des pays limitrophes du Pacifique. Ses membres regroupent près de 40 % de la population mondiale et représentent plus de 54 % du PIB mondial. Depuis la création de l'APEC en 1989, le taux moyen des droits de douane appliqués par ses membres a connu une baisse importante, de 16,6 % en 1988 à 5,5 % en 2004.

L'intégration des économies asiatiques est une priorité majeure en Asie depuis la crise économique de 1997, et l'on craint que cette expansion ne nuise aux relations transpacifiques. L'APEC étant la seule tribune des dirigeants transpacifiques à laquelle le Canada participe, il importe que nous nous en servions pour dialoguer avec nos partenaires asiatiques.

Le plus récent sommet des dirigeants de l'APEC a eu lieu à Lima, au Pérou, en novembre 2008. La situation économique mondiale a été le sujet principal des discussions et de la déclaration des dirigeants. Le Canada et les autres économies membres de l'APEC ont fortement recommandé d'en arriver à une conclusion des négociations du Cycle de Doha de l'OMC. La situation économique mondiale était également un élément clé du programme de la première réunion des représentants principaux de



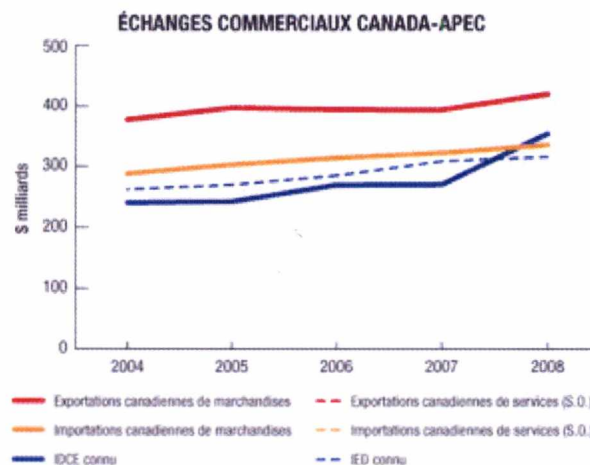
### Statistiques de 2008 de la Coopération économique Asie-Pacifique (APEC)

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population (est)	2,7 milliards	0,7%
PIB (est)	34,5 trillions \$	N/A
Exportations canadiennes de marchandises	420,0 milliards \$	6,6%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	335,0 milliards \$	4,1%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE connu	353,7 milliards \$	N/A
IED connu	315,4 milliards \$	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



l'APEC à Singapour, en février 2009. Les représentants principaux ont particulièrement insisté sur l'importance de prendre des mesures financières, monétaires et de conditionnement social pour aider les entreprises et les particuliers à faire face à la crise économique. On croit fermement que des restrictions imposées sur le commerce et l'investissement ne feraient que renforcer la crise et la prolonger. Ainsi, le secrétariat de l'APEC mettra en place un mécanisme d'alerte et de rapport visant l'échange d'information, le partage des pratiques exemplaires et la promotion de la coopération entre les économies.



La facilitation du commerce est un point crucial pour l'APEC dans sa poursuite des objectifs fixés à Bogor visant l'ouverture du commerce et de l'investissement et la réduction des obstacles à ces activités. L'objectif du premier Plan d'action pour la facilitation du commerce consiste à obtenir une réduction importante des coûts des transactions réalisées dans les pays membres de l'APEC en les réduisant de 5 % sur 5 ans. Le deuxième Plan d'action pour la facilitation du commerce, qui a pour but de réduire les coûts de transactions du transport transfrontalier d'un autre 5 % d'ici 2010, a été approuvé par les ministres du Commerce à Cairns, en Australie, en 2007. Le travail de facilitation du commerce actuellement effectué par l'APEC sur les procédures douanières, les normes et la conformité, le commerce électronique et la mobilité des gens d'affaires amène déjà de nombreux avantages. De façon similaire, le Plan d'action pour la facilitation de l'investissement vise à renforcer l'intégration économique régionale, la compétitivité et la croissance économique durable. Le Plan d'action encourage la libéralisation de l'investissement et l'instauration d'un régime d'investissement plus ouvert et plus transparent entre les économies membres de l'APEC, ainsi qu'une augmentation de la protection des investisseurs.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

## Réalisations en matière d'accès au marché

- Les consommateurs philippins optant de plus en plus pour les produits du bœuf canadien depuis la réouverture du marché, les exportations dans ce secteur ont augmenté de près de 800 %.
- Les exportations de bœuf canadien désossé vers l'Indonésie ont battu un record de 4 millions de dollars en 2008, grâce à la réouverture du marché en mai 2007.
- Le Canada a terminé les négociations en vue d'un accord de services de transport aérien et d'accords sur la promotion et la protection des investissements étrangers (APIE) avec les Philippines et la Thaïlande.
- Les représentants de l'Indonésie ont maintenant convenu d'inspecter d'autres usines canadiennes d'équarrissage qui produisent des farines de viande et d'os exemptes de matériel à risque spécifié (MRS). On s'attend à ce que les ventes de farine d'os, un aliment important pour les volailles, augmentent considérablement au cours de 2009.
- Les autorités de Malaisie ont convenu d'entamer des discussions en vue d'une réouverture de leur marché pour le bœuf canadien.

## Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Conclure un accord de libre-échange avec Singapour. Pour plus de renseignements, voir le



chapitre 3, « Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives ».

- Négocier des APIE avec l'Indonésie et le Vietnam.
- Obtenir l'accès au marché malais pour le bœuf canadien.
- Obtenir l'accès au marché indonésien pour la farine d'os.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01





## Chapitre 6

## Ouverture sur l'Asie

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Association des Nations de l'Asie du Sud-Est \(ANASE\), Coopération économique Asie-Pacifique \(APEC\), Chine, Hong Kong \(Chine\), Inde, Japon, Mongolie, Corée du Sud, Vietnam](#)**

## Chine

### Aperçu

Étant donné la situation financière de la Chine ainsi que d'autres facteurs fondamentaux (des banques munies d'importants capitaux, un surplus de 10 % du compte courant en 2008, des réserves en devises étrangères de 2 billions de dollars américains, des dettes limitées), le gouvernement demeure relativement bien positionné pour affronter la crise financière mondiale, rééquilibrer son économie vis-à-vis de la consommation intérieure et mettre de l'avant certaines réformes capitales (notamment dans les domaines des terres, de la santé et de l'environnement). Par conséquent, l'économie chinoise devrait se remettre plus facilement que d'autres économies et pourrait retrouver son élan dès la seconde moitié de 2009. On prévoit que les taux de croissance pour 2009 devraient se situer entre 6 % et 7 %, la Chine devant être un des rares pays à enregistrer une croissance positive en 2009, bien qu'inférieure à son potentiel. En tant qu'économie très ouverte, le risque le plus grand pour la Chine est la possibilité d'un ralentissement drastique et prolongé de la demande extérieure.

Bien que la Chine ait fait des progrès notables quant à l'ouverture de ses marchés depuis son adhésion à l'Organisation mondiale du commerce en 2001, les entreprises canadiennes se heurtent encore à des barrières. Un contrôle continu de l'État signifie qu'une partie de l'économie n'est pas régie par les conditions du marché. Ainsi, de



#### Statistiques 2008 de la Chine

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	1,3 milliards	0,5%
PIB	4,6 billions \$	9,0%
Exportations canadiennes de marchandises	10,5 milliards \$	10,1%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	42,6 milliards \$	11,3%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	3,6 milliards \$	37,3%
IED	2,8 milliards \$	31,3%

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



nombreuses politiques industrielles et des restrictions à l'investissement étranger empêchent les entreprises canadiennes de tirer pleinement avantage des engagements de la Chine en matière de libéralisation du commerce. Les entreprises canadiennes doivent également faire face à d'autres défis, notamment en ce qui concerne la protection complète de leur propriété intellectuelle.

Le Canada se montre encore préoccupé par la politique chinoise relative à l'acier. Depuis sa mise en œuvre en 2005, les politiques et les mécanismes de soutien du gouvernement chinois, y compris les subventions, les politiques relatives aux matières premières et la gestion des droits d'exportation et de la

TVA, ont perturbé la production de l'acier et les échanges commerciaux chinois d'une manière non conforme aux mécanismes du marché et ont contribué à l'apparition de distorsions commerciales concernant les matières premières de l'acier et de l'élaboration de l'acier.

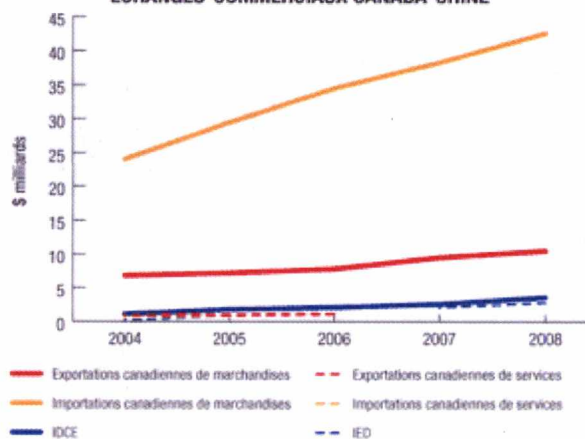
Les entreprises chinoises investissent fortement à l'étranger et sont intéressées par une grande variété de secteurs canadiens.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

## Réalizations en matière d'accès au marché

- Dans le cadre de l'accord bilatéral en science et en technologie, huit projets de recherche et douze projets d'élaboration de partenariats ont été financés.
- Signature en mai 2008 du Protocole d'entente sur la coopération en matière de développement de l'infrastructure visant à promouvoir le développement de l'infrastructure nécessaire à une meilleure efficacité de la porte d'entrée et du corridor.
- De concert avec d'autres partenaires commerciaux de l'OMC, dont les États-Unis et l'Union européenne, le Canada a fait part à l'OMC de certaines de ses préoccupations en matière de politique commerciale. Le Canada a obtenu des résultats favorables dans un certain nombre de différends avec la Chine, en ce qui concerne notamment l'importation de pièces automobiles, la prestation de services d'informations financières et le renforcement des droits de propriété intellectuelle.
- Signature en novembre 2008 d'un protocole d'entente sur les mesures affectant les services d'informations financières et les fournisseurs étrangers de services d'informations financières. En vertu de ce protocole, la Chine accepte de créer un nouvel organisme indépendant pour la réglementation des services d'informations financières. Elle confirme qu'elle ne posera aucun obstacle à l'établissement, par les fournisseurs de services d'informations financières canadiens, d'une présence commerciale en Chine.
- L'affaire *Chine — Mesures affectant les importations de pièces automobiles* est sur le point d'être résolue grâce aux rapports de 2008 du groupe spécial et de l'Organe d'appel de l'OMC. Dans cette affaire, le Canada, les États-Unis et l'Union européenne ont affirmé que l'imposition par la Chine de certaines mesures affecte les exportations de pièces automobiles vers la Chine. Ces mesures ont effectivement été déclarées non conformes aux obligations de la Chine envers l'OMC, et la Chine a accepté de les révoquer dans la deuxième moitié de 2009.
- Importation de grumes de la Colombie-Britannique dans le port de Putian (grâce à un

ÉCHANGES-COMMERCIAUX CANADA-CHINE



doublément du volume des exportations en 2008).

- Diminution de l'écart des tarifs entre les importations de canola et de soja en Chine.
- La Chine a levé l'interdiction d'importation de la volaille de la Saskatchewan reliée à la grippe aviaire.

## Plans et Priorités

- Faire avancer les négociations avec la Chine en vue d'un accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers.
- Obtenir le Statut de destination approuvée.
- Rétablir l'accès au marché pour le suif, le bœuf, les bovins vivants et les produits de la volaille.
- Influencer la politique de tolérance zéro de la Chine pour les résidus de ractopamine dans le porc et les produits du porc.
- Conclure l'étude conjointe du ministère de l'Agriculture et du Conseil canadien du canola sur les avantages économiques du canola, afin d'avancer dans la réduction des écarts de tarif entre le canola et le soja.
- Obtenir un ajustement de la TVA chinoise, afin que les aéronefs de moins de 25 000 tonnes et ceux de plus de 25 000 tonnes soient taxés au même taux.
- Faire avancer les négociations en vue de l'adhésion de la Chine à l'Accord sur les marchés publics de l'OMC.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)







## Chapitre 6

## Ouverture sur l'Asie

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Association des Nations de l'Asie du Sud-Est \(ANASE\), Coopération économique Asie-Pacifique \(APEC\), Chine, Hong Kong \(Chine\), Inde, Japon, Mongolie, Corée du Sud, Vietnam](#)**

## Hong Kong (Chine)

### Aperçu

La Région administrative spéciale de Hong Kong, qui maintient son autonomie face à la Chine dans les affaires économiques, commerciales, culturelles et politiques, continue à élaborer ses propres politiques économiques, financières et budgétaires, révélant ainsi sa dépendance au commerce international. Les relations entre Hong Kong et le Canada demeurent fortes, encouragées par des liens solides dans le commerce et l'investissement et interpersonnelles. Hong Kong continue à être une économie de marché libre féroce, imposant peu de barrières à l'entrée ou au commerce.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Réalisations en matière d'accès au marché

- Le Canada et Hong Kong ont convenu de la mise en place d'un processus échelonné dans le but d'élargir immédiatement les débouchés pour les exportations de bœuf canadien.
- Accès au marché de Hong Kong pour la volaille et les produits de la volaille provenant de Fraser Valley.



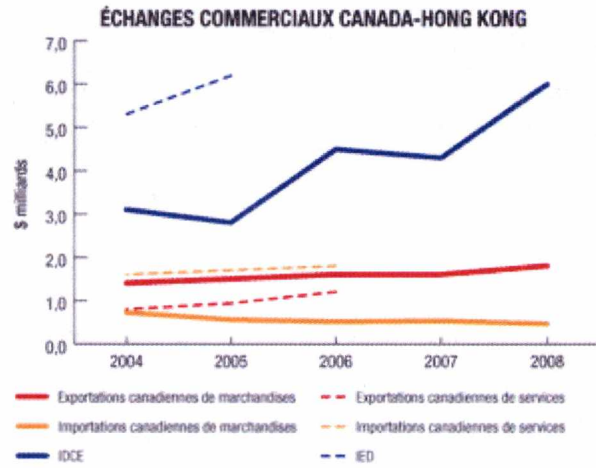
#### Statistiques 2008 de Hong Kong

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	7,0 millions	0,7%
PIB	229,6 milliards \$	2,4%
Exportations canadiennes de marchandises	1,8 milliards \$	14,2%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	467,5 millions \$	-12,6%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	6,0 milliards \$	40%
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

Date de modification :

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)





## Chapitre 6

## Ouverture sur l'Asie



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Association des Nations de l'Asie du Sud-Est \(ANASE\), Coopération économique Asie-Pacifique \(APEC\), Chine, Hong Kong \(Chine\), Inde, Japon, Mongolie, Corée du Sud, Vietnam](#)**

## Inde

### Aperçu

La Stratégie commerciale mondiale du Canada a défini l'Inde comme un marché prioritaire pour les entreprises canadiennes, et cela, pour deux raisons. Premièrement, l'Inde a le potentiel pour devenir la troisième économie mondiale d'ici 2050. Sa classe moyenne en croissance, son PIB par habitant, sa population et les exigences afférentes en matière d'infrastructure feront grimper la demande interne pour les ressources, les produits manufacturés et les services. Deuxièmement, l'Inde a le potentiel pour devenir une plaque tournante régionale pour les produits manufacturés et une véritable puissance économique. Elle pourrait devenir le prochain centre de produits manufacturés à bas prix (après la Chine) et un maillon indispensable de la chaîne mondiale de valeur toujours en évolution. Tout en se dirigeant vers une industrie manufacturière à bas prix, l'Inde continue à s'orienter vers une économie du savoir. Sa force dans des secteurs comme les technologies de l'information et des communications en fait un partenaire clé en science et en technologie. Malgré le récent ralentissement économique mondial, le taux de croissance économique annuel de l'Inde demeure à 5,1 % et devrait atteindre 6,5 % en 2010.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au](#)



#### Statistiques 2008 de l'Inde

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	1,2 milliards	1,5%
PIB	1,3 billions \$	7,3%
Exportations canadiennes de marchandises	2,4 milliards \$	34,9%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	2,2 milliards \$	11,2%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	801 millions \$	24,4%
IED	1,0 milliards \$	137,7%

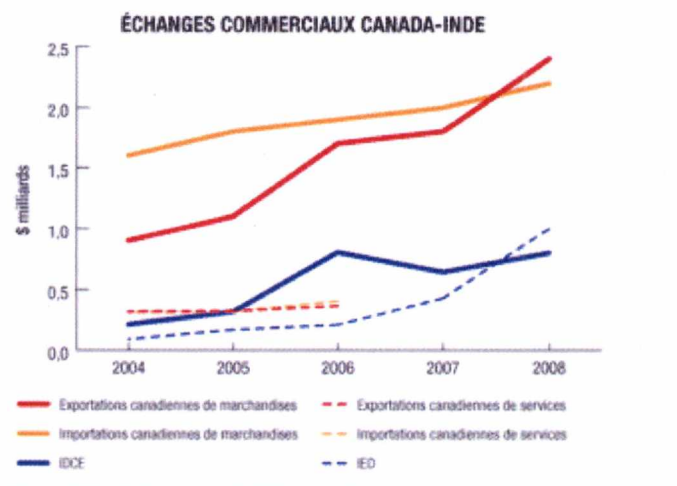
*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



[commerce sur les marchés étrangers.](#)

## Réalisations en matière d'accès au marché

- Huit projets de recherche et de développement ont été annoncés en 2008, grâce à notre accord en science et en technologie.
- Réduction de 76,5 % à 7,5 % du tarif appliqué sur le canola.
- Accès à la génétique animale (p. ex. semence bovine, embryons de mouton, semence de porc), aux œufs d'incubation, aux poussins d'un jour et aux bleuets.
- Maintien du commerce de légumes secs avec l'Inde, grâce au fait qu'elle accepte la fumigation des légumes secs à leur arrivée en Inde.
- La résolution des points ci-dessus a apporté au commerce entre le Canada et l'Inde une augmentation de 424 millions de dollars.
- En janvier 2009, le ministre du Commerce international Stockwell Day a annoncé que le Canada et l'Inde ont convenu d'entamer des discussions exploratoires en vue d'un accord de partenariat économique global.
- Le Canada et l'Inde ont achevé les négociations en vue d'un accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers.



## Plans et priorités

- Ouvrir un nouveau bureau à Ahmedabad d'ici le milieu de 2009.
- Négocier un accord de coopération nucléaire entre le Canada et l'Inde, cette dernière étant censée étendre de façon importante son programme nucléaire civil au cours des 20 prochaines années. Les entreprises canadiennes auront l'occasion de fournir à son marché nucléaire civil une gamme complète de technologies, d'équipements et de services, de même que du carburant.
- Poursuivre les consultations annuelles en matière de politique commerciale et les discussions techniques régulières sur les questions d'accès au marché.
- Signer et ratifier l'accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers.

<sup>1</sup> Livre de fait du monde de CIA

<sup>2</sup> Livre de fait du monde de CIA

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01



## Chapitre 6

## Ouverture sur l'Asie

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Association des Nations de l'Asie du Sud-Est \(ANASE\), Coopération économique Asie-Pacifique \(APEC\), Chine, Hong Kong \(Chine\), Inde, Japon, Mongolie, Corée du Sud, Vietnam](#)**

## Japon

### Aperçu

Le Japon, deuxième économie mondiale, accueille, selon la revue Fortune, 67 des 500 entreprises les plus importantes au monde. Il est également le plus gros exportateur vers la Chine. Il représente donc non seulement un vaste et fructueux marché, mais aussi une porte d'entrée au continent asiatique. Le Japon s'est également démarqué comme le pays le plus innovateur au monde. Chef de file mondial en technologies de pointe, il occupait en 2006 la troisième position en ce qui a trait aux dépenses de recherche et de développement, avec des dépenses de 130 milliards de dollars. En comparaison, le Canada a dépensé 25 milliards de dollars. Le Japon représente donc pour les entreprises canadiennes une variété de débouchés en commerce, en investissement et en coopération en matière d'innovation.

Depuis le début de 2009, le Japon connaît sa pire récession depuis la Deuxième Guerre mondiale. Les conditions du marché sont extrêmement difficiles en raison d'un déclin catastrophique du volume des échanges commerciaux responsable d'un effondrement de la production industrielle, des profits, de l'investissement et de l'emploi. Néanmoins, les entreprises et les consommateurs japonais sont moins endettés que leurs homologues dans bon nombre de pays développés. Les ménages japonais bénéficient de salaires élevés et possèdent environ 1 500 milliards de yens (17 billions de dollars) en actifs financiers nets. Ces actifs sont généralement investis sous forme d'espèces ou



#### Statistiques 2008 du Japon

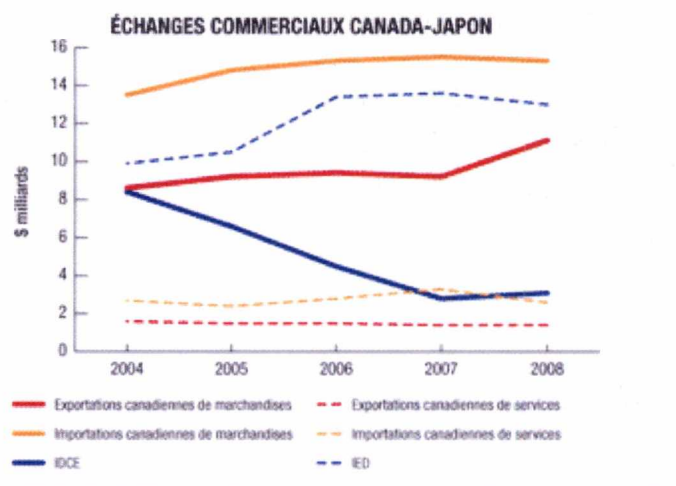
	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	127,7 millions	-0,05%
PIB	5,3 billions \$	-0,7%
Exportations canadiennes de marchandises	11,1 milliards \$	20,3%
Exportations canadiennes de services	1,4 milliards \$	0%
Importations canadiennes de marchandises	15,3 milliards \$	-1,1%
Importations canadiennes de services	2,6 milliards \$	-19,4%
IDCE	3,1 milliards \$	7,9%
IED	13,0 milliards \$	-4,6%

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



dans des comptes courants, offrant ainsi des débouchés pour les fournisseurs de services financiers. Le Japon demeure donc un marché potentiel attirant, même en période de ralentissement économique mondial.

La complexité du marché japonais et son milieu de la réglementation font partie des obstacles à surmonter pour les entreprises canadiennes. Trouver des moyens de pénétrer les liens très étroits qui existent entre les cadres et les chefs d'entreprises japonais peut prendre beaucoup de temps, surtout si l'on tient compte des obstacles linguistiques et culturels. La crise économique et financière actuelle a aggravé ces problèmes. En outre, toute une série de barrières tarifaires et non tarifaires continuent de limiter le commerce de nombreux produits agroalimentaires et forestiers. Les barrières non tarifaires ont des conséquences sur certains produits manufacturés, notamment dans les secteurs de l'automobile, de la défense, des sciences de la vie, et de la technologie de l'information et des communications.



- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

## Réalizations en matière d'accès au marché

- Inauguration en novembre 2008 du « Dialogue sur le commerce et l'investissement » visant à échanger des points de vue sur des questions de politique commerciale et de coopération en matière de réglementation, sur des moyens de promouvoir un contexte commercial favorable et sur le renforcement des relations économiques entre les deux pays.

## Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Pour donner suite à la réunion annuelle du Comité économique mixte de décembre 2008, envisager des moyens d'améliorer la coopération sur les techniques d'énergie écologique et les matériaux de pointe, et de renforcer la coopération en matière d'innovation et de commercialisation.
- Obtenir l'accès pour tous les produits canadiens du bœuf, fondé sur la désignation du Canada par l'Organisation mondiale de la santé animale comme pays à risque maîtrisé à l'égard de l'ESB.
- Insister pour obtenir une réduction des taxes sur les huiles végétales (principalement le canola), les aliments transformés, la viande rouge, le poisson, les produits de la forêt, les métaux non ferreux et les chaussures en cuir.

<sup>1</sup>[http://www.oecd.org/document/26/0,3343,fr\\_2649\\_201185\\_37770587\\_1\\_1\\_1\\_1,00.html](http://www.oecd.org/document/26/0,3343,fr_2649_201185_37770587_1_1_1_1,00.html)



Date de modification :  
2013-02-01





## Chapitre 6

## Ouverture sur l'Asie



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Association des Nations de l'Asie du Sud-Est \(ANASE\)](#), [Coopération économique Asie-Pacifique \(APEC\)](#), [Chine](#), [Hong Kong \(Chine\)](#), [Inde](#), [Japon](#), [Mongolie](#), [Corée du Sud](#), [Vietnam](#)**

## Mongolie

### Aperçu

L'économie de la Mongolie, dépendante des exportations de matières premières, a été particulièrement touchée par le fort déclin des prix des métaux et des minéraux et devra faire face à une année 2009 difficile. En effet, les perspectives économiques et financières du pays s'aggravent de façon alarmante, et le pays ne pourra plus prétendre à une croissance de son PIB au-dessus de la moyenne, comme c'était le cas depuis plusieurs années consécutives.

Cette situation économique difficile a mis de la pression sur le gouvernement pour qu'il revoie certains aspects de sa loi sur l'exploitation minière et de son régime d'investissement étranger. Ceux-ci augmentent le niveau de risque et d'incertitude pour les investisseurs étrangers, dont un grand nombre représente des entreprises canadiennes qui ont de gros intérêts en jeu.

Étant le deuxième investisseur direct étranger de la Mongolie et son premier investisseur dans le secteur des ressources naturelles, le Canada suit très attentivement l'évolution de cette loi.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).



#### Statistiques 2008 de la Mongolie

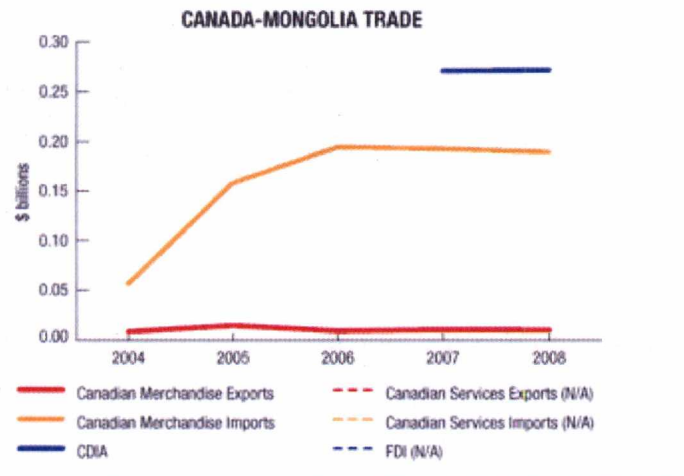
	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population (est)	2,7 millions	1,8%
PIB (est)	5,6 milliards \$	8,9%
Exportations canadiennes de marchandises	9,8 millions \$	-4,1%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	189,5 millions \$	-12,8%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	272 millions \$	0,4%
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



## Réalisations en matière d'accès au marché

- Les six premiers mois de la nouvelle ambassade canadienne en Mongolie ont déjà permis la signature de certificats d'exportation en matière de génétique bovine (semence et embryons). Nous espérons continuer à nous étendre dans cette région et à signer d'autres certificats d'exportation pour la vente de bovins vivants et de bœuf dans la première moitié de l'année 2009.



## Plans et priorités en matière d'accès au marché

- En 2009, le Canada a entamé des négociations avec la Mongolie en vue d'un accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Association des Nations de l'Asie du Sud-Est \(ANASE\), Coopération économique Asie-Pacifique \(APEC\), Chine, Hong Kong \(Chine\), Inde, Japon, Mongolie, Corée du Sud, Vietnam](#)**

## Corée du Sud

### Aperçu

L'économie coréenne continue de croître plus rapidement que la moyenne de celles des pays du G8, alors que se réduit l'écart entre le niveau de vie actuel des Coréens et celui des pays les plus riches au monde.

L'économie moderne de la Corée est fortement intégrée à celle de la Chine et du Japon, et elle dépend en grande partie de la gestion des chaînes de valeur intégrées générant des produits qui répondent aux besoins de la classe moyenne mondiale : appareils électroménagers, mémoires d'ordinateur, téléphones cellulaires, automobiles et bateaux qui servent de lien entre la fabrication de ces produits et leurs consommateurs.

Bien qu'étant un nouveau venu dans le monde des ALE, la première ALE de la Corée ayant été signée avec le Chili en 2003, la Corée s'efforce de rattraper le temps perdu. Les négociations avec le Canada ont démarré en 2005 (voir le chapitre 3, « Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives »), suivies des négociations avec les États-Unis, peu de temps après. Des négociations sont en cours avec l'Union européenne et l'Inde. D'autres ALE sont envisagées ouvertement avec certains pays, comme l'Australie.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de](#)



### Statistiques 2008 de la Corée du Sud

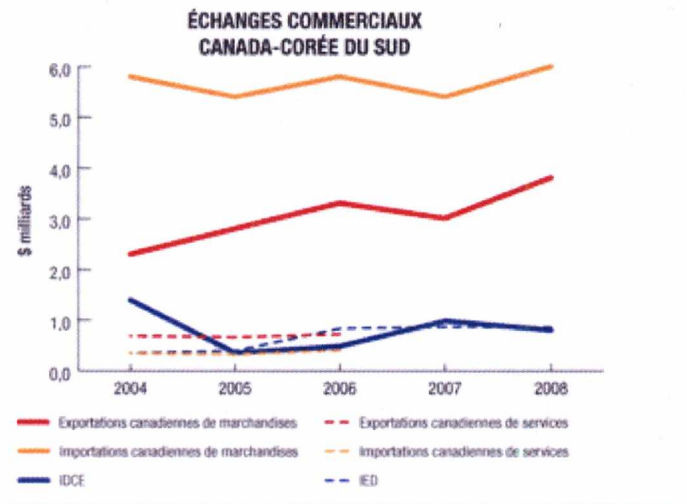
	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	48,6 millions	0,3%
PIB	1,0 billions \$	2,2%
Exportations canadiennes de marchandises	3,8 milliards \$	26,6%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	6,0 milliards \$	11,9%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	805 millions \$	-18,4%
IED	863 millions \$	-0,9%

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

[données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers.](#)

## Réalisations en matière d'accès au marché

- Le gouvernement coréen a levé l'interdiction qui pesait sur le BlackBerry.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Association des Nations de l'Asie du Sud-Est \(ANASE\)](#), [Coopération économique Asie-Pacifique \(APEC\)](#), [Chine](#), [Taïpei chinois \(Taïwan\)](#), [Hong Kong \(Chine\)](#), [Inde](#), [Japon](#), [Mongolie](#), [Corée du Sud](#), [Vietnam](#)**

## Taïpei chinois (Taïwan)

### Aperçu

Taïwan est considérée comme l'un des plus grands succès économiques de l'Asie et un maillon important de la chaîne mondiale d'approvisionnement en technologie. L'économie taïwanaise demeure très dépendante du commerce. Taïwan est un importateur et exportateur majeur de la région Asie-Pacifique, notamment avec la Chine et de plus en plus avec l'Asie du Sud-Est. Ces facteurs encouragent encore fortement la libéralisation du commerce et du marché, malgré le ralentissement économique mondial et ses répercussions sur les exportations et les investissements étrangers taïwanais.

Bien que les exportations agricoles à valeur ajoutée aient augmenté depuis l'adhésion de Taïwan à l'OMC en 2002, la pression interne en matière de protection est toujours présente. Taïwan a été jusqu'à maintenant en mesure de résister à ces pressions, et aucune nouvelle mesure n'a été mise en place en réponse à la crise économique mondiale. Il est néanmoins nécessaire d'améliorer la transparence en matière de prise de décision, particulièrement en ce qui concerne le traitement non discriminatoire que reçoivent certains produits agricoles et agroalimentaires.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

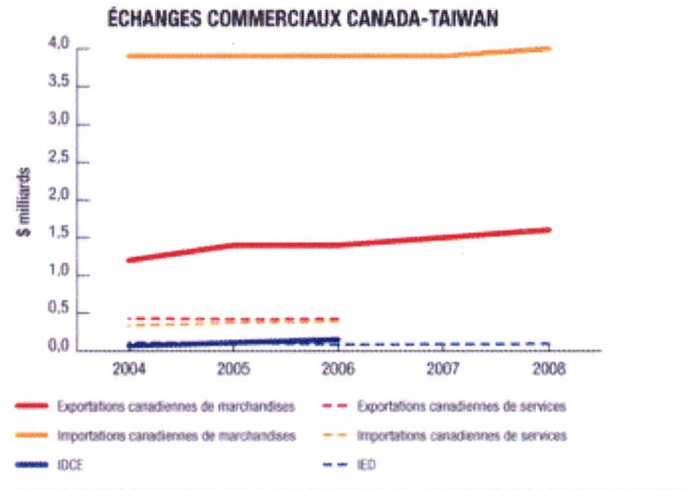
### Statistiques 2008 de Taïwan

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	23 millions	0,3%
PIB	418,0 milliards \$	0,1%
Exportations canadiennes de marchandises	1,6 milliards \$	1,0%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	4,0 milliards \$	1,9%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	N/A	N/A
IED	97 millions \$	4,3%

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

## Réalisations en matière d'accès au marché

- Des protocoles d'entente bilatéraux ont été signés pour promouvoir une coopération plus étroite en science et en technologie, ainsi que dans les secteurs de l'agriculture et de la supervision financière. Le protocole d'entente sur les S-T pour l'agriculture, entre Agriculture et Agroalimentaire Canada et le National Science Council de Taïwan, facilitera les échanges de spécialistes et de projets non couverts par un protocole d'entente signé avec le Taiwan Council of Agriculture. Le protocole d'entente sur la supervision financière permettra de promouvoir un fonctionnement sécuritaire et robuste des institutions financières au moyen de l'échange d'information.
- En octobre 2008, Taïwan a approuvé l'importation des tomates en grappes en provenance du Canada.
- Le travail technique visant à encourager la levée des restrictions liées à l'ESB imposées sur les exportations de bœuf canadien vers Taïwan progresse. Toutefois, il manque encore un engagement clair de la part de Taïwan en ce qui concerne l'échéancier et les normes en matière de prise de décision, notamment en ce qui a trait à un principe de non-discrimination.



## Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Retrouver l'accès au marché sans restrictions pour le bœuf canadien.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05





## Chapitre 6

## Ouverture sur l'Asie

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Association des Nations de l'Asie du Sud-Est \(ANASE\), Coopération économique Asie-Pacifique \(APEC\), Chine, Hong Kong \(Chine\), Inde, Japon, Mongolie, Corée du Sud, Vietnam](#)**

## Vietnam

### Aperçu

Le Vietnam est l'une des économies en plus forte croissance dans le monde, connaissant depuis 10 ans un taux de croissance annuel moyen de 7,5 %. Ce pays, en tant que destination d'investissement stratégique clé, offre un grand potentiel pour les investisseurs qui souhaitent améliorer le rapport coût-efficacité des chaînes d'approvisionnement mondiales.

L'adhésion du Vietnam à l'OMC, en janvier 2007, marque une étape importante de son intégration à l'économie internationale. Les entreprises canadiennes ont trouvé au Vietnam des débouchés dans un grand nombre de secteurs, dont l'agriculture et l'agroalimentaire, l'enseignement et la formation, l'industrie forestière et les technologies de l'information et des communications. L'agriculture, combinée aux aliments et boissons, continue de constituer le secteur dominant des exportations canadiennes vers le Vietnam; en 2008, ce secteur représentait environ 36 % de la totalité des exportations, soit 113 millions de dollars. Les sous-secteurs comprennent l'équipement et la technologie agricoles, ainsi que les poissons et fruits de mer.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).



### Statistiques 2008 du Vietnam

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	86,2 millions	1,2%
PIB	96,1 milliards \$	6,2%
Exportations canadiennes de marchandises	316,9 millions \$	9,7%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	953,4 millions \$	25,7%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	168 millions \$	11,3%
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

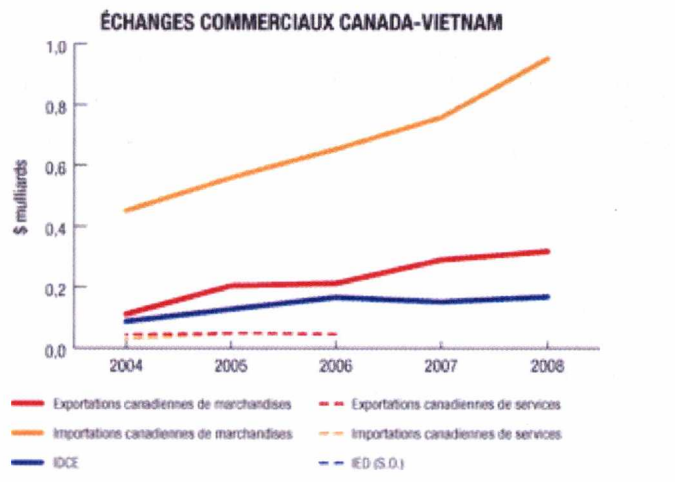


## Réalisations en matière d'accès au marché

- Nouvel accès étendu au marché pour les abats de bœuf et pour tous les produits provenant de bœufs âgés de moins de trente mois.
- Obtention de certificats vétérinaires d'exportation pour le porc, les abats de porc et le porc d'élevage.
- Premières exportations en janvier 2009 de confiserie canadienne à valeur ajoutée.

## Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Négociations d'un accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



## Union européenne

### Aperçu

L'Union européenne inclut l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, la République tchèque, le Danemark, la Finlande, la France, l'Allemagne, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Italie, l'Estonie, la Lettonie, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, les Pays-Bas, la Pologne, la Roumanie, la Slovaquie, la Slovénie, l'Espagne, la Suède et le Royaume-Uni.

L'Union européenne (UE), composée de 27 États membres et d'une population de près de 500 millions d'habitants, représente le marché unique, l'investisseur étranger et le négociant le plus important au monde. L'UE, en tant qu'entité intégrée, est le deuxième partenaire commercial du Canada pour les biens et services.

Étant donné que les sociétés de l'UE et du Canada vendent de plus en plus par l'intermédiaire de filiales établies sur leurs marchés réciproques, l'investissement transatlantique a raffermi leurs relations commerciales traditionnelles. Les sièges sociaux du tiers des sociétés Fortune Global 500 sont situés dans l'UE, faisant de cette dernière le centre des décisions importantes liées aux chaînes de valeur mondiales. Les secteurs de croissance importants de ce marché, présentant de l'intérêt pour les entreprises canadiennes, sont les suivants : les technologies de l'information et des communications, l'aérospatiale et la défense, les sciences de la vie, l'agriculture et l'agroalimentaire ainsi que les produits, les services et les technologies liés à l'environnement.

L'UE représente un partenaire important en science et en technologie (S-T) pour le Canada, du fait

### Statistiques 2008 de l'Union européenne

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	498,6 millions	0,5%
PIB	19,5 milliards \$	0,9%
Exportations canadiennes de marchandises	36,3 milliards \$	4,3%
Exportations canadiennes de services	13,0 milliards \$	2,1%
Importations canadiennes de marchandises	54,1 milliards \$	9,6%
Importations canadiennes de services	15,6 milliards \$	-2,1%
IDCE connu	136,6 milliards \$	5,1%
IED connu	133,1 milliards \$	3,6%

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



qu'elle aide le pays à promouvoir son objectif de devenir un chef de file mondial de l'économie du savoir. La coopération en S-T est favorisée par des accords au niveau des gouvernements ainsi que par des accords entre des entreprises et des institutions canadiennes et européennes axées sur les S-T. L'Accord de coopération scientifique et technologique entre le Canada et l'UE, signé en 1996, démontre un intérêt commun à faciliter la coopération scientifique et prévoit un accès réciproque autofinancé aux programmes de S-T.

Même si l'imposant marché de l'UE offre des débouchés commerciaux importants pour le Canada, il présente aussi certains défis. Des restrictions imposées par certains États membres sur les fusions et les acquisitions, des distorsions du marché dans le secteur agricole, une harmonisation inégale de la réglementation entre les États membres, ainsi que des interdictions et des restrictions imposées par l'UE dans les domaines de la santé, de l'environnement et de la protection des consommateurs figurent au nombre des obstacles que doit surmonter le Canada.

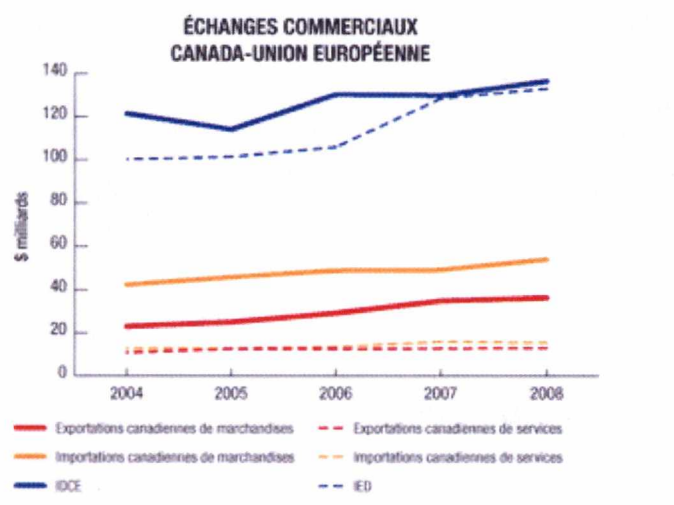
- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

## Réalisation en matière d'accès au marché

- Le Canada et l'UE tiennent une rencontre deux fois par année, par le truchement du sous-comité du commerce et de l'investissement, pour discuter des différends commerciaux, des problèmes des sociétés et de leur règlement. L'année 2008 a connu l'approbation par l'UE de la variété T45 du canola, ainsi qu'un certain progrès pour les entreprises canadiennes en matière de processus d'approbation réglementaire.
- Au Sommet Canada-Union européenne qui s'est tenu le 6 mai 2009 à Prague, en République tchèque, les dirigeants ont convenu de lancer des négociations en vue d'un accord de partenariat économique global. Le Canada et l'UE avaient déjà établi ensemble l'étendue et les critères entourant ces négociations, tels qu'ils ont été exposés dans le *Rapport conjoint sur la définition du périmètre d'un accord économique approfondi entre l'Union européenne et le Canada*. Veuillez consulter le chapitre 3, « Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives », afin d'obtenir plus de renseignements à ce sujet.

## Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Dans ses négociations avec l'UE, le Canada cherchera à obtenir un accord global et ambitieux visant à promouvoir un partenariat économique plus solide et plus équilibré.
- On compte parmi les priorités à court terme du Canada, un dialogue continu avec ses homologues de l'UE sur des questions d'intérêt pour le Canada, telles que l'interdiction sur les produits du phoque, les inspections inutiles du blé, les conséquences de la législation relative à l'homologation des produits chimiques et la classification des produits du nickel.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)



Date de modification :  
2013-02-05





## Chapitre 8

## Ouverture sur l'Amérique latine et les Caraïbes



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Communauté andine](#), [Argentine](#), [Brésil](#), [Caricom](#), [Groupe des quatre de l'Amérique centrale](#), [Chili](#), [Colombie](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [République dominicaine](#), [Panama](#), [Pérou](#), [Venezuela](#)**

## Communauté andine

### Aperçu

Sont membres de la Communauté andine le Pérou, la Colombie, l'Équateur, la Bolivie et le Venezuela (jusqu'à son adhésion prochaine au Mercosur).

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Insister pour la reprise du commerce du bœuf et des bovins canadiens.
- Continuer à vouloir obtenir, en vertu de l'Accord général sur le commerce des services signé à l'OMC, l'accès aux marchés des pays membres de la Communauté andine.

#### Statistiques 2008 de la Communauté andine

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population (est)	128,9 millions	1,7%
PIB (est)	807,7 milliards \$	N/A
Exportations canadiennes de marchandises	2,3 milliards \$	12,0%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	4,7 milliards \$	6,5%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	4,4 milliards \$	26,5%
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



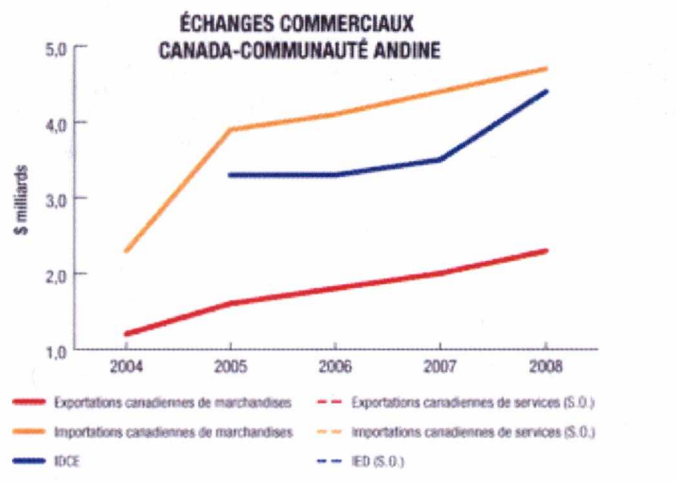
## Le Service des délégués commerciaux au travail afin d'éliminer vos obstacles

**Une aide précieuse et un dénouement heureux** - Catalyst Paper Corporation, de Colombie-Britannique, subissait des retards imprévus dans le traitement des commandes de son client vénézuélien depuis un bon moment déjà. Incapable de résoudre ce problème persistant avec le service national de contrôle des changes du pays, la société s'est tournée vers le SDC.

« Lors de notre première rencontre avec le SDC, le délégué commercial nous a dit qu'il pourrait nous aider en procédant à une analyse approfondie. C'était exactement ce dont nous avions besoin! »

Le délégué commercial à Caracas a écrit au président du service de contrôle des changes du Venezuela et l'a rencontré, après quoi un employé a été officiellement mandaté pour accélérer le traitement des commandes pour Catalyst.

[Site web du Service des délégués commerciaux](#)



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



Le chapitre suivant contient :

**Communauté andine, Argentine, Brésil, CARICOM, Groupe des quatre de l'Amérique centrale, Chili, Colombie, Costa Rica, Cuba, République dominicaine, Panama, Pérou, Venezuela**

## Argentine

### Aperçu

L'Argentine représente un partenaire commercial de plus en plus important pour le Canada, offrant des débouchés variés aux exportateurs et investisseurs canadiens dans les domaines de l'exploitation des ressources naturelles (mines, pétrole et gaz), de l'énergie nucléaire et renouvelable, de la transformation agroalimentaire et des technologies de l'information et des communications.

Les principales exportations de marchandises sont réalisées dans les secteurs suivants : la machinerie, l'équipement électrique et électronique, l'aérospatiale, le papier et le carton, les produits chimiques inorganiques (dont principalement le fer et l'acier), les produits du fer et de l'acier, les boissons, les produits pharmaceutiques et les pierres et métaux précieux.

À compter de 2007, l'Argentine a commencé à imposer des taxes de rétention des exportations dans les secteurs de l'agriculture, de l'exploitation minière, du pétrole et du gaz. Ces impositions ont engendré une augmentation des coûts pour les entreprises canadiennes qui exportent depuis l'Argentine.

Le Canada a conclu un accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers (APIE) et un accord de double imposition avec l'Argentine, et il continue de défendre les intérêts des



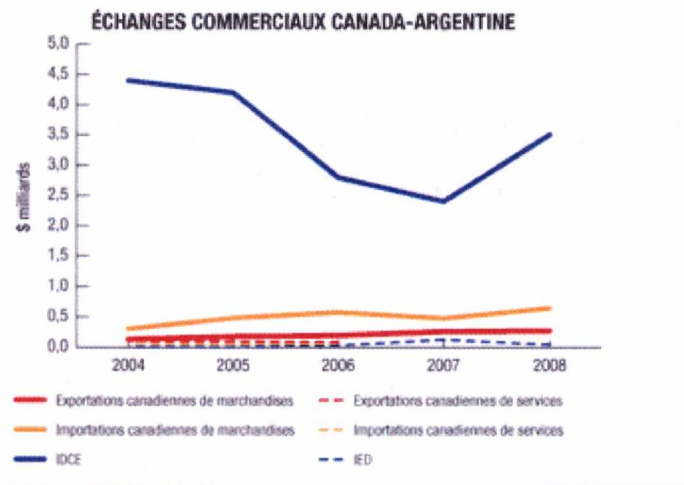
#### Statistiques 2008 de l'Argentine

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	39,7 millions	1,0%
PIB	344,6 milliards \$	7,0%
Exportations canadiennes de marchandises	267,8 millions \$	4,9%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	640,3 millions \$	35,5%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	3,5 milliards \$	42,9%
IED	44 millions \$	-64,8%

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

sociétés canadiennes menant des activités dans le pays afin de leur assurer un traitement juste et équitable.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers.](#)



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05





## Chapitre 8

## Ouverture sur l'Amérique latine et les Caraïbes



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient:

**[Communauté andine](#), [Argentine](#), [Brésil](#), [Caricom](#), [Groupe des quatre de l'Amérique centrale](#), [Chili](#), [Colombie](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [République dominicaine](#), [Panama](#), [Pérou](#), [Venezuela](#)**

## Brésil

### Aperçu

Le gouvernement du Canada a défini le Brésil comme l'un de ses marchés prioritaires dans le monde, et il est en train d'élaborer un plan de commercialisation visant à renforcer et à approfondir tous les aspects de ses relations commerciales bilatérales. Chef de file mondial dans le secteur de l'agro-industrie et doté de ressources naturelles abondantes, le Brésil jouit d'une économie stable qui se développe rapidement. L'économie hautement diversifiée et industrialisée du Brésil est la plus grande d'Amérique latine. Bien que les débouchés soient nombreux pour les entreprises canadiennes, ces dernières font face à un certain nombre de problèmes, tels qu'un climat d'affaires imprévisible et des taxes et droits élevés sur les importations. Le Canada continue de chercher à mettre en place des mécanismes additionnels de coopération bilatérale.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Réalisations en matière d'accès au marché

- Le Canada et le Brésil ont tenu, en juin 2007 et en juin 2008, deux réunions



#### Statistiques 2008 du Brésil

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	189,6 millions	1,1%
PIB	1,7 milliards \$	5,1%
Exportations canadiennes de marchandises	2,6 milliards \$	70,7%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	2,7 milliards \$	-20,1%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	9,2 milliards \$	3,5%
IED	11,9 milliards \$	6,0%

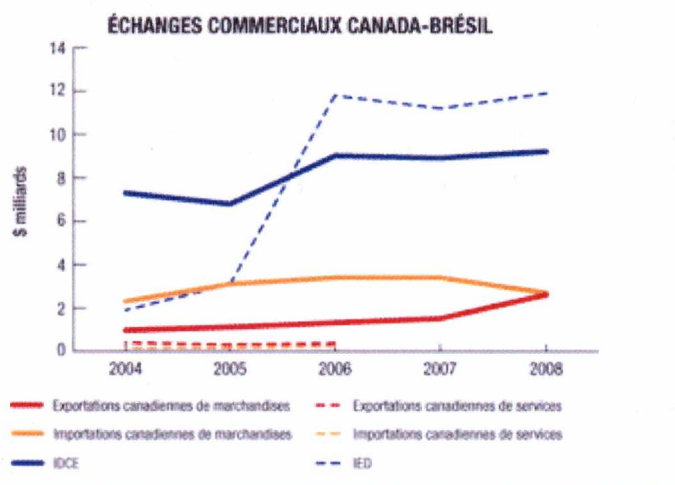
*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

annuelles très prometteuses du Comité consultatif bilatéral sur l'agriculture, une tribune visant à renforcer les relations commerciales bilatérales en agriculture et à discuter des questions connexes.

- Un protocole d'entente a été signé en mars 2009 sur la coopération technique et scientifique en agriculture.

## Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Poursuivre la collaboration sur l'Accord sectoriel sur les crédits à l'exportation pour les aéronefs civils de l'OCDE.
- Parachever, signer et ratifier les amendements à l'accord sur le transport aérien.
- Ratifier et mettre en œuvre l'accord en science et en technologie signé en novembre 2008 (le Brésil doit également ratifier et mettre en œuvre l'accord).
- Poursuivre la collaboration avec le Comité consultatif sur l'agriculture.
- Relancer la Commission mixte sur les relations économiques et commerciales.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05





## Chapitre 8

## Ouverture sur l'Amérique latine et les Caraïbes



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Communauté andine](#), [Argentine](#), [Brésil](#), [Caricom](#), [Groupe des quatre de l'Amérique centrale](#), [Chili](#), [Colombie](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [République dominicaine](#), [Panama](#), [Pérou](#), [Venezuela](#)**

## Groupe des quatre de l'Amérique centrale (CA4)

### Aperçu

Les pays faisant partie du CA4 (El Salvador, Guatemala, Honduras et Nicaragua), conjointement avec la République dominicaine et le Costa Rica, ont conclu, en 2005, l'Accord de libre-échange entre les États-Unis, l'Amérique centrale et la République dominicaine. L'Accord est désormais en vigueur dans tous les pays signataires. Le gouvernement du Canada suit de près les défis auxquels doivent faire face les entreprises canadiennes sur les marchés du CA4 et poursuit ses efforts pour leur assurer l'égalité des chances.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Le Canada maintient sa détermination à conclure un accord de libre-échange global et de premier ordre avec le Groupe des quatre de l'Amérique centrale (CA4). Veuillez consulter le chapitre 3, « Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives », afin d'obtenir plus de

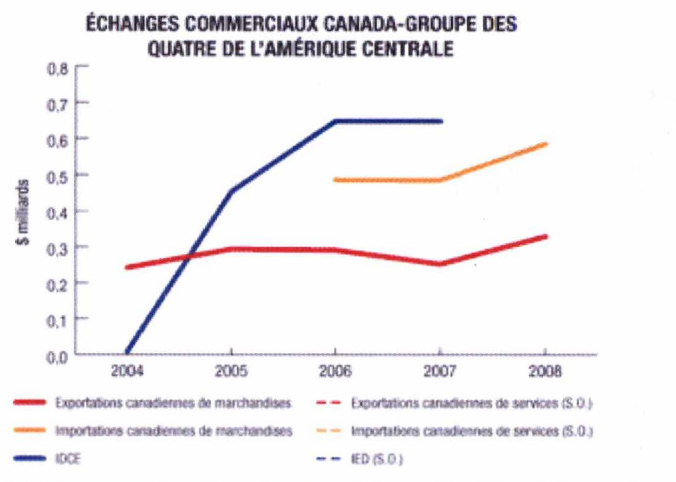
#### Statistiques 2008 du Groupe des quatre de l'Amérique centrale

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population (est)	33,3 millions	2,1%
Estimation du PIB	87,1 milliards \$	N/A
Exportations canadiennes de marchandises	328,0 millions \$	30,5%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	584,3 millions \$	20,6%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	N/A	N/A
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



renseignements à ce sujet.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



## Chapitre 8

## Ouverture sur l'Amérique latine et les Caraïbes



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Communauté andine](#), [Argentine](#), [Brésil](#), [Caricom](#), [Groupe des quatre de l'Amérique centrale](#), [Chili](#), [Colombie](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [République dominicaine](#), [Panama](#), [Pérou](#), [Venezuela](#)**

## Caricom

### Aperçu

En juillet 2007, le premier ministre Harper et les chefs de gouvernement de la CARICOM ont annoncé le lancement de négociations en vue d'un accord commercial bilatéral. Toutefois, à la fin de 2008, en raison de circonstances diverses, la première ronde de négociations n'avait pas encore eu lieu.

Des tarifs relativement élevés et une compétition féroce pour les importations canadiennes de légumes en raison de produits admis en franchise par l'Accord de libre-échange entre la CARICOM et le Costa Rica font partie des obstacles au commerce dans la région. La CARICOM a temporairement suspendu son tarif extérieur commun (TEC) afin d'aider à réduire le coût de la vie, ce qui crée des avantages additionnels pour les exportateurs canadiens.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Réalizations en matière d'accès au marché

- Le Canada et la Barbade ont signé, en 2008, le premier accord de transport aérien de type Ciel ouvert visant à accroître le commerce et le tourisme entre les deux pays.



#### Statistiques 2008 de CARICOM

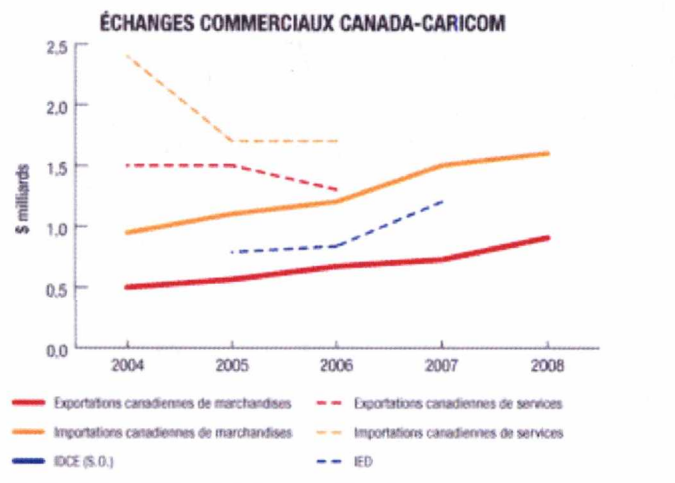
	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population (est)*	15,6 millions	1,3%
Estimation du PIB (est)*	71,7 milliards \$	N/A
Exportations canadiennes de marchandises	906,4 millions \$	24,6%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	1 625,4 millions \$	11%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	N/A	N/A
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

- L'interdiction imposée par Trinité-et-Tobago sur les produits de la volaille en raison de la grippe aviaire a été limitée à la Colombie-Britannique.
- La Barbade a approuvé les règles d'homologation pour les exportations de bovins du Canada.

## Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Conclure un accord commercial mutuellement avantageux qui tient compte des contraintes de capacité et des vulnérabilités des pays en développement et des États insulaires. Veuillez consulter le chapitre 3, « Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives », afin d'obtenir plus de renseignements à ce sujet.
- Obtenir l'accès au marché jamaïcain pour le bœuf et les bovins canadiens.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05





## Chapitre 8

## Ouverture sur l'Amérique latine et les Caraïbes



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Communauté andine](#), [Argentine](#), [Brésil](#), [Caricom](#), [Groupe des quatre de l'Amérique centrale](#), [Chili](#), [Colombie](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [République dominicaine](#), [Panama](#), [Pérou](#), [Venezuela](#)**

## Chili

### Aperçu

Le Chili est l'une des économies les plus stables et les plus ouvertes de la région. Compte tenu de l'imposant réseau d'accords de libre-échange conclus par ce pays, plusieurs entreprises canadiennes considèrent ce marché comme une porte d'entrée aux marchés de la région. Le Cadre de partenariat Canada-Chili, signé en juillet 2007, encourage la coopération bilatérale dans de nombreux secteurs, notamment dans les secteurs de la science et la technologie et de l'innovation, et augmente les débouchés commerciaux.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Réalizations en matière d'accès au marché

- Entrée en vigueur d'un nouveau chapitre de l'Accord de libre-échange Canada-Chili sur les marchés publics. Un nouveau chapitre sur les services financiers a été conclu et est en attente de ratification.
- De nombreux protocoles d'entente en matière d'aquaculture, d'exploitation minière, de mobilité des jeunes, de

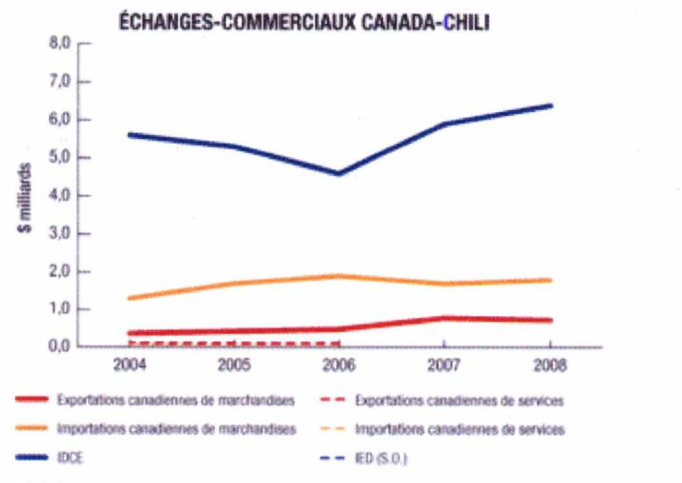


#### Statistiques 2008 du Chili

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	16,8 millions	1,0%
Estimation du PIB	182,1 milliards \$	3,2%
Exportations canadiennes de marchandises	715,5 millions \$	-6,9%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	1,8 milliards \$	6,4%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	6,4 milliards \$	9,7%
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

promotion de l'investissement et de coopération en science et en technologie ont été signés.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



## Chapitre 8

## Ouverture sur l'Amérique latine et les Caraïbes



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Communauté andine](#), [Argentine](#), [Brésil](#), [Caricom](#), [Groupe des quatre de l'Amérique centrale](#), [Chili](#), [Colombie](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [République dominicaine](#), [Panama](#), [Pérou](#), [Venezuela](#)**

## Colombie

### Aperçu

L'investissement canadien augmente fortement en Colombie, de même que l'intérêt des entreprises canadiennes pour ce marché, notamment pour le pétrole, le gaz, l'exploitation minière et les secteurs manufacturiers.

La Colombie poursuit la réforme de ses lois et politiques régissant la concurrence et l'investissement dans le but de se faire connaître comme partenaire commercial et destination d'investissement sûr, au climat commercial stable et prévisible. Elle continue aussi à se concentrer sur le développement de ses principales industries en assurant la participation du secteur privé, principalement dans les secteurs de l'exploitation minière, du pétrole et du gaz.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Réalizations en matière d'accès au marché

- L'Accord de libre-échange Canada-Colombie ainsi que les accords sur la coopération dans le domaine du travail et sur l'environnement ont été signés



#### Statistiques 2008 de la Colombie

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	44,5 millions	1,2%
Estimation du PIB	259,3 milliards \$	2,5%
Exportations canadiennes de marchandises	703,7 millions \$	6,3%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	641,9 millions \$	35,6%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	1,1 milliards \$	43,6%
IED	1 million \$	0%

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

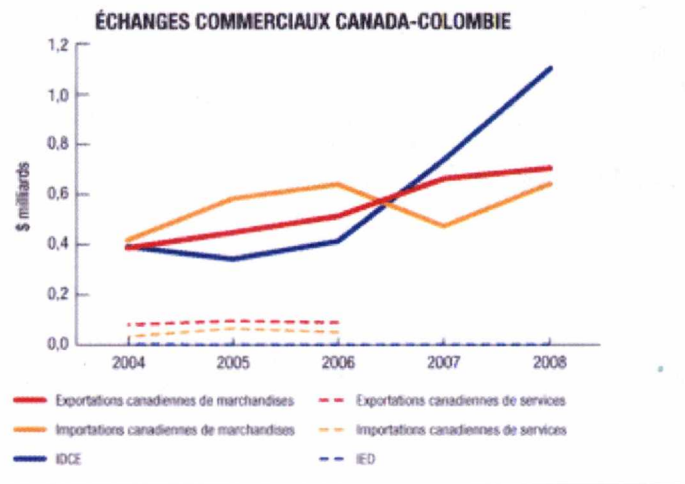


le 21 novembre 2008.

- Une convention de double imposition entre le Canada et la Colombie a également été signée le 21 novembre 2008.

## Plans et priorités en matière d'accès au marché

- En mars 2009, un projet de loi a été déposé à la Chambre des communes visant à mettre en œuvre les accords de libre-échange et de coopération dans le domaine du travail et sur l'environnement entre le Canada et la Colombie. Veuillez consulter le chapitre 3, « Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives », afin d'obtenir plus de renseignements à ce sujet.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



## Chapitre 8

## Ouverture sur l'Amérique latine et les Caraïbes

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Communauté andine](#), [Argentine](#), [Brésil](#), [Caricom](#), [Groupe des quatre de l'Amérique centrale](#), [Chili](#), [Colombie](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [République dominicaine](#), [Panama](#), [Pérou](#), [Venezuela](#)**

## Costa Rica

L'Accord de libre-échange Canada-Costa Rica (ALECCR) est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2002. En vertu de l'ALECCR, environ 83 % des exportations canadiennes vers le Costa Rica profitent d'un accès en franchise de droit (72 % des exportations agricoles et 89 % des exportations non agricoles). Entre 2002 et 2008, les échanges bilatéraux de marchandises ont augmenté de 49,4 % (de 324 à 484 millions de dollars). L'ALECCR prévoit une élimination asymétrique et progressive des droits de douane, prouvant ainsi qu'il est possible de tenir compte des différences de niveau de développement et de taille des partenaires de libre-échange.

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Réalisations en matière d'accès au marché

- Un accord de transport aérien de type Ciel ouvert a été signé avec le Costa Rica en février 2009, visant à augmenter le commerce et le tourisme entre les deux pays.



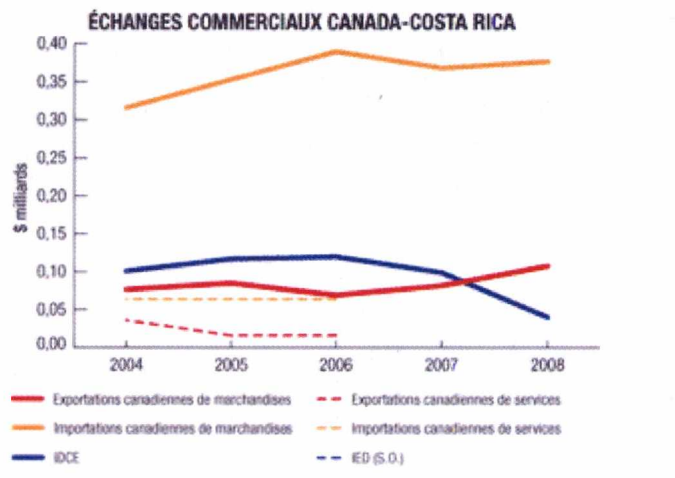
#### Statistiques 2008 du Costa Rica

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	4,5 millions	2,0%
PIB	31,8 milliards \$	2,9%
Exportations canadiennes de marchandises	107,6 millions \$	31,9%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	376,7 millions \$	2,3%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	40 millions \$	-59,6%
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

<sup>2</sup> *The World Trade Atlas, 2007.*

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)



Date de modification :  
2013-02-05





## Chapitre 8

## Ouverture sur l'Amérique latine et les Caraïbes

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Communauté andine](#), [Argentine](#), [Brésil](#), [Caricom](#), [Groupe des quatre de l'Amérique centrale](#), [Chili](#), [Colombie](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [République dominicaine](#), [Panama](#), [Pérou](#), [Venezuela](#)**

## Cuba

### Aperçu

Cuba est le plus important marché d'exportation du Canada dans les Caraïbes et en Amérique centrale. Bien que le milieu des affaires de Cuba soit complexe, il offre de nombreux débouchés aux entreprises canadiennes. *Le Canada demeure opposé à l'application extraterritoriale des lois américaines. En 1985, le Canada a édicté la Loi sur les mesures extraterritoriales étrangères visant à empêcher les pays étrangers de prendre des mesures qui empiètent sur la souveraineté du Canada et qui nuisent à son commerce international.*

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

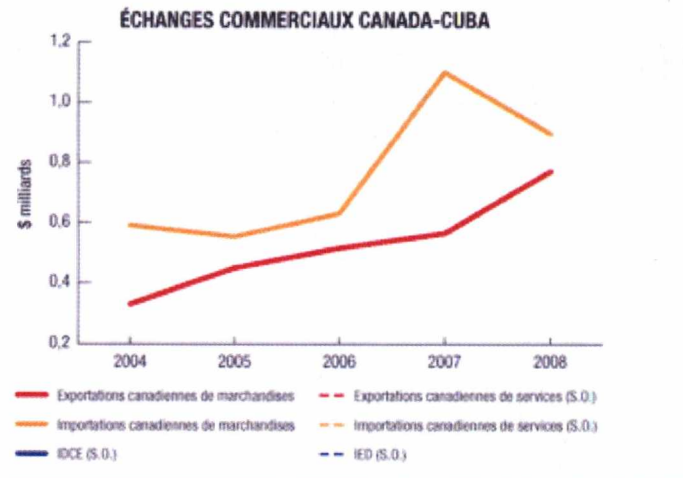


#### Statistiques 2008 du Cuba

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population (est)	11,2 millions	0%
PIB (est)	58,3 milliards \$	4,3%
Exportations canadiennes de marchandises	768,1 millions \$	36,3%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	895,2 millions \$	-15,3%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	N/A	N/A
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)



Date de modification :  
2013-02-05



## Chapitre 8

## Ouverture sur l'Amérique latine et les Caraïbes



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Communauté andine](#), [Argentine](#), [Brésil](#), [Caricom](#), [Groupe des quatre de l'Amérique centrale](#), [Chili](#), [Colombie](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [République dominicaine](#), [Panama](#), [Pérou](#), [Venezuela](#)**

## République dominicaine

### Aperçu

La République dominicaine est le quatrième marché d'exportation de marchandises du Canada dans la région des Caraïbes et l'une des zones franches manufacturières qui enregistrent la croissance la plus rapide.

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Réalizations en matière d'accès au marché

- Un accord bilatéral de transport aérien de type Ciel bleu a été signé avec la République dominicaine en septembre 2008, visant à augmenter le commerce et le tourisme entre les deux pays.

### Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Le Canada maintient sa détermination à conclure un accord de libre-échange global et de premier ordre avec la République dominicaine. Veuillez consulter le chapitre 3, « Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives », afin d'obtenir plus de renseignements à ce



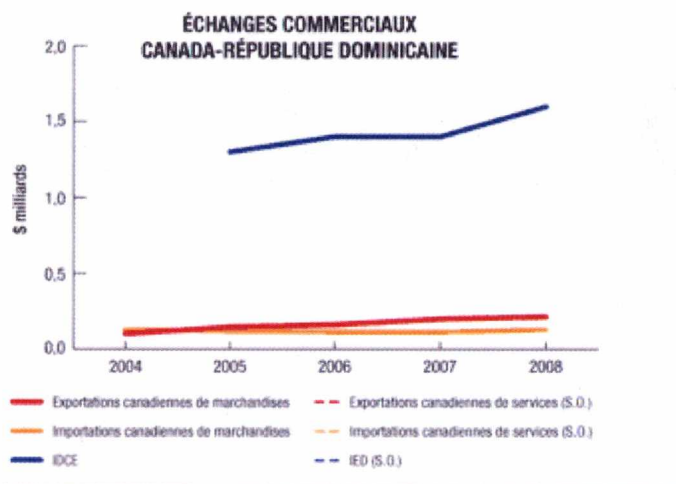
#### Statistiques 2008 de la République dominicaine

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	9,6 millions	1,4%
PIB	49,0 milliards \$	5,3%
Exportations canadiennes de marchandises	213,7 millions \$	7,9%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	129,9 millions \$	-14,6%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	1,6 milliards \$	17,9%
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



sujet.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



## Chapitre 8

## Ouverture sur l'Amérique latine et les Caraïbes



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Communauté andine](#), [Argentine](#), [Brésil](#), [Caricom](#), [Groupe des quatre de l'Amérique centrale](#), [Chili](#), [Colombie](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [République dominicaine](#), [Panama](#), [Pérou](#), [Venezuela](#)**

## Panama

### Aperçu

Les services occupent une place importante dans l'économie panaméenne, dont la croissance en 2008 a atteint plus de 8,3 %, le taux le plus élevé des pays d'Amérique latine et des Caraïbes. L'élargissement du canal de Panama, qui a été lancé en 2007 et qui permettra d'accommoder les porte-conteneurs géants « Post-Panamax », représente un projet de 5,3 milliards de dollars américains et devrait s'achever d'ici 2014. Selon l'Autorité du canal de Panama, cette expansion ajoutera en moyenne 5 % de plus par année au PIB au cours des 20 prochaines années. Elle jouera de plus un rôle majeur dans la transformation du Panama en une plateforme mondiale de services logistiques.<sup>3</sup>

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Réalisations en matière d'accès au marché

- Le Canada et le Panama ont signé, en juin 2008, un accord aérien visant à augmenter le commerce et le tourisme entre les deux pays.

### Plans et priorités en matière



#### Statistiques 2008 du Panama

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	3,4 millions	1,7%
PIB	24,6 milliards \$	9,2%
Exportations canadiennes de marchandises	127,9 millions \$	48,1%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	21,2 millions \$	-25,9%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	N/A	N/A
IED	50 millions \$	-16,7%

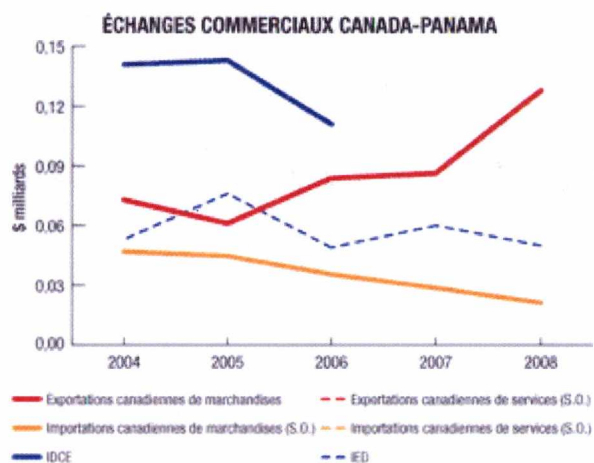
*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

## d'accès au marché

- Conclure un accord de libre-échange avec le Panama. Veuillez consulter le chapitre 3, « Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives », afin d'obtenir plus de renseignements à ce sujet.

### Remarque

L'ALE entre le Panama et les États-Unis attend l'approbation du Congrès des États-Unis.



<sup>3</sup> [Proposal for the Expansion of the Panama Canal: Third Set of Locks Project \(PDF 7.05 MB\)](#).

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05





## Chapitre 8

## Ouverture sur l'Amérique latine et les Caraïbes

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Communauté andine](#), [Argentine](#), [Brésil](#), [Caricom](#), [Groupe des quatre de l'Amérique centrale](#), [Chili](#), [Colombie](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [République dominicaine](#), [Panama](#), [Pérou](#), [Venezuela](#)**

## Pérou

### Aperçu

Le Pérou est un marché en pleine croissance qui intéresse de plus en plus les entreprises canadiennes. D'après le ministère péruvien de l'Économie et des Finances, le Canada est l'une des principales sources d'investissement direct dans le secteur minier du Pérou et figure parmi les principaux investisseurs étrangers dans d'autres secteurs (services bancaires et imprimerie).

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Réalizations en matière d'accès au marché

- Le Canada et le Pérou ont signé, le 29 mai 2008, des accords de libre-échange et de coopération dans le domaine du travail et sur l'environnement.

### Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Mettre en œuvre les accords de libre-échange et de coopération dans le domaine du travail et sur

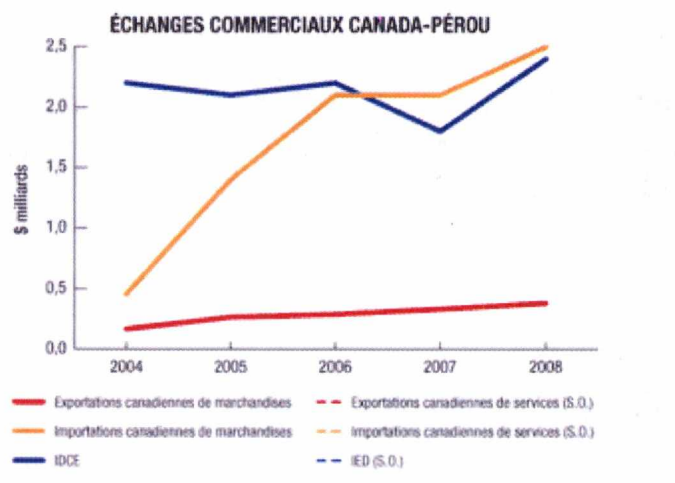


#### Statistiques 2008 du Pérou

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	28,7 millions	1,5%
PIB	135,9 milliards \$	9,8%
Exportations canadiennes de marchandises	380,7 millions \$	14,9%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	2,5 milliards \$	15,1%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	2,4 milliards \$	30,6%
IED	N/A	N/A

Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.

l'environnement signés avec le Pérou aussi rapidement que possible. Ces accords ont été déposés à la Chambre des communes le 27 janvier 2009, et le dépôt d'une loi de mise en œuvre aura lieu par la suite. (L'Accord de promotion États-Unis-Pérou est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2009.) Veuillez consulter le chapitre 3, « Accords régionaux et bilatéraux de libre-échange et autres initiatives », afin d'obtenir plus de renseignements à ce sujet.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



## Chapitre 8

## Ouverture sur l'Amérique latine et les Caraïbes



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Communauté andine](#), [Argentine](#), [Brésil](#), [Caricom](#), [Groupe des quatre de l'Amérique centrale](#), [Chili](#), [Colombie](#), [Costa Rica](#), [Cuba](#), [République dominicaine](#), [Panama](#), [Pérou](#), [Venezuela](#)**

## Venezuela

### Aperçu

Le 9 décembre 2005, le Mercosur a engagé le processus qui doit permettre au Venezuela de devenir membre du bloc. Dans le cadre de ce processus, le Venezuela a signifié, le 22 avril 2006, son intention de se retirer de la Communauté andine. Quoique le Venezuela ait signé, le 4 juillet 2006, un Traité d'adhésion lui permettant de devenir membre à part entière du Mercosur, cette adhésion doit encore être ratifiée par le gouvernement du Brésil et du Paraguay. D'ici là, et jusqu'en 2012, le Venezuela continuera d'être lié par les règles du commerce et de l'investissement de la Communauté andine.

Le contrôle des changes a été mis en place au Venezuela en mars 2003 pour enrayer la fuite des capitaux et conserver les réserves de dollars américains dans le pays. Cette situation demeure un défi pour les entreprises canadiennes, bien que l'ambassade continue de faire régulièrement, et lorsque nécessaire, des représentations au nom des entreprises canadiennes.

- Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).



#### Statistiques 2008 du Venezuela

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	28,1 millions	2,0%
PIB	340,9 milliards \$	4,8%
Exportations canadiennes de marchandises	890,2 millions \$	16,5%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	1,4 milliards \$	-8,8%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	851 millions \$	4,7%
IED	N/A	N/A

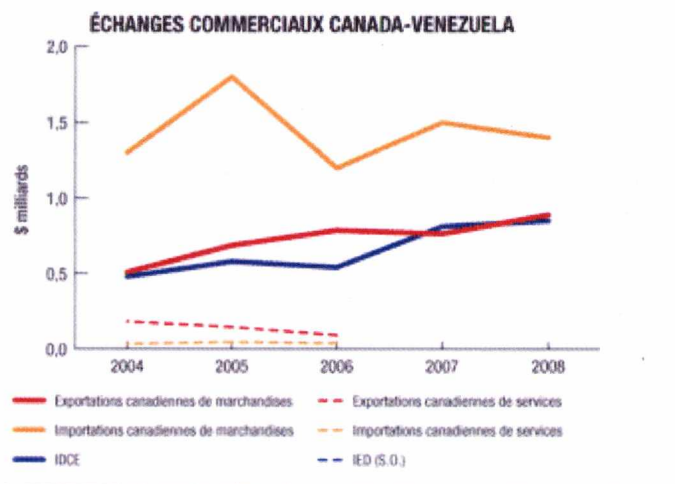
*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

### Plans et priorités en matière



## d'accès au marché

- Insister pour que le Venezuela mette fin à l'octroi discrétionnaire des licences d'importation.
- Améliorer la transparence en ce qui concerne l'émission de permis d'importation pour certains produits alimentaires, comme les pommes de terre et les légumes secs.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



## Chapitre 9

## Autres marchés clés

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Australie](#), [Égypte](#), [Conseil de coopération du Golfe](#), [Israël](#), [Jordanie](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [Nouvelle-Zélande](#), [Russie](#), [Afrique subsaharienne](#)**

## Australie

### Aperçu

Bien que le commerce canadien avec l'Australie soit axé, en grande partie, sur les grandes sociétés dans des secteurs traditionnels (p. ex. l'exploitation minière, le transport et la foresterie), d'importants débouchés s'offrent aux entreprises canadiennes (particulièrement aux petites et moyennes entreprises) dans les secteurs à forte croissance, basés sur le savoir. La Stratégie commerciale mondiale du Canada a mis en relief l'agroalimentaire et les boissons, les industries de l'environnement, les industries de la santé, les technologies de l'information et des communications et les industries des services comme secteurs offrant un potentiel de croissance dans la région de la Tasmanie.

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Réalisations en matière d'accès au marché

- Deux affaires importantes concernant le marché du porc ont été défendues et résolues. Celles-ci avaient mis en danger les 120 millions de dollars que représentent les exportations de porc en provenance du Canada.
- Des fonctionnaires canadiens ont



	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	21,4 millions	1,7%
PIB	1,1 billions \$	2,1%
Exportations canadiennes de marchandises	2,1 milliards \$	22,8%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	1,7 milliards \$	-7,3%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	7,1 milliards \$	1,4%
IED	4,1 milliards \$	2,2%

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

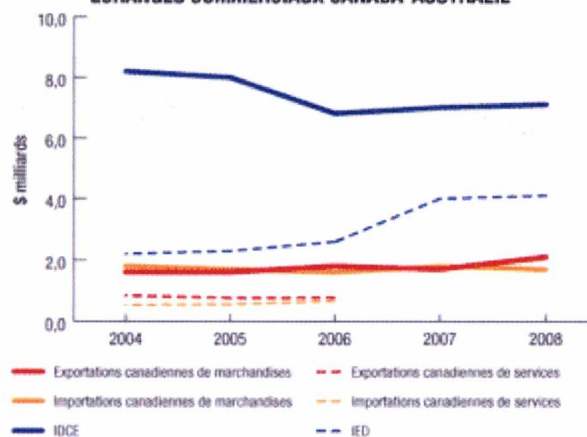
apporté une aide à un fournisseur canadien d'aliments pour abeilles domestiques pour qu'il obtienne son permis d'importation de l'Australie.

- Les certifications nécessaires à l'importation, en Australie, de poissons à nageoires utilisés comme appâts ont été fournies pour le Canada aux agents australiens responsables de la quarantaine.
- L'Australie a éliminé une exigence discriminatoire relative aux tests de carbodiox effectués sur le porc canadien importé en Australie.

## Plans et priorités en matière d'accès au marché

- La coordination des politiques s'alignera avec les secteurs prioritaires du Canada et continuera à représenter ces priorités dans un grand nombre de tribunes, dont l'OMC, l'APEC et le groupe de travail du Partenariat Asie-Pacifique sur le développement propre et le climat (accordant une attention particulière à des questions comme le changement climatique). Le Canada continuera à faire la promotion de la responsabilité sociale des entreprises à titre de soutien des intérêts de l'investissement canadien à l'étranger, notamment dans les domaines de l'exploitation minière, du pétrole, du gaz et dans les secteurs des technologies de l'information et des communications.

ÉCHANGES COMMERCIAUX CANADA-AUSTRALIE



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05





[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Australie](#), [Égypte](#), [Conseil de coopération du Golfe](#), [Israël](#), [Jordanie](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [Nouvelle-Zélande](#), [Russie](#), [Afrique subsaharienne](#)**

## Égypte

L'Égypte occupe une position géostratégique privilégiée au cœur du Moyen-Orient. Les secteurs clés offrant des débouchés en Égypte sont les suivants : l'agriculture et l'agroalimentaire, les technologies de l'information et des communications, les métaux et les minéraux, les industries de services (dont l'enseignement) et les projets d'immobilisations.

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Réalisations en matière d'accès au marché

- Étape préliminaire des négociations bilatérales en matière de services aériens.

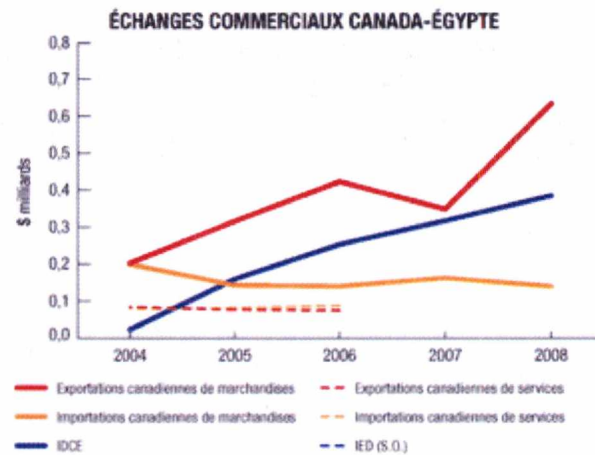


#### Statistiques 2008 de l'Égypte

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	74,4 millions	2,1%
PIB	172,9 milliards \$	7,2%
Exportations canadiennes de marchandises	633,2 millions \$	82,1%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	138,9 millions \$	-13,9%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	385 millions \$	21,5%
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)



Date de modification :  
2013-02-05



Le chapitre suivant contient :

**[Australie](#), [Égypte](#), [Conseil de coopération du Golfe](#), [Israël](#), [Jordanie](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [Nouvelle-Zélande](#), [Russie](#), [Afrique subsaharienne](#)**

## Conseil de coopération du Golfe

### Aperçu

Le Conseil de coopération du Golfe (CCG) est composé de Bahreïn, du Koweït, du Sultanat d'Oman, du Qatar, de l'Arabie saoudite et des Émirats arabes unis. Le Conseil constitue le groupe le plus prospère du Moyen-Orient et de la région de l'Afrique du Nord et, pendant la période de prix élevés du pétrole qui a pris fin au milieu de 2008, ce groupe a vu son PIB afficher l'une des plus fortes croissances dans le monde entier. On s'attend à ce que les pays du CCG poursuivent leur démarche de diversification économique malgré la récente baisse marquée des revenus du pétrole. De plus, ils détiennent probablement des capitaux excédentaires qu'ils pourraient investir dans des projets d'infrastructure à grande échelle, la construction et la rénovation d'établissements, comme les hôpitaux, les centres médicaux et les établissements d'enseignement. Les membres du CCG, et particulièrement les Émirats arabes unis, ont fait de la région un carrefour commercial de premier plan pour le reste du Moyen-Orient ainsi que pour les marchés de l'Afrique et de l'Asie du Sud-Est.

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).



### Statistiques 2008 du Conseil de Coopération du Golfe

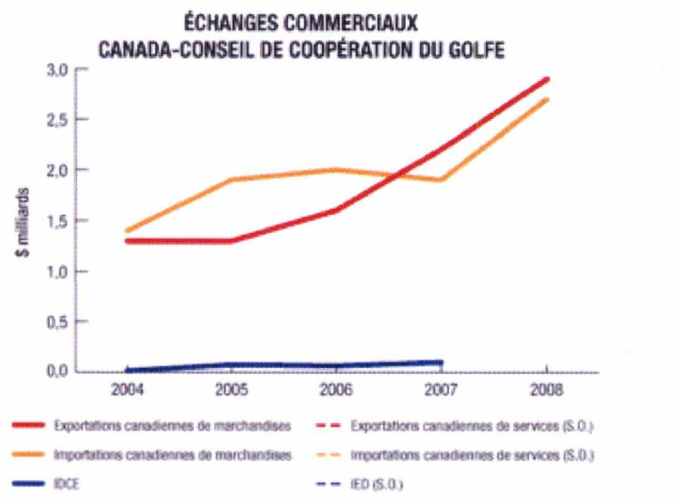
	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population (est)	37,8 millions	3,4%
PIB (est)	1,1 billions \$	N/A
Exportations canadiennes de marchandises	2,9 milliards \$	33,9%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	2,7 milliards \$	40,9%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	N/A	N/A
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



## Réalisations en matière d'accès au marché

- Le Canada et le Koweït ont conclu les négociations en vue d'un accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers.
- Après s'être vu refuser le marché saoudien depuis 2003, en février 2009, les exportateurs canadiens de bœuf en ont obtenu l'accès pour le marché du bœuf canadien désossé provenant d'animaux âgés de moins de 30 mois. Le Canada et l'Arabie saoudite ont également convenu de continuer les négociations en vue d'une réouverture complète du marché pour les exportations de bœuf canadien.



## Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Négocier avec Bahreïn un accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers
- Perfectionner le cadre des outils de politique commerciale relativement aux pays du CCG.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



Le chapitre suivant contient :

**[Australie](#), [Égypte](#), [Conseil de coopération du Golfe](#), [Israël](#), [Jordanie](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [Nouvelle-Zélande](#), [Russie](#), [Afrique subsaharienne](#)**

## Israël

### Aperçu

L'Accord de libre-échange Canada-Israël, qui en est maintenant à sa deuxième décennie d'existence, a entraîné une forte hausse des échanges commerciaux et de l'investissement, ainsi que la coopération en matière de recherche et de technologie.

La Fondation Canada-Israël pour la recherche et le développement industriels (FCIRDI) est une organisation binationale établie en 1994, qui favorise la collaboration industrielle dans les technologies novatrices offrant un potentiel de commercialisation. Elle fournit des services visant à faciliter l'établissement de partenariats ainsi qu'un soutien financier potentiel pour les projets conjoints de recherche et développement (R-D) industriels. De plus, la FCIRDI a tissé des liens étroits avec de nombreuses entreprises du secteur technologique, tant au Canada qu'en Israël, tout en encourageant la participation des chercheurs des universités et du secteur public.

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

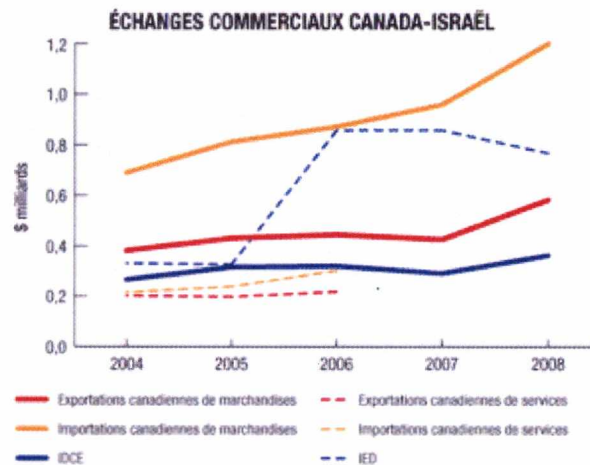


### Statistiques 2008 de l'Israël

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	7,1 millions	2,2%
PIB	212,4 milliards \$	4,0%
Exportations canadiennes de marchandises	582,9 millions \$	36,6%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	1,2 milliards \$	27,0%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	364 millions \$	24,7%
IED	769 millions \$	-10,5%

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)



Date de modification :  
2013-02-05





## Chapitre 9

## Autres marchés clés

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**[Australie](#), [Égypte](#), [Conseil de coopération du Golfe](#), [Israël](#), [Jordanie](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [Nouvelle-Zélande](#), [Russie](#), [Afrique subsaharienne](#)**

## Jordanie

### Aperçu

L'économie en pleine expansion de la Jordanie, qui est de plus en plus intégrée aux économies voisines, offre des débouchés pour les exportateurs et investisseurs canadiens. Parmi les secteurs d'intérêt pour les entreprises canadiennes se trouvent l'agriculture, les aliments et les boissons, l'aérospatiale et la défense. En outre, la Jordanie s'est taillé une place en tant que carrefour régional du commerce avec l'Iraq. Le service aérien direct entre Montréal et Amman a été inauguré en mai 2007.

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Réalizations en matière d'accès au marché

- Le Canada et la Jordanie ont achevé les négociations en vue d'un accord de libre-échange et d'accords dans le domaine du travail et sur l'environnement en août 2008. Le travail sur la ratification de ces accords est en cours.
- La ratification d'un accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers est également en cours.
- Le plein accès au marché pour les exportations de bœuf et de bovins canadiens a été obtenu



#### Statistiques 2008 de la Jordanie

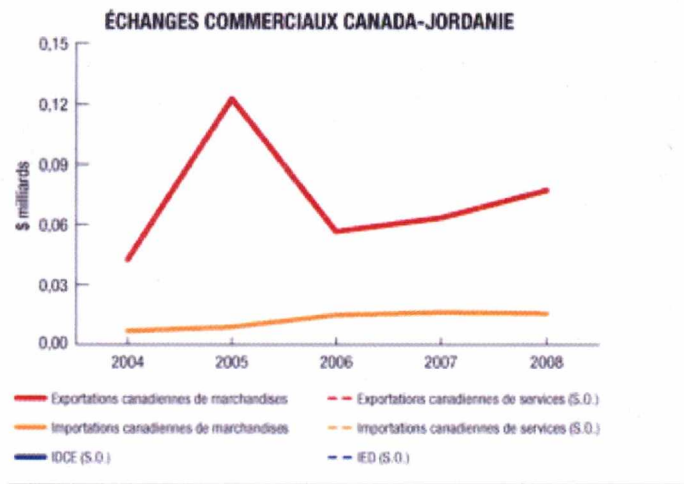
	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	5,8 millions	2,2%
PIB	21,3 milliards \$	5,6%
Exportations canadiennes de marchandises	76,8 millions \$	21,8%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	15,4 millions \$	-3,7%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	N/A	N/A
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

en février 2009. Selon la Canadian Beef Export Federation [fédération canadienne pour l'exportation de bœuf], cette ouverture pourrait faire augmenter la valeur des exportations de bœuf canadien d'un montant allant jusqu'à 1 million de dollars par année.

## Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Procéder à un examen juridique détaillé des accords avant qu'ils ne soient officiellement ratifiés par les deux pays.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



Le chapitre suivant contient :

**[Australie](#), [Égypte](#), [Conseil de coopération du Golfe](#), [Israël](#), [Jordanie](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [Nouvelle-Zélande](#), [Russie](#), [Afrique subsaharienne](#)**

## Kazakhstan

### Aperçu

Le Kazakhstan est important pour les marchés mondiaux de l'énergie, et il pourrait devenir un grand producteur et exportateur mondial d'énergie au cours de la prochaine décennie. Sa dépendance à l'égard de l'industrie du pétrole, laquelle compte pour 30 % du PIB du pays et pour plus de la moitié de ses revenus d'exportation, a fait en sorte que le pays a souffert des récentes fluctuations de prix; la croissance de son PIB est passée de 8,9 % en 2007 à 3,2 % en 2008.

Le Canada représente un investisseur important dans ce pays, principalement dans les industries d'extraction. Les entreprises canadiennes ont aussi obtenu du succès dans l'exportation d'équipement agricole, et de nouveaux débouchés s'ouvrent pour le bétail.

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Explorer la possibilité de négocier un accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers.
- En février 2008, le Canada a achevé des négociations bilatérales d'adhésion à l'OMC avec le Kazakhstan. Toutefois, avant d'adhérer à l'OMC, le Kazakhstan devra parachever les



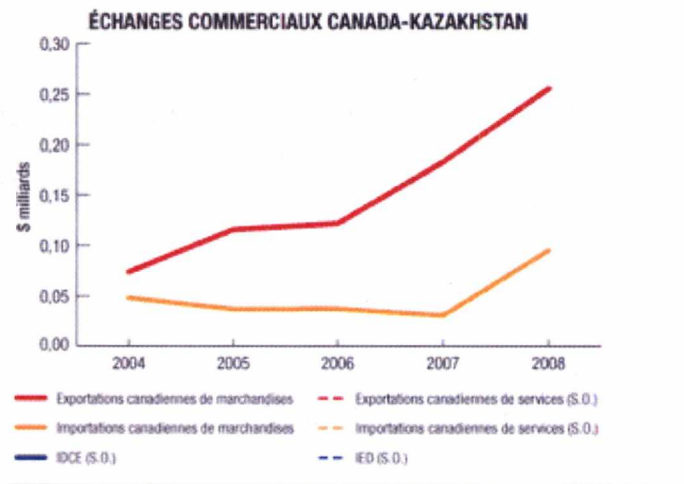
#### Statistiques 2008 du Kazakhstan

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population (est)	15,6 millions	0,1%
PIB	141,0 milliards \$	3,2%
Exportations canadiennes de marchandises	255,8 millions \$	40%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	95,3 millions \$	212,5%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	N/A	N/A
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



négociations bilatérales avec d'autres membres intéressés et ensuite conclure le processus du groupe de travail multilatéral de l'OMC. Certaines entreprises canadiennes au Kazakhstan ont exprimé des inquiétudes quant à la garantie d'un traitement équitable devant les lois locales.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



Le chapitre suivant contient :

**[Australie](#), [Égypte](#), [Conseil de coopération du Golfe](#), [Israël](#), [Jordanie](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [Nouvelle-Zélande](#), [Russie](#), [Afrique subsaharienne](#)**

## Maghreb

### Aperçu

Le Maghreb (Algérie, Libye, Mauritanie, Maroc et Tunisie) est une région qui offre des débouchés commerciaux extrêmement intéressants pour les entreprises canadiennes. Depuis le milieu de l'année 2008, l'Algérie et la Libye ont investi respectivement 180 milliards de dollars et 123,4 milliards de dollars dans leurs programmes d'infrastructure. Outre le pétrole et le gaz, le Maghreb possède également d'importantes ressources minérales. Les pays du Maghreb représentent plus qu'un intéressant marché pour le blé dur canadien; ce sont aussi des acheteurs importants de biens à haute valeur ajoutée, comme des aéronefs.

Au début de 2009, le Canada a accordé à la Libye le traitement de la nation la plus favorisée (NPF).

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Plans et priorités en matière d'accès au marché

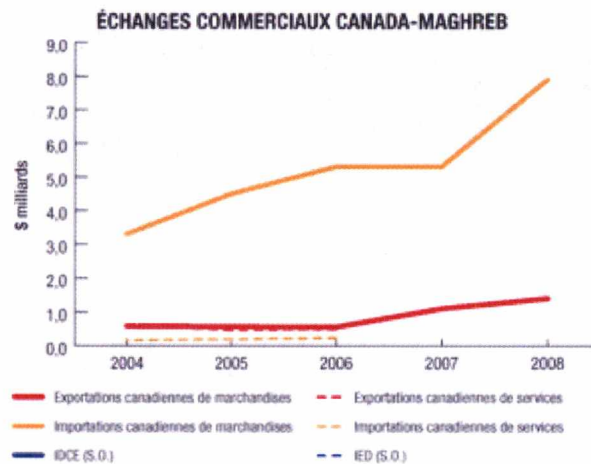
- Entamer les négociations avec la Tunisie en 2009 en vue d'un accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers.

#### Statistiques 2008 du Maghreb

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population (est)	85,8 millions	1,3%
PIB (est)	415,4 milliards \$	N/A
Exportations canadiennes de marchandises	1,4 milliards \$	32,0%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	7,9 milliards \$	47,7%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	N/A	N/A
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)







Le chapitre suivant contient :

**[Australie](#), [Égypte](#), [Conseil de coopération du Golfe](#), [Israël](#), [Jordanie](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [Nouvelle-Zélande](#), [Russie](#), [Afrique subsaharienne](#)**

## Nouvelle-Zélande

### Aperçu

La participation croissante de la Nouvelle-Zélande dans la région Asie-Pacifique fait de ce pays un partenaire commercial précieux pour les entreprises canadiennes. En outre, les nouvelles liaisons aériennes reliant directement Auckland et Vancouver ont rendu les voyages d'affaires plus faciles, plus rapides et plus efficaces. Les secteurs désignés par la Stratégie commerciale mondiale du Canada comme revêtant un intérêt particulier sont les industries de l'environnement, les bio-industries ainsi que les technologies de l'information et des communications.

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Promouvoir une norme en matière de santé qui autoriserait l'importation des produits du porc frais canadien en Nouvelle-Zélande.
- Les présentations Pensez Canada, dans lesquelles sera faite la promotion des incitatifs du gouvernement canadien en matière de recherche et de développement, seront offertes à des groupes d'entreprises durant toute



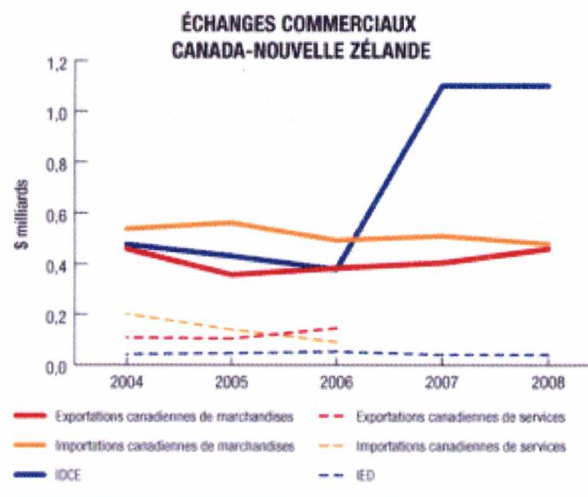
#### Statistiques 2008 de la Nouvelle Zélande

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	4,3 millions	1%
PIB	135,7 milliards \$	0,3%
Exportations canadiennes de marchandises	458,6 millions \$	13,5%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	479,0 millions \$	-6%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	1,1 milliards \$	0%
IED	41 millions \$	0%

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

l'année.

- Créer de nouveaux partenariats dans les secteurs basés sur l'innovation, soit les technologies écologiques, les technologies de l'information et des communications et les sciences de la vie (les bio-industries).



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



Le chapitre suivant contient :

**[Australie](#), [Égypte](#), [Conseil de coopération du Golfe](#), [Israël](#), [Jordanie](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [Nouvelle-Zélande](#), [Russie](#), [Afrique subsaharienne](#)**

## Russie

### Aperçu

En Russie, les entreprises canadiennes réussissent dans plusieurs secteurs, tels que les mines, l'équipement agricole, l'agroalimentaire et les aéronefs. Plusieurs entreprises de ces secteurs soulignent les difficultés qu'elles connaissent pour obtenir leur permis, leurs licences et autres documents gouvernementaux dans des délais convenables.

La Fédération de Russie a achevé avec succès la plus grande partie de ses négociations bilatérales avec des membres individuels de l'OMC, y compris le Canada (en décembre 2005). Il ne reste donc qu'à terminer le processus du groupe de travail multilatéral de l'OMC au sein duquel les membres de l'OMC et la Russie s'efforcent de conclure la procédure générale d'adhésion. Entre-temps, le Canada continue de renforcer ses liens commerciaux avec la Russie et anticipe l'adhésion de ce pays à l'OMC, laquelle consolidera davantage les relations commerciales entre les deux pays.

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).

### Plans et priorités en matière d'accès au marché



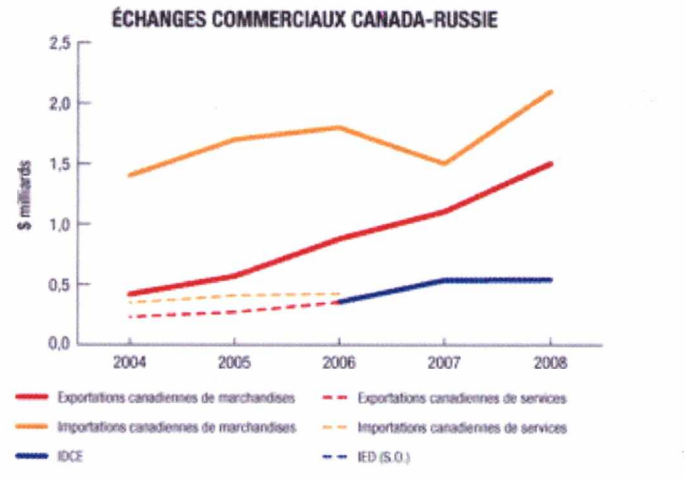
#### Statistiques 2008 de la Russie

	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population	142 millions	-0,1%
PIB	1,8 milliards \$	5,6%
Exportations canadiennes de marchandises	1,5 milliards \$	30,4%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	2,1 milliards \$	38,9%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	540 millions \$	0,9%
IED	371 millions \$	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*



- Se pencher, dans le cadre de la Commission économique intergouvernementale Canada-Russie, sur la loi russe entrée en vigueur en mai 2008 relative à l'investissement étranger dans des secteurs stratégiques. Cette question a été soulevée par des investisseurs canadiens, notamment dans le secteur minier.
- Explorer la possibilité d'améliorer l'APIE actuel.



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



Le chapitre suivant contient :

**[Australie](#), [Égypte](#), [Conseil de coopération du Golfe](#), [Israël](#), [Jordanie](#), [Kazakhstan](#), [Maghreb](#), [Nouvelle-Zélande](#), [Russie](#), [Afrique subsaharienne](#)**

## Afrique subsaharienne

Les relations du Canada avec les pays de l'Afrique subsaharienne continuent de prendre de l'essor, bien que la majeure partie des échanges bilatéraux ne se fasse qu'avec un petit nombre de ces pays. L'Angola et l'Afrique du Sud se classent en première et deuxième place parmi les partenaires commerciaux, avec respectivement 2,9 milliards de dollars et 1,9 milliard de dollars d'échanges bilatéraux. En 2008, le commerce bilatéral de marchandises a atteint environ 7,6 milliards de dollars dont 2,3 milliards de dollars étaient des exportations et 5,3 milliards de dollars des importations. Les exportations canadiennes vers cette région demeurent axées sur les céréales, les véhicules motorisés, les équipements d'infrastructure et les aéronefs.

Entre 2003 et 2008, 122 contrats estimés à 47,5 millions de dollars américains ont été attribués à des particuliers et à des entreprises du Canada dans le cadre de projets financés par la Banque africaine de développement (BAD). Les entreprises canadiennes sont en position favorable pour obtenir des contrats de services de consultation auprès de la BAD, mais elles ont moins de succès en matière d'approvisionnement de biens et d'équipement et dans le secteur de la construction. En 2008, le Canada s'est classé en première place et a obtenu 15 contrats totalisant 13,6 millions de dollars canadiens (équivalant à 4,2 % de tous les contrats attribués cette année-là, et à 11,2 % de la valeur globale des contrats). En 2007, le Canada avait réussi à obtenir 20 contrats totalisant 14,2 millions de dollars canadiens (équivalant à 4,1 % des contrats attribués et à 9,6 %

### Statistiques 2008 d'Afrique Subsaharienne

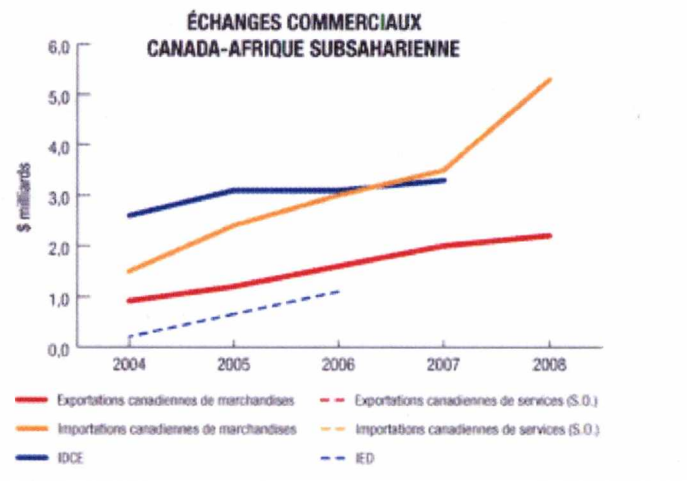
	2008	Variation depuis 2007 (en %)
Population (est)*	774,1 millions	2,6%
PIB (est)*	1,0 billion \$	N/A
Exportations canadiennes de marchandises	2,2 milliards \$	14%
Exportations canadiennes de services	N/A	N/A
Importations canadiennes de marchandises	5,3 milliards \$	49,7%
Importations canadiennes de services	N/A	N/A
IDCE	N/A	N/A
IED	N/A	N/A

*Dans les tableaux, toutes les données concernant le PIB sont indiquées en prix courants, tandis que les changements annuels du PIB en pourcentage sont calculés en fonction des prix constants.*

de la valeur de tous les contrats de consultation). Entre 2003 et 2008, dans le cadre des projets d'investissement financés par la Banque mondiale, par l'intermédiaire de l'Association internationale de développement et de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, les entreprises canadiennes se sont vu attribuer 630 contrats évalués à 336 millions de dollars américains.

L'image du Canada est associée à l'exploitation minière dans plusieurs pays d'Afrique, les investisseurs canadiens constituant les investisseurs étrangers non africains les plus importants de ce secteur, à l'échelle du continent. Les investissements basés sur les ressources représentent le moteur des composantes à valeur ajoutée des comptes de services et du commerce des marchandises. L'essentiel de la technologie d'exploration et de production, de même que de l'expertise de consultation en ingénierie nécessaire à ces activités, provient du Canada. Selon Ressources naturelles Canada, la valeur de l'ensemble des actifs des sociétés minières canadiennes en Afrique a atteint près de 20,8 milliards de dollars en 2008.

Si vous souhaitez faire une recherche sur des obstacles au commerce et à l'investissement propres à ce marché, veuillez utiliser la base de données suivante : [Base de données du RCAMI sur les obstacles au commerce sur les marchés étrangers](#).



## Réalizations en matière d'accès au marché

- Un accord de double imposition a été signé récemment avec le Gabon.

## Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Conclure des APIE et des accords de double imposition avec les pays clés de l'Afrique subsaharienne.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05





Chapitre 10

## Marchés publics

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient:

**Marchés publics, L'Accord de l'OMC sur les marchés publics, Accords régionaux et bilatéraux**

## Marchés publics

Les gouvernements achètent annuellement des milliards de dollars de biens et de services, et ils se servent parfois de leur pouvoir d'achat pour appuyer les fournisseurs internes. Devant cet état de fait, le Canada déploie de grands efforts sur un certain nombre de fronts pour améliorer et garantir l'accès des fournisseurs canadiens aux marchés publics étrangers.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient:

**[Marchés publics, L'Accord de l'OMC sur les marchés publics, Accords régionaux et bilatéraux](#)**

## Accords régionaux et bilatéraux

Le Canada cherche à s'assurer un meilleur accès aux marchés publics en incluant un chapitre sur les marchés publics dans les négociations et les accords de libre-échange régionaux et bilatéraux. Au cours de la dernière année, le chapitre sur les marchés publics, partie intégrante de l'Accord de libre-échange Canada-Chili, a pris effet, et les accords de libre-échange avec le Pérou et la Colombie, contenant tous les deux un tel chapitre, ont été signés.

Le Canada souscrit aussi à des engagements concernant les marchés publics dans le cadre de l'ALENA (chapitre 10) et négocie actuellement des engagements avec des pays de l'Amérique centrale : Honduras, Guatemala, Nicaragua et El Salvador (Groupe des quatre de l'Amérique centrale - CA4), la Communauté des Caraïbes (CARICOM), la République dominicaine, le Panama, Singapour et la Corée du Sud.

- [Plus de renseignements sur les négociations du Canada concernant les marchés publics](#)

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05







## Chapitre 10

**Marchés publics**[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient:

**[Marchés publics, L'Accord de l'OMC sur les marchés publics, Accords régionaux et bilatéraux](#)**

## L'Accord de l'OMC sur les marchés publics

L'Accord de l'OMC sur les marchés publics (AMP) est un accord plurilatéral volontaire en vigueur depuis 1995. Un engagement à entreprendre d'autres négociations a été pris dans le cadre de l'AMP et, à cette fin, les parties ont travaillé à simplifier le texte de l'Accord et à accroître la couverture de l'accès aux marchés. En décembre 2006, les parties se sont entendues sur le contenu des textes révisés et, depuis, elles concentrent leurs efforts sur l'expansion de la couverture de l'accès aux marchés.

Les parties s'efforcent également d'accroître le nombre de participants à l'AMP, et plusieurs pays, dont la Chine, négocient actuellement leur adhésion. Le Canada travaillera de concert avec les pays en voie d'adhésion en vue d'obtenir des engagements équitables d'accès aux marchés de leur part.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05







Le chapitre suivant contient:

**[Accords sur la promotion et la protection des investissements étrangers, Autres initiatives régionales et bilatérales, Responsabilité sociale des entreprises](#)**

Le Canada demeure ouvert à l'investissement en provenance de marchés étrangers et continue de reconnaître le rôle clé que joue l'investissement étranger direct du Canada pour assurer le succès des entreprises canadiennes dans l'économie mondiale. À cette fin, la Stratégie commerciale mondiale pluriannuelle du gouvernement du Canada comprend l'usage stratégique de divers outils de politique, tels que les accords sur la promotion et la protection des investissements étrangers et les accords de libre-échange, de manière à améliorer l'accès des entreprises et des investisseurs canadiens aux marchés clés. Tout en facilitant l'accès aux marchés clés d'investissement pour les entreprises canadiennes, cette stratégie contribuera à d'autres innovations, à l'établissement de partenariats stratégiques et à un renforcement du commerce.

## Accords sur la promotion et la protection des investissements étrangers

Un accord sur la promotion et la protection des investissements étrangers (APIE) est une version canadienne de ce qui est communément appelé un traité d'investissement bilatéral. Ce type d'accord est conçu pour protéger l'investissement canadien à l'étranger au moyen d'obligations et de droits juridiquement contraignants et qui créent un climat d'investissement prévisible. Le modèle d'APIE du Canada inclut des principes clés, tels qu'un traitement non discriminatoire et conforme à une norme minimale, ainsi que des procédures de règlement des différends. Les droits et obligations créés par les APIE n'empêchent pas le Canada de réglementer dans l'intérêt public, étant donné que les investisseurs étrangers doivent se conformer aux mêmes lois et règlements (p. ex. sur la santé, le travail, l'environnement) que les investisseurs nationaux. Ce constat est aussi vrai pour les sociétés canadiennes en sol étranger.

### Réalisations en matière d'accès au marché

- [Le Canada a conclu des APIE avec 23 pays.](#)
- Le Canada a conclu des négociations en vue d'accords avec l'Inde, la Jordanie, le Koweït et Madagascar. Tous ces accords sont en attente de ratification.

### Plans et priorités en matière d'accès au marché

- Comme il est stipulé dans la Stratégie commerciale mondiale, le Canada se propose de doubler le nombre des APIE existants d'ici quelques années.
- Pour cette année, des efforts assidus sont prévus pour des négociations d'APIE avec le Bahreïn, la Chine, l'Indonésie, la Mongolie, la Tanzanie, la Tunisie et le Vietnam. Des travaux exploratoires se poursuivront en vue de démarrer des négociations formelles d'APIE avec des pays prioritaires de l'Asie du Sud-Est, de l'Asie centrale, d'Afrique et des Caraïbes.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)







Le chapitre suivant contient :

**Accords sur la promotion et la protection des investissements étrangers, Autres initiatives régionales et bilatérales, Responsabilité sociale des entreprises**

## Responsabilité sociale des entreprises

La responsabilité sociale des entreprises (RES) signifie la manière dont les entreprises incorporent des questions sociales, environnementales et économiques dans leurs valeurs et leurs activités, et cela, d'une manière transparente et responsable. Le gouvernement du Canada collabore avec toute une gamme d'intervenants, y compris les entreprises canadiennes, les groupes de la société civile, les gouvernements étrangers et les communautés locales afin de s'attaquer aux questions complexes reliées à la responsabilité sociale des entreprises, telles que les relations de travail, la protection de l'environnement, la corruption et les droits de la personne.

En mars 2009, le gouvernement du Canada a annoncé une stratégie détaillée sur la responsabilité sociale des entreprises, qui permettra de renforcer la capacité des entreprises extractives canadiennes présentes à l'étranger à gérer les risques sociaux et environnementaux. La stratégie comporte les quatre principaux piliers suivants : 1) le soutien continu à l'égard des initiatives des pays hôtes en matière de renforcement des capacités dans le contexte de la gouvernance des ressources; 2) la promotion des lignes directrices largement reconnues en matière de RES destinées aux entreprises extractives canadiennes présentes à l'étranger; 3) la création du Bureau du conseiller en RSE pour l'industrie extractive, qui aidera les intervenants à régler les questions de RSE reliées aux activités des entreprises extractives canadiennes présentes à l'étranger; et 4) le soutien à la création d'un Centre d'excellence de la RSE, qui élaborera des programmes de formation et des outils de haute qualité sur la RSE et diffusera de l'information aux intervenants du secteur.

Le Canada continue de promouvoir la responsabilité sociale des entreprises à l'échelle internationale dans le cadre de tribunes multilatérales dont l'Organisation des États américains, le G8, la Francophonie et l'APEC. Sur le plan bilatéral, les principes de la RSE ont été intégrés dans les accords de libre-échange que le Canada a conclus avec le Pérou et la Colombie.

Parmi les autres initiatives notables du gouvernement du Canada au chapitre de la responsabilité sociale des entreprises, notons :

- l'adoption par Exportation et développement Canada des Principes de l'Équateur;
- le soutien à la Déclaration de principes tripartite de l'Organisation internationale du Travail sur les entreprises multinationales et la politique sociale;
- l'adhésion aux Principes volontaires sur la sécurité et les droits de l'homme;
- l'appui du Canada au Pacte mondial des Nations Unies, auquel participent 38 entreprises canadiennes;
- le soutien politique et financier du travail de M. John Ruggie, représentant spécial des Nations Unies, pour la question des droits de la personne et des sociétés transnationales et autres entreprises.



Les missions canadiennes à l'étranger assurent la promotion des principes de la responsabilité sociale des entreprises, en fournissant des conseils aux clients du Service des délégués commerciaux et en incitant les gouvernements hôtes, les communautés, la société civile et les autres intervenants locaux à favoriser des discussions transparentes et éclairées sur la responsabilité sociale des entreprises et à partager les pratiques exemplaires.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-05



Chapitre 11

## Investissement

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Le chapitre suivant contient :

**Accords sur la promotion et la protection des investissements étrangers, Autres initiatives régionales et bilatérales, Responsabilité sociale des entreprises**

### Autres initiatives régionales et bilatérales

Le chapitre sur l'investissement de l'ALENA jette les bases des dispositions en matière d'investissement des [accords de libre-échange](#) et de la plupart des APIE du Canada. Les chapitres sur l'investissement font partie des négociations de libre-échange du Canada avec des pays tels que le Panama et la Corée du Sud, ainsi que des négociations récemment terminées avec la Colombie et le Pérou.

Le Canada participe également à des discussions régionales et multilatérales sur l'investissement par l'intermédiaire de l'APEC, du G8 et de l'OCDE.

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01







[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

La stratégie en science et technologie du gouvernement du Canada, *Réaliser le potentiel des sciences et de la technologie au profit du Canada*, définit la nouvelle démarche du Canada visant à assurer la prospérité économique à long terme du pays au moyen de l'innovation. La stratégie reconnaît que l'innovation est essentielle à la compétitivité et à la productivité futures du Canada, et que l'accroissement et la commercialisation de la R-D dans le secteur privé représentent la clé du succès. Elle met en lumière quatre domaines prioritaires de S-T dans lesquels le Canada fait preuve d'excellence : la S-T en environnement, l'énergie et les ressources naturelles, la santé et les sciences de la vie connexes, ainsi que les technologies de l'information et des communications.

Affaires étrangères et Commerce international Canada contribue à l'innovation canadienne en se servant de plusieurs ressources et outils liés à l'innovation. Ces outils tiennent compte de la nature de plus en plus mondialisée de l'innovation et incitent les entreprises canadiennes à regarder au-delà des frontières du Canada dans leur poursuite de l'excellence en R-D.

Les outils et programmes utilisés sont les suivants :

- **Le Programme Visée mondiale - Innovation**, est conçu spécialement pour promouvoir et mettre en lumière les efforts internationaux du Canada en matière d'innovation, en aidant les scientifiques canadiens des entreprises privées, des universités et des organisations non gouvernementales à rechercher des partenariats de R-D avec des acteurs clés des autres pays.
- **Le Programme de partenariats internationaux en science et technologie**, est un programme de 20 millions de dollars, créé en 2005 et échelonné sur cinq ans, dans le but de faciliter les projets conjoints de R-D à fort potentiel commercial entre le Canada et quatre autres économies, soit la Chine, l'Inde, Israël et le Brésil. Ce programme repose sur des accords de S-T entre le Canada et ces quatre pays partenaires, et il favorise l'accès international des entreprises canadiennes du secteur privé à un savoir, à une technologie, à une expertise ainsi qu'à des capitaux spécialisés.

S'appuyant sur le succès immédiat du programme, le MAECI espère le renouveler et l'élargir de manière à pouvoir intéresser d'autres partenaires de pays prioritaires ayant de grandes capacités d'innovation et offrant un bon potentiel de marché ainsi qu'un environnement favorable à l'investissement.

- **Le Partenariat d'innovation stratégique Canada-Californie (PISCC)**, est une initiative informelle visant la collaboration et l'échange entre les organisations des universités et des secteurs privé, financier et gouvernemental. Le PISCC favorise de nouveaux modèles de coopération et de nouveaux projets dans les domaines où l'innovation prédomine.
- **Le Service des délégués commerciaux** constitue un réseau mondial regroupant des agents spécialisés en S-T œuvrant dans des pays chefs de file en innovation. Les délégués commerciaux s'efforcent, de concert avec les partenaires, de relier les chercheurs et les entreprises du Canada avec les principaux partenaires internationaux de recherche et avec des débouchés technologiques de calibre mondial.

[Plus de renseignements sur le programme d'innovation, science et technologie du ministère.](#)

[Table des matières](#) | [Précédent](#) | [Prochaine](#)

Date de modification :  
2013-02-01





## Chapter 13

## Accord commercial relatif à la contrefaçon (ACRC)

[Table des matières](#) | [Précédent](#)

La prolifération des produits contrefaits et piratés dans les échanges internationaux est une menace qui pèse de plus en plus sur le développement durable de l'économie mondiale. Le commerce de ces produits entraîne d'importantes pertes financières pour les titulaires de droits et les entreprises légitimes. La contrefaçon et le piratage nuisent également au développement économique durable tant des pays développés que des pays en développement, sans compter que dans certains cas, ces activités représentent un risque pour les consommateurs.

Les connaissances spécialisées, l'innovation, la qualité et la créativité sont les assises des économies du savoir. Pour renforcer ces assises, la protection adéquate des droits de propriété intellectuelle et la prise de mesures efficaces à cet égard sont essentielles. En 2006, le Japon et les États-Unis ont lancé l'idée de mettre sur pied l'Accord commercial relatif à la contrefaçon (ACRC), un traité plurilatéral visant à soutenir la lutte contre la contrefaçon et le piratage. Le projet avait pour objectif d'unir les forces des pays développés et des pays en développement souhaitant lutter contre la contrefaçon et le piratage, et de négocier un accord qui accroîtrait la coopération internationale et établirait des normes internationales efficaces pour faire respecter les droits de propriété intellectuelle.

Un groupe de parties intéressées (le Canada, la Commission européenne, le Japon, la Suisse et les États-Unis) ont participé aux discussions préliminaires concernant l'éventuel accord commercial relatif à la contrefaçon, qui se sont déroulées en 2006 et en 2007. En juin 2008, se sont amorcées des négociations auxquelles ont participé un groupe élargi de délégations (l'Australie, le Canada, l'Union européenne et ses 27 États membres, le Japon, le Mexique, le Maroc, la Nouvelle-Zélande, Singapour, la Corée du Sud, la Suisse et les États-Unis). Le Canada encourage activement ces négociations et se consacre entièrement à leur succès.

L'accord commercial relatif à la contrefaçon a pour objectif d'établir des normes internationales pour faire respecter les droits de propriété intellectuelle, afin de permettre une lutte plus efficace contre le problème croissant que posent la contrefaçon et le piratage. En particulier, l'ACRC vise à établir, au sein de ses signataires, des normes relatives au respect des droits de propriété intellectuelle, devant tenir compte des défis actuels, qui sont d'accroître la coopération internationale et de renforcer le cadre des pratiques destinées à assurer le respect efficace des droits de propriété intellectuelle et des mesures d'application connexes. Les négociations visent à s'attaquer aux activités de contrefaçon et de piratage qui nuisent considérablement aux intérêts commerciaux, et non aux activités de citoyens ordinaires. L'ACRC ne vise pas à empêcher un signataire de promouvoir les libertés et droits fondamentaux de ces citoyens. De plus, l'accord sera conforme à l'Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (Accord sur les ADPIC) de l'OMC et respectera la Déclaration sur l'Accord sur les ADPIC et la santé publique.

- [Plus de renseignements sur l'ACRC](#)

[Table des matières](#) | [Précédent](#)

Date de modification : 2013-02-01





# Rapport du Canada en matière d'accès aux marchés internationaux (RCAMI)

[Tables des matières](#) | [Prochaine](#)

## Message du Ministre du Commerce international et ministre de la porte d'entrée de l'Asie-Pacifique

En ma qualité de ministre du Commerce international du Canada, j'ai le plaisir de vous présenter l'édition 2009 du *Rapport du Canada en matière d'accès aux marchés internationaux*.

Où que j'aille, je suis sans cesse ébloui par la volonté constante des Canadiens d'établir des liens vers les marchés internationaux et de créer les emplois et la richesse dont nous avons tous besoin.

Dans la difficile conjoncture économique actuelle, ces efforts sont plus importants que jamais. Notre Stratégie commerciale mondiale fournit à nos entreprises et à nos investisseurs les outils dont ils ont besoin pour dépasser nos frontières et saisir les occasions qui s'offrent à l'échelle internationale. Nous ouvrons ainsi des portes pour les Canadiens à l'étranger, en faisant avancer un dynamique programme qui englobe des négociations sur le commerce et l'investissement, des partenariats en sciences et en technologie et l'ouverture de nouveaux bureaux commerciaux dans le monde entier pour contribuer à la réussite de nos entreprises.

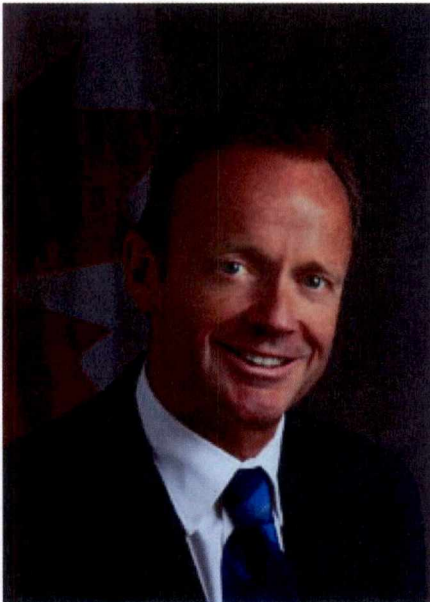
Le présent rapport annuel est un élément essentiel de ces efforts. Il présente les obstacles auxquels les entreprises canadiennes peuvent se heurter pour accéder à des marchés clés, ainsi que les mesures prises pour garantir des règles du jeu équitables à nos entreprises et à nos investisseurs à l'étranger. Voici un précieux outil pour les entreprises canadiennes qui établissent des liens avec les marchés mondiaux.

À la lumière des commentaires formulés par les gens d'affaires canadiens, nous avons rendu l'édition en ligne de cette année plus conviviale que jamais. Notre [base de données en ligne](#) offre un guichet unique aux exportateurs et aux investisseurs canadiens qui souhaitent connaître les obstacles auxquels ils peuvent faire face à l'étranger et s'outiller pour réussir à l'échelle internationale. Les entreprises y trouveront aussi le moyen de nous joindre pour nous informer de tout autre problème d'accès au marché dont elles pourraient avoir connaissance.

Je vous incite à utiliser activement ce rapport, et la base de données en ligne, dans la planification de vos activités pour le prochain exercice et les suivants.

En travaillant de concert, nous pouvons aider les Canadiens à traverser cette difficile période économique et faire en sorte que le Canada demeure un pays performant, prospère et compétitif dans l'avenir.

Date de modification :  
2013-02-01



*Stockwell Day*

**L'honorable Stockwell Day**  
**Ministre du Commerce international et ministre de la Porte d'entrée de l'Asie-Pacifique**

[Tables des matières](#) | [Prochaine](#)



DOCS  
CA1 EA 062 EXF  
2009  
Canada's international market  
access report ... --  
18115223(E) B4127638(E)  
18115223(F) B4127626(F)

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01032058 1

entum™  
D Ring View Binders

SIZE	WHITE	BLACK
5/8"	137612	137626
1"	137646	137653
1.5"	137675	137687
2"	137695	137711
3"	137729	137737

MADE IN MEXICO  
12011